



LUNDI 29 MAI 1995

No 35972 - 115e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Bosnie: ministre bosniaque abattu, Tuzla bombardée...

L'engrenage

Arafat - Peres

Relancer la machine

Yasser Arafat et Shimon Peres ont confirmé hier à Rabat leur engagement à respecter la date butoir du 1er juillet pour le lancement de la deuxième phase de l'autonomie palestinienne.

Page 2

Horaire 1997

Les CFF lèvent le voile

Le passage au nouvel horaire 1995 s'est déroulé sans heurts. Les CFF ont profité de l'occasion pour présenter hier «Impuls 97», l'horaire qui verra le jour dans deux ans et offrira de nombreuses innovations.

Page 4

Sakhaline

Violent séisme

Au moins 70 personnes ont été tuées dans un séisme de magnitude 7,5 sur l'échelle ouverte de Richter qui a secoué hier l'île russe de Sakhaline (Extrême-Orient). Le nombre de victimes, morts et blessés, pourrait atteindre 2500.

Page 6

Retour du Tibet

Neuchâtelois victorieux

S'enfoncer dans la chaîne himalayenne, grimper à plus de 7000 m et gravir le pic inviolé du Labuche Kang II. Dix alpinistes neuchâtelois ont relevé le défi.

Page 17

Le ministre bosniaque des Affaires étrangères, Irfan Ljubijankic, a été tué hier au-dessus de Bihac. Les Serbes de Bosnie ont par ailleurs continué à défier la communauté internationale. Ils ont bombardé Tuzla, pris des otages et encerclé des dépôts d'armes lourdes de l'ONU.

Irfan Ljubijankic a trouvé la mort lorsque son hélicoptère a été abattu au-dessus de l'enclave de Bihac (nord-est), assiégée par les Serbes de Bosnie et de Croatie. Outre le ministre, cinq autres personnes se trouvaient à bord. Agé de 43 ans, M. Ljubijankic était ministre des Affaires étrangères depuis le 23 juin 1994. Il devait se rendre à Zagreb après une visite de quatre jours à Bihac, région dont il était originaire.

C'est le deuxième membre du gouvernement bosniaque à tomber sous les balles ennemies. Le vice-premier ministre Hakija Turajlic avait été abattu en janvier 1993 alors qu'il était sous la protection de Casques bleus.

TUZLA BOMBARDÉE

L'armée serbo-bosniaque (BSA) a par ailleurs repris ses bombardements sur la «zone de sécurité» de Tuzla, dans le nord-est de la Bosnie. Elle a fait à nouveau un mort à l'endroit même où 71 civils ont été tués et 150 autres blessés jeudi dernier.

La BSA contrôlait hier l'ensemble des dépôts d'armes lourdes de l'ONU situés autour de Sarajevo. Les forces serbes ont par ailleurs pris au moins 33 Casques bleus en otages dans la

zone de sécurité de Gorazde, dans l'est de la Bosnie. Elles ont également capturé samedi huit Casques bleus canadiens au nord-est de Sarajevo. Les Serbes retiendraient au total environ 300 soldats de la Force de protection de l'ONU (FORPRONU) et observateurs militaires.

RUSSES ATTENDUS

Pressée par les Occidentaux d'intervenir pour amener les Serbes de Bosnie à enrayer l'escalade du conflit et relâcher les Casques bleus détenus, la Russie se faisait désirer dimanche pour une mission de médiateur.

Les ministres russes des Affaires étrangères Andreï Kozirev et de la défense Pavel Gratchev, que le gouvernement russe a décidé samedi d'envoyer en ex-Yougoslavie, étaient encore à Moscou hier matin.

MANŒUVRES DIPLOMATIQUES

Américains, Européens et Russes entament par ailleurs aujourd'hui de grandes manœuvres diplomatiques. Ils doivent tenter de relancer le processus de négociations et permettre le maintien des Casques bleus de l'ONU après le fiasco des frappes aériennes.

Les ministres des Affaires étrangères des Quinze ouvrent le bal aujourd'hui à Bruxelles. Dans l'après-midi, le «Groupe de contact» des grandes puissances - Russie, Etats-Unis, France, Allemagne et Royaume-Uni - se réunira à La Haye.

Les chefs de la diplomatie de l'OTAN se retrouveront ensuite demain à Noordwijk, aux Pays-Bas. Ils examineront notam-

ment les «moyens supplémentaires» qu'ils pourraient mettre en œuvre pour appuyer les Casques bleus, selon les termes du communiqué adopté samedi sous la pression de la France. Celle-ci a envoyé dimanche son porte-avions Foch vers la Bosnie.

RUSSIE ET SERBIE

Enfin, les alliés rencontreront mercredi, toujours à Noordwijk, leurs homologues d'une trentaine de pays de l'Est et de l'ex-URSS, dont la Russie. Selon des diplomates, la stratégie qui devrait être déployée visera à obtenir le retour au calme dans les zones de sécurité.

La Russie et la Serbie sont au cœur de cette stratégie. La première est en effet la seule qui, pensent les Occidentaux, puisse faire efficacement pression sur les dirigeants de Belgrade et de Pale pour qu'ils adoptent le plan de paix du Groupe de contact. Ce plan attribue 49% de la Bosnie aux Serbes et 51% aux Croates-Musulmans. La Serbie est quant à elle susceptible de couper complètement les ponts avec ses anciens alliés de Pale.

(ats, afp, reuter)

Page 2



Sur les hauteurs de Sarajevo

Un Serbe bosniaque masqué surveille le major brésilien Harley Fihno, de la FORPRONU. Plus de 200 Casques bleus sont actuellement détenus par l'armée serbe bosniaque. (Keystone - AP)

Porte-avions dans l'Adriatique

Le groupe aéronaval du porte-avions Foch a appareillé hier de Toulon pour gagner la côte adriatique et ainsi «renforcer le dispositif» du contingent français de la FORPRONU en Bosnie, a déclaré l'amiral Jacques Lanxade, chef d'état-major des armées françaises. Le groupe aéronaval français interviendra pour une mission «principalement nationale», a-t-il précisé.

Par ailleurs, le porte-avions américain «Théodore Roosevelt» fait route vers l'Adriatique depuis vendredi soir.

Accompagné de deux croiseurs, il se rend en Adriatique par mesure «de précaution» au cas où «nous aurions besoin de ressources dans cette zone», a déclaré Glenn Flood, porte-parole du Département de la défense. (ap, ats, afp)

Football - Grasshopper champion suisse

Un sacre logique



Marcel Koller exulte

Vainqueur de Bâle (1-0), Grasshopper a conquis le 23e titre national de sa glorieuse histoire.

Page 10

OPINION

Crêt-du-Loche, arrêt horaire...

C'était au printemps 1972, au début du mois d'avril très précisément. Nous vivions dans l'euphorie de la création d'une zone intercommunale au Crêt-du-Loche.

L'objectif était ambitieux, avec une solide vision quant à l'avenir, objectif résumé dans une convention signée par les présidents des deux villes: «Il sera créé au Crêt-du-Loche une zone destinée à recevoir des institutions d'intérêt commun aux deux villes, au canton et à la région Centre-Jura, dans les domaines de la formation, de la culture, de la santé publique, du sport et des loisirs, et tout autre secteur d'activité jugé utile au développement de la région.»

Nous avons œuvré au sein d'un comité restreint à promouvoir un esprit d'ouverture entre les deux villes, aux côtés de Paul Tuetey, Paul Castella, Philippe Braunschweig et André Brandt. Nous avons mis le pied à l'étrier des politiciens. Et, pétris de convictions, nous écrivions, le 8 avril 1972: «C'est un état d'esprit nouveau qui non seulement modifiera les frontières communales dans l'intérêt commun, mais imposera, au-delà de la crête du Jura, l'image d'une région où l'on ne fait plus comme ailleurs, où l'on prouve une détermination à faire mieux.»

On avait déjà fait si mal les choses en construisant l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, la piscine, (et puis, pire encore, la piscine

couverte en 1982) aux antipodes du Loche, qu'il était temps d'avoir une vision d'avenir pour les deux cités, destinées, à terme, à ne former qu'une seule agglomération.

Tout au contentement de ce projet, nous poursuivions: «Terre d'avenir délivrée du carcan des frontières, Le Crêt-du-Loche deviendra ce que l'on voudra et ne deviendra que cela.» Excusez-moi de mettre un cheveu sur la soupe, mais le Crêt-du-Loche n'est devenu qu'un arrêt de bus tout en perdant sa gare!

On fête aujourd'hui le premier parcours intégral de la liaison routière entre les deux pôles de l'agglomération chaux-lochoise.

La belle affaire. Il a fallu dix ans pour que la Montagne accouche de cette souris...

C'est le premier signe matériel d'une réalisation, 23 ans après que furent posées les bases d'un grand projet commun entre les deux cités.

L'esprit de clocher des politiciens, déplorable, la mentalité impériale des CFF, féodale, et la mollesse du corps électoral, pernicieuse, se sont retrouvés pour créer cette paralysie qui nous a déjà coûté des dizaines de millions si ce n'est des centaines, par incurie collective.

Enfin une liaison routière et un arrêt de bus au Crêt-du-Loche, «Terre d'avenir»... depuis 1972.

A quand la suite?

Gil BAILLOD

VAC
les magasins
où vous êtes sûrs
d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crêtets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

BIKINI TEST ROCK FROM OUTER STATES Vendredi 2 juin 1995 à 21h.
15.-
CHROME CRANKS
+ SUPPORT BAND
L'Impartial

MM. Arafat et Peres au chevet du processus de paix Nouvel élan

Le chef de l'OLP Yasser Arafat et le ministre israélien des Affaires étrangères Shimon Peres ont confirmé hier à Rabat leur engagement à respecter la date butoir du 1er juillet pour le lancement de la deuxième phase de l'autonomie palestinienne.

A l'issue d'une séance de travail marathon, dans la nuit de samedi à dimanche, en présence du roi Hassan II du Maroc, MM. Arafat et Peres ont diffusé un communiqué commun dans lequel ils s'engagent à trouver un accord d'ici le 1er juillet sur «le redéploiement de l'armée (israélienne), les arrangements de sécurité, les élections et le transfert de l'autorité» en Cisjordanie.

MM. Arafat et Peres assurent rechercher les «moyens efficaces et sûrs pour parvenir à une paix durable et pérenne, et éviter que le processus de paix ne soit à nouveau menacé».

Les négociations israélo-palestiniennes, qui ont subi le contre-coup d'attentats terroristes à répétition, n'ont pas encore permis aux deux parties de dépasser la phase initiale de l'accord de septembre 1993, pré-

voyant l'autonomie de la bande de Gaza et de la ville de Jéricho.

Avant la diffusion du communiqué israélo-palestinien, M. Peres a confié à la radio israélienne que les discussions se sont déroulées «dans une atmosphère amicale». Il a également salué la médiation du roi Hassan II qui, a-t-il dit, «donne un nouvel élan au processus de paix».

DÉPLACEMENTS FACILITÉS

Marwan Kanafani, porte-parole de M. Arafat, a pour sa part déclaré à l'Associated Press que le camp israélien avait également accepté de «faciliter le mouvement des biens et des personnes à travers la frontière». Selon le communiqué commun, ces mouvements devraient être encouragés «entre Gaza, la Cisjordanie, Israël, l'Égypte, la Jordanie et les autres pays».

Cette rencontre Arafat-Peres au palais royal de Rabat est intervenue moins d'une semaine après la décision israélienne de suspendre la confiscation des terres arabes à Jérusalem-Est. Rien n'a toutefois filtré sur les assurances éventuelles que le monarque pourrait avoir obtenues de M. Peres sur une suspension permanente de ces expropriations.



Rabat

Yasser Arafat et Shimon Peres prêts pour la 2e phase de l'autonomie palestinienne.

La question de Jérusalem doit «être traitée comme du verre délicat et ancien», a expliqué le chef de la diplomatie israélienne, ajoutant que le roi Hassan II «est d'accord pour que cette question ne soit discutée que lorsque l'on sera arrivé au stade des négociations sur une solution permanente».

Le communiqué note par ailleurs que les deux parties ont souligné «la nécessité de donner à l'économie palestinienne les moyens de participer et d'être associée à la coopération et au

partenariat avec les pays riverains de la Méditerranée». M. Peres a de son côté précisé que les discussions avaient porté sur un «certain nombre d'idées concrètes», comme la direction commune d'entreprises.

Selon la télévision israélienne, qui cite des sources marocaines, le roi Hassan II aurait également promis à M. Peres vendredi de tenter de convaincre les Etats du Golfe d'établir des relations diplomatiques avec Israël. (ap)

Espagne

La droite en force

Les conservateurs du Parti populaire espagnol (PP) ont remporté hier les élections régionales et municipales. Ils ont ainsi franchi la dernière étape avant des législatives qui pourraient les porter au pouvoir après treize ans d'opposition au gouvernement socialiste.

Selon des sondages concordants, le PP peut se targuer d'être le parti qui a recueilli la majorité de suffrages dans le pays à l'issue des élections. Il arrive en tête dans la plupart des grandes villes, à l'exception notable de Barcelone, et dans au moins onze régions sur treize, notamment celles de Madrid et Valence.

Pour les seules élections régionales, le PP obtiendrait près de 47% des suffrages contre 30% environ au Parti socialiste ouvrier espagnol (PSOE). Cette nette victoire intervient logiquement après une progression constante de la droite lors des précédents scrutins.

Aux législatives de 93, le PP avait sérieusement inquiété les socialistes de Felipe Gonzalez, qui avait remporté de justesse cette consultation avec 38,8% des voix (contre 34,8% pour le PP). Cette montée en puissance s'était confirmée l'année suivante aux Européennes.

Depuis ce succès, le président du PP, José Maria Aznar, n'a cessé de réclamer des législatives anticipées. Après cette nouvelle victoire, il devrait être conforté dans sa détermination à faire avancer à 96 cette consultation, prévue pour le printemps 97.

M. Gonzalez a, peu avant le scrutin, affirmé dans un premier temps qu'il «assumerait ses responsabilités directement» en cas de mauvais résultat.

Le président des nationalistes catalans, Jordi Pujol, a assuré samedi M. Gonzalez de son appui pendant la durée de la présidence européenne espagnole, c'est-à-dire jusqu'à la fin de l'année. M. Pujol ne s'est pas engagé au-delà de cette date.

Les nationalistes catalans devraient d'autant plus s'interroger sur la validité de leur soutien au gouvernement que leurs résultats sont décevants en Catalogne où le PP a fortement progressé. Il double même son résultat à Barcelone, conservé par le maire sortant socialiste Pasqual Maragall.

NÉGOCIATIONS EN VUE

Si le PP l'emporte nettement dans la plupart des régions, il n'a la majorité absolue que dans cinq d'entre elles et devra donc nouer des alliances pour gouverner dans les autres. Cette situation se reproduit d'ailleurs dans plusieurs grandes villes.

(ats, afp, reuter)

29.5.1692 - Au large de La Hague, une victoire navale sur les Français fait échec à un plan de débarquement en Angleterre.

29.5.1765 - Petit-fils de Pierre Ier, Pierre II monte sur le trône de Russie.

29.5.1807 - Le sultan de Turquie, Selim III est déposé par Moustapha IV.

29.5.1910 - Mort de l'écrivain Jules Renard, né en 1864.

BRÈVES

Algérie

Journaliste abattu

Mourad Hamazia, 30 ans, journaliste de la chaîne de télévision publique algérienne ENTV a été tué samedi soir par des inconnus armés à Baraki dans la banlieue sud-est d'Alger, a-t-on appris auprès de sa famille.

Algérie

Le berbère à l'école

L'Algérie a créé une instance officielle pour promouvoir la langue berbère dans l'enseignement et les médias, rapportait hier l'agence algérienne de presse APS.

Hong Kong

Commémoration de Tien An Men

Trois mille personnes ont marché hier vers l'ambassade de facto de Pékin à Hong Kong. Ils ont protesté contre la répression des manifestations de Tien An Men en 1989. Ils ont exigé la libération des dissidents emprisonnés à l'approche de l'anniversaire des événements, le 4 juin.

Sri Lanka

Guérilla meurtrière

Au moins 25 soldats srilankais ont été tués et plusieurs autres blessés hier lors d'une attaque de la guérilla séparatiste tamoule contre une base militaire de l'est du pays, ont annoncé hier des sources militaires. Les rebelles des Tigres de libération de l'Eelam tamoul (LTTE) ont envahi le camp de Tharavikulam.

Biélorussie

Elections législatives

Les électeurs se sont rendus aux urnes hier pour le deuxième tour des élections législatives en Biélorussie. Le premier tour n'a permis d'attribuer que 18 sièges sur les 260 à pourvoir. Les premiers résultats seront connus ce matin.

Belgique

Nouveau gouvernement en préparation

Le premier ministre belge sortant Jean-Luc Dehaene a été chargé hier par le roi Albert II de former un gouvernement. Il a accepté cette mission, a annoncé le Palais royal dans un communiqué. La coalition gouvernementale de centre-gauche que dirigeait M. Dehaene, un social chrétien flamand, devrait composer ce nouveau gouvernement.

Tchéchénie

Le pilonnage se poursuit

L'aviation russe a poursuivi hier le pilonnage des positions de la résistance tchéchène pour repousser les rebelles vers les montagnes du sud, a annoncé l'agence de presse russe ITAR-TASS. Des milliers d'habitants ont fui leurs maisons.

Des sources militaires à Grozny ont déclaré que les raids aériens avaient été lancés sur les bastions rebelles dans les régions de Vedeno et de Chatoï, dans le sud-est de la Républi-

que. Les routes menant aux villages ont été coupées.

Selon des témoins cités par ITAR-TASS, des milliers d'habitants ont fui leurs maisons et se dirigeaient vers la vallée d'Argoun, à l'est de Grozny, par les sentiers de forêt. Des familles de Tchéchènes retranchés dans les montagnes ont réitéré hier leur demande d'ouverture d'un corridor afin de permettre l'évacuation des femmes et des enfants. (ats, afp)

Hongrie: fin du «sommet des huit»

Identité et intégration

Le sommet des huit chefs d'Etat d'Europe centrale s'est achevé samedi après-midi à Keszthely (sud-ouest de la Hongrie). Durant deux jours, les débats ont porté sur les différents aspects de l'intégration européenne.

Le Tchèque Vaclav Havel, le Polonais Lech Walesa, l'Autrichien Thomas Klestil, l'Allemand Roman Herzog, l'Italien Oscar Luigi Scalfaro, le Slovène Milan Kucan, le Slovaque Michal Kovac ont participé à ce sommet, le quatrième du genre depuis deux ans. Ils étaient invités par leur homologue hongrois Arpad Goencz.

Au cours d'un débat samedi, les sept présidents, en l'absence de leur collègue italien, ont souligné leur engagement aux valeurs fondamentales que sont la démocratie, le respect des droits de l'homme, et l'économie de marché.

SENTIMENTS NATIONAUX

Ils ont également «condamné la poursuite des combats en Bosnie-Herzégovine» et ont appelé toutes les parties à l'arrêt immédiat des combats. Les présidents

slovaque et slovène, à la tête de pays nouvellement indépendants, ont relevé pour leur part les forts sentiments nationaux de leur peuple respectif tout comme leurs aspirations à se joindre à l'Union européenne. Cette adhésion est perçue comme une assurance de sécurité quasi absolue face aux troubles éventuels en Europe, plus particulièrement face à la Russie, dont le nom n'a jamais été publiquement mentionné au cours de ce sommet.

Les présidents des pays membres de l'Union présents se sont efforcés de convaincre leurs collègues qu'aucun peuple ne perdrait sa propre identité en adhérant aux structures européennes. «Nous devons forger une identité européenne», a insisté le président autrichien dont le pays est membre de plein droit de l'UE depuis le 1er janvier dernier.

Le prochain sommet informel devrait se tenir en Pologne en 1996 à une date encore à préciser. Le nombre des présidents, selon le souhait des participants, ne devrait pas être élargi. (ats, afp)

Président taïwanais aux Etats-unis

La Chine riposte

La riposte de Pékin à la décision de Washington d'autoriser le président taïwanais, Lee Teng-hui, à se rendre aux Etats-Unis s'est durcie hier. La Chine a annoncé la suspension des discussions bilatérales sur le système de contrôle de la technologie des missiles et la coopération en matière d'énergie nucléaire.

Les visites en Chine du directeur de l'Agence pour le désarmement et le contrôle des armes

(ACDA), John Holum, et du sous-secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires politiques et militaires prévues en juin et juillet, ont été reportées, a précisé le porte-parole du Ministère des Affaires étrangères, Shen Guofang. Pékin avait déjà décidé d'ajourner la visite que devait effectuer en juin aux Etats-Unis le ministre de la Défense Chi Haotian en signe de protestation. (ats, afp)

Bosnie: retrait des Casques bleus

Possible, mais dangereux

Un retrait total des 24.000 Casques bleus de Bosnie est possible. Mais une telle décision serait «une erreur du point de vue politique» et sa mise en œuvre serait «coûteuse, dangereuse et complexe», a averti ce week-end le secrétaire général de l'OTAN, Willy Claes.

Plusieurs options s'offrent aux pays membres de l'OTAN: un appui tactique à des opérations ponctuelles pour dégager des Casques bleus en situation d'urgence, un retrait partiel ou un retrait total. La France a demandé le renforcement du dispositif militaire de la Force de protection de l'ONU (FORPRONU) en Bosnie, le regroupement

des Casques bleus et la révision du mandat de la Force.

PRESSION DE LA FRANCE

Les réunions des ambassadeurs de l'Otan et du Conseil de sécurité de l'ONU de samedi ont été demandées par la France afin d'obtenir le soutien des deux organisations pour des opérations ponctuelles afin de dégager ses troupes, a-t-on indiqué au siège de l'Alliance. Dans le cas contraire, Paris menace de retirer ses Casques bleus, et pourrait être suivie par d'autres pays ayant envoyé des troupes en Bosnie.

L'Otan travaille depuis des mois à l'élaboration de plans d'action en ce sens. Baptisé «De-

termined Effort» (effort résolu), un plan de l'Otan pour un retrait total des Casques bleus prévoit le recours à une force internationale d'au moins 40.000 hommes dans le pire des cas. Les Etats-Unis se sont engagés à participer à une éventuelle opération de retrait.

RETRAIT PARTIEL OU TOTAL

Le retrait total des Casques bleus doit être décidé par l'ONU. Il serait dirigé par un Américain et l'opération prendrait de trois à quatre mois, car il s'agit de retirer les 24.000 Casques bleus, mais également leur matériel (6500 véhicules et 9000 containers) qu'il n'est pas ques-

tion de laisser aux belligérants ou de détruire.

Le retrait total des Casques bleus est considéré comme un «scénario catastrophe» par les responsables de l'OTAN. «Du point de vue politique, ce serait une erreur de retirer les troupes (de l'ONU)», a averti M. Claes. «La présence des Casques bleus, dans certaines conditions et avec certaines garanties, est un instrument important, et même irremplaçable, pour aider la communauté internationale à arriver à une solution de paix (en Bosnie) qui est la seule possible».

Un retrait partiel peut être décidé par les pays de l'OTAN qui ont dépêché des contingents

dans la FORPRONU. Dans ce cas, l'OTAN peut faire appel aux unités du corps de réaction rapide basé en Allemagne. L'OTAN peut également fournir un appui logistique et aérien, avec avions et hélicoptères, pour des opérations de dégagement des Casques bleus menacés.

Des unités d'élite seraient déjà cantonnées en Italie où elles s'entraînent à de telles opérations, a-t-on appris à l'OTAN. Les possibilités d'action discutées samedi à Bruxelles par les ambassadeurs de l'OTAN seront également examinées demain lors de la réunion des ministres des Affaires étrangères de l'OTAN à Nordwijk (Pays-Bas). (ats, afp)

Branche annexe de l'industrie horlogère cherche pour entrée immédiate

POLISSEURS(EUSES)

Qualifié(e)s, plusieurs années d'expérience exigées, pour travail sur métaux et métaux précieux.

Possibilité de logement.

Bouclador SA, chemin de l'Epinglier, ZI, Meyrin
☎ 022/785 60 06, interne 25

18-235451



VALGINE

Nous cherchons

un horloger/responsable de production

capable d'assumer la gestion des délais et de la qualité.

Profil requis:

- horloger titulaire d'un CFC ou équivalent
- bonnes connaissances dans le moyen/haut de gamme et complications
- sens de l'organisation, de l'entregent et de la responsabilité

Nous offrons:

- salaire adapté aux exigences du poste
- prestations d'une entreprise moderne
- ambiance de travail agréable

Entrée en service: immédiate ou à convenir.

Les offres sont à adresser à:
Guenat SA - Montres Valgine, service du personnel
rue du Jura 11, 2724 Les Breuleux

132-771714



Division Viandes et Charcuterie des Laiteries Reunies de Genève

engage pour son point de vente à

COURRENDLIN (JU)

UN JEUNE BOUCHER GARÇON DE PLOT

expérimenté, pour le service à la clientèle.

Si vous êtes un professionnel de la boucherie, à l'esprit commerçant et au bénéfice d'une expérience en magasin, adressez votre offre de service complète au bureau du personnel des LAITERIES RÉUNIES, case postale 1055, 1211 Genève 26, tél. 066 355722 (M. Aebischer).

018-234115/4x4

Vous voulez un meilleur rendement? Pour cela, vous devez passer à la caisse

Dans chacune des succursales SBS, notre nouveau compte à terme vous attend. Il offre la même sécurité qu'une obligation et, en règle générale, des intérêts plus élevés qu'un compte d'épargne. Non seulement on peut choisir librement sa durée, entre deux et dix ans, mais aussi le montant du

placement et la date de paiement des intérêts. Pour un dépôt de base de 5000 francs, vous pouvez par exemple fixer le terme du versement de n'importe quel montant le jour où vous entreprenez d'aménager votre propre foyer. Même si vous êtes toujours locataire. Que voulez-vous de plus, si ce

n'est davantage d'informations sur cette nouvelle possibilité de placement très souple? Appelez gratuitement le **155 77 07**. Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer notre documentation.

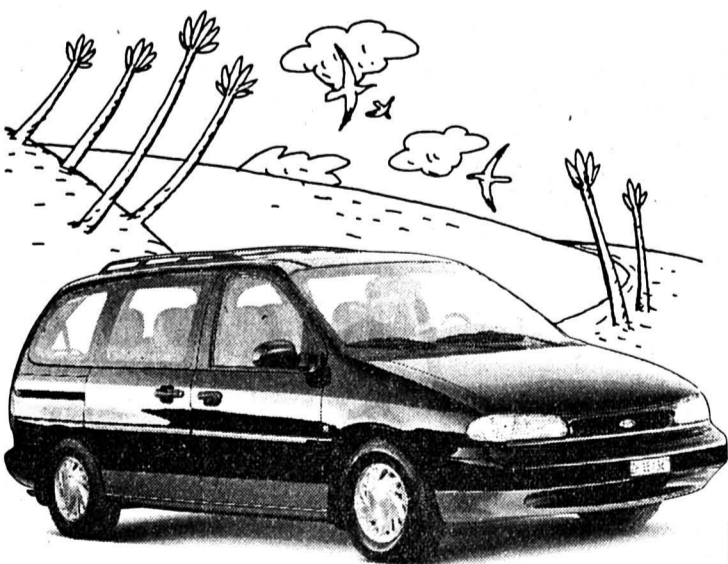


Société de Banque Suisse

06-72608/ROC

GRANDIOSE

Le nouveau Ford Windstar dès Fr. 50 800.-



Moteur 3.0i V6, 148 ch • traction avant • standards de sécurité DSE • 2 airbags • ABS • protections latérales • climatisation • 7 places • coffre vol. 550 litres



Ford
Crédit

GARAGE DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
8, bd des Eplatures

LE LOCLE
51, rue de France

NEUCHÂTEL
11, Pierre-à-Mazel

SPECTACLES - LOISIRS

22^e Fête fédérale des Musiques de la Croix-Bleue

La Compagnie Romande d'Opérette

présente
La fille de Madame Angot

Opérette en trois actes de Charles Lecocq

Vendredi 16 juin 1995 à 20 heures
Salle de la Marellé, Tramelan

Parainage: Banque cantonale bernoise
Municipalité de Tramelan

Prix des places: fr. 35.- / 30.- / 25.-

Réservation dès le 20 avril 1995
aux guichets des Banques cantonales bernoises
de Corgémont, Malleray, Moutier, Reconville,
Saint-Imier, Tavannes, Tramelan.

Réduction de fr. 10.- pour clients BCBE.

06-

Portescap

Portescap est l'un des leaders mondial dans le domaine du développement et la fabrication de moteurs, actuateurs et systèmes d'entraînement à hautes performances.

Nous recherchons un

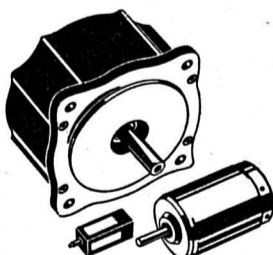
MÉCANICIEN CONSTRUCTEUR DE MOULES

expérimenté dans l'injection de matière plastique en fabrication de composants de produits microtechniques.

Vous participerez à la construction de moules et de pièces moulées; vous établirez des cahiers de charges et de suivi technique des moules et composants fabriqués en sous-traitance. Vous prodiguerez une assistance technique aux mécaniciens moulistes. Vous serez également en charge de l'homologation des moules et composants moulés en application de la norme ISO 9001.

Votre profil:

- technicien ET (ou CFC avec plusieurs années de pratique);
- bonne maîtrise du dessin informatisé (DAO);
- expérience en construction de moules pour des produits proches de la microtechnique; connaissances en matières synthétiques.



Nous vous remercions d'adresser vos offres écrites, accompagnées des documents usuels, à l'attention du chef du personnel de Portescap.

PORTESCAP
Rue Jardinière 157
2301
La Chaux-de-Fonds 1
☎ 039/25 61 11

escap® du concept au mouvement

132-771508

Solution du mot mystère
HUMIDE

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Les CFF lèvent le voile sur l'horaire 1997

Suisse romande défavorisée

29 mai 1946 - Le général de Gaulle vient en Suisse assister au mariage de sa nièce, Geneviève de Gaulle, fille de son frère Xavier, qui est consul de France à Genève. La présence du général attire une foule nombreuse aux abords de l'église Notre-Dame à Genève. Le général repartira par Nyon, Morges, Cossonay et Vallorbe où il franchit la frontière. Peu de temps après, il mariera sa propre fille Elisabeth.

BRÈVES

Thurgovie

Paysans en colère

6000 paysans ont manifesté samedi à Amriswil, Frauenfeld et Weinfelden. Ils ont protesté contre la baisse annoncée du prix du lait et la diminution des contingents.

Zurich

Suicide en cellule

Une femme de 43 ans s'est pendue vendredi après-midi dans la cellule d'un poste de police zurichois. Elle avait été emmenée au poste parce qu'elle était ivre et faisait du tapage dans un appartement du 12^e arrondissement de Zurich. Elle devait rester dans sa cellule jusqu'à ce qu'elle soit dégrisée, a indiqué samedi la police municipale de Zurich.

CFF

Panne au Grauholz

Une importante panne d'aiguillage s'est produite sur la nouvelle ligne CFF du Grauholz, le jour de sa mise en service, à Mattstetten (BE). Trois trains sont restés bloqués pendant 45 minutes dans le tunnel flamboyant neuf.

Tunnel du Gothard

Gros bouchons

Des kilomètres de bouchons se sont déjà formés samedi de part et d'autre du tunnel du Gothard. Au portail nord, les automobilistes qui roulaient vers le sud ont dû patienter dans une colonne atteignant parfois 14 kilomètres. Au portail sud, la colonne s'allongeait sur cinq kilomètres.

Le passage au nouvel horaire 1995 s'est déroulé sans heurt. Les CFF ont profité de l'occasion pour présenter dimanche «Impuls 97», l'horaire qui verra le jour dans deux ans et offrira de nombreuses innovations, dont l'arrivée en Suisse des «Pendolino». La Suisse romande, en revanche, y laissera des plumes et la plupart des liaisons directes de et pour la Suisse centrale et orientale seront supprimées.

Le prochain bouleversement important de l'horaire des CFF aura lieu en 1997. Baptisé «Impuls 97», cet horaire qui prévoit une amélioration de l'offre concerne 100.000 personnes ou 30% des voyageurs longue distance. Mais en contre-partie, la suppression de certaines liaisons directes désavantagera 12.500 personnes par jour ou 4% des voyageurs longue distance, qui devront changer de train plus souvent, indique le communiqué des CFF. Ces inconvénients toucheront plus particulièrement la Suisse romande.

L'horaire 1997 débouchera sur plusieurs améliorations. Ainsi, sur les quatre lignes Fribourg-Berne, Lausanne-Sion, Berne-Zurich et Zurich-Saint-Gall, des trains circuleront



«Impuls 97»

Les CFF ont présenter dimanche l'horaire qui verra le jour dans deux ans et offrira de nombreuses innovations.

toutes les demi-heures. Le «Pendolino» fera son entrée en Suisse, peut-être dès 1996. Trois ou quatre relations quotidiennes seront établies entre Milan et Genève et Milan-Berne. Le temps de parcours sera réduit de 40 minutes environ. Le «Pendolino» établira aussi trois liaisons rapides par jour entre Milan-Zurich et retour. Le temps de parcours sera amélioré de presque une heure.

Les améliorations d'«Impuls 97» seront possibles grâce à la suppression de nombreux goulets d'étranglement, notamment en gare de Morges où de nouvelles voies et installations de sécurité seront créées. De plus, de nombreux doublages de voie seront aménagés en Suisse alémanique. A Aarau, un nouveau tunnel sera construit et l'accès à la gare se fera par quatre voies. Sur la ligne Berne-Thoune, la

voie sera triplée entre Wankdorf et Ostermündigen.

D'ici à 1997, les CFF disposeront de nombreux véhicules neufs, dont 58 voitures à deux étages, 60 voitures de commande permettant la formation de trains intercity réversibles, neuf rames à caisses inclinables «Pendolino» pour le trafic Suisse-Italie et 159 voitures rénovées dotées de plate formes pour le transport des vélos.

«Impuls 97» désavantagera environ 12.500 personnes par jour, surtout en Suisse romande. Le changement d'horaire 1997 supprimera la plupart des liaisons directes en direction de la Suisse centrale et orientale. Les actuels trains intercity Genève-Berne-Zurich-Saint-Gall s'arrêteront et repartiront de Zurich dès 1997, supprimant ainsi la destination Saint-Gall. Depuis Lausanne, les voyageurs se rendront à Zurich aéroport toutes les deux heures en empruntant la ligne du Pied du Jura.

Les convois directs provenant de Romanshorn-Zurich (ou Bâle)-Neuchâtel s'arrêteront dès 1997 à Lausanne (sauf trois liaisons par jour jusqu'à Brigue). Il faudra donc dans la plupart des cas changer de train pour se rendre en Valais. D'autres modifications sont prévues pour 1997. Les convois intercity Bâle (ou Zurich-Romanshorn)-Neuchâtel-Genève/Aéroport et vice-versa desserviront chaque heure Morges et Nyon.

Les inconvénients de l'horaire 1997 seront corrigés dès 1999 avec les travaux de Rail 2000 au bord du lac de Neuchâtel et à Vauderens. Les CFF expliquent que les désavantages subis par la Suisse romande sont dus à l'accroissement du trafic entre la Suisse orientale et l'Oberland bernois, régions qui seront directement reliées dès 1997. (ap)

Réfugiés sans papiers d'identité

Surprise d'Arnold Koller

Le conseiller fédéral Arnold Koller a été «très surpris» par la décision du Tribunal fédéral (TF) permettant aux réfugiés arrivant en Suisse sans papiers d'identité de demander l'asile. M. Koller s'est exprimé sur ce sujet et sur d'autres dimanche dans les colonnes du quotidien «Le Matin».

La décision prise par le TF au début mai a forcé le Département fédéral de justice et police (DFJP) à abroger la directive qui demandait que les requérants d'asile soient porteurs de papiers d'identité. «Nous vivons dans un Etat respectueux de la séparation des pouvoirs», a déclaré M. Koller.

Le conseiller fédéral a ajouté que durant les premiers jours qui ont suivi l'abrogation de la directive, le nombre des demandes émanant de requérants dépourvus de papiers s'était accru. Mais la tendance s'est atténuée ensuite. «Il est encore trop

tôt pour dire s'il faut envisager d'autres mesures», a-t-il dit.

CRIME ORGANISÉ

Concernant les mesures de contrainte, «il existe de petites difficultés d'exécution. Les situations sont en effet différentes de canton à canton», a expliqué le chef du DFJP. Quant au nouvel Office central contre le crime organisé, tout n'est pas encore en place. «Nous avons quelques problèmes de recrutement. Nous avons besoin de personnes spécialisées», a encore précisé M. Koller. «Dans certains pays, l'infiltration du crime organisé dans l'économie privée et dans les administrations est très avancée». Ce n'est pas le cas en Suisse, estime-t-il.

Pour combattre les différentes mafias, la Suisse doit pratiquer une politique d'ouverture. «Nous avons pris des contacts pour intensifier la collaboration avec l'Union européenne», a affirmé Arnold Koller.

(ats)

Reprise de Holvis

Qui dit mieux?

Le groupe américain International Paper (IP) est prêt à faire passer son offre de reprise du groupe bâlois de commerce de papier Holvis de 435 à 500 francs par action, a-t-il indiqué hier dans un communiqué. Le Britannique BBA Group PLC a pour sa part publié son offre samedi dans la presse suisse.

IP, qui est déjà en possession de près de 22% du capital d'Holvis, se dit prêt à proposer aux actionnaires un meilleur prix que BBA, lequel avait offert 500 francs vendredi. Cela à condition de pouvoir acquérir la totalité du capital-actions et que Holvis ne prenne pas des mesures défensives telles que la vente de parties de l'entreprise.

L'offre de BBA est valable du 14 au 28 juin, pouvait-on lire samedi dans la presse suisse. Y compris les droits d'option au plan de participation de la direction d'Holvis (19 millions), le montant total de l'achat atteindrait 466 millions de francs.

(ats)

Lega/Démocrates suisses

Comme larrons en foire

Les Démocrates suisses (DS) et la Lega dei Ticinesi ont estimé que leur collaboration entamée voici trois ans et demi était positive. Le groupe parlementaire s'est réuni vendredi et samedi à Lugano. Le nouveau conseiller national de la Lega, G. Bignasca, a été déclaré le bienvenu dans le groupe.

M. Bignasca débarquera à la Chambre du peuple le 6 juin, en remplacement de Marco Borradori. Celui-ci a été élu au Conseil d'Etat tessinois. Selon Hans Steffen (DS/ZH), porte-parole du groupe parlementaire: «C'est un politicien compétent», a-t-il dit.

M. Bignasca va voir qu'il est possible d'atteindre quelque chose à Berne en travaillant sérieusement, a ajouté le porte-parole. M. Steffen espère que la prestation de serment du nouveau parlementaire de la Lega se passera sans incident. (ats)

Transformation de Tchernobyl

ABB aux commandes

Un consortium international, dirigé par Asea Brown Boveri Ltd (ABB), va remplacer d'ici trois à quatre ans la centrale nucléaire de Tchernobyl par une centrale à gaz. Un accord a été signé samedi par le vice-premier ministre ukrainien Serhiy Osyka et Percy Barnevik, président d'ABB, indique un communiqué d'ABB publié samedi à Zurich.

L'engagement financier du consortium international, placé sous la responsabilité de la compagnie suédo-suisse ABB, se monte entre trois et quatre milliards de dollars US (3,4 à 4,5 milliards de francs), a indiqué un responsable de ABB. Convertir la centrale nucléaire de Tchernobyl en centrale à gaz représente la meilleure solution pour la population ukrainienne, écrit ABB. Elle assurera un emploi à la plupart des quelque 6000 personnes de la région. De plus, une centrale thermique à gaz assure une protection optimale de l'environnement en produisant peu d'émissions polluantes. (ap)

Mon argent y gagne, moi aussi.

Découvrez, vous aussi, le nouveau moyen d'accroître votre fortune. CS-Direct Invest fait encore mieux travailler votre argent, dès 25'000 francs. Tout ce que vous devez savoir à ce sujet figure dans ce guide.

Demandez votre exemplaire personnel - sans engagement et gratuitement.



Appelez dès maintenant le
157 08 08

36 ct. la minute, TVA incl.

24 heures sur 24

Ou faxez-nous votre carte de visite - 01/657 38 09

CS-Direct Invest



CREDIT SUISSE
CS

Veuillez renvoyer le coupon à : Crédit Suisse, CS-Direct Invest, 8070 Zurich

Monsieur Madame

Prénom, nom:

Rue, N°:

NPA, localité:

Lim/29 5

Just ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

Toutes les bonnes marques

Machines à café, fers à repasser, grills, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre...

Four à micro-ondes Novamatic MW 1100
Cap. 14 l. 600 W.
2 positions. Timer 30 min. **199.-**

Fer à repasser Jura Maxivap
Avec générateur de vapeur séparé. Jusqu'à 2 heures d'autonomie de vapeur, sans ajouter d'eau. Réservoir: 0,8 l, 2000 W. **299.-**

Aspirateur Bosch BBS 5023
1100 W. Tuyau métallique. Accessoires intégrés. **799.-**

Novamatic EV 35
Machine à café espresso entièrement autom. avec moulin intégré. Dosage de l'eau réglable en continu. Buse pivotante pour eau chaude et vapeur. **139.-**

- Réparation de toutes les marques
- Toutes les bonnes marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas!

Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust
bd des Eplatures 44 039 26 11 50
La Chaux-de-Fonds, Jumbo
039 26 68 65
Bienne, Hyper-Fust, rte Soleure 122
032 52 16 00
Bienne, rue Centrale 36
032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7
038 25 51 51
Armourins, Neuchâtel
038 24 16 00
Marin, Marin-Centre
038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques
1559111
Service de commande par téléphone
1555666

Just Jorte
Neuchâtel, Rue de Fausses-Brayes 5, Tél. 038/25 76 44
et dans toutes les succursales
Jelmeli
INNOVATION • AUX ARMOURINS
05-209025/4x4

FINANCE

Prêts personnels

Agence: H. Minary
Jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 h. Discretion absolue.
Sans aucune garantie. Reprise de crédit en cours possible. ☎ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.
Pour un crédit de Fr. 5000.-, par exemple, avec un intérêt annuel effectif de 12,75%, total des frais de Fr. 332,80 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre I de la LCD). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur» (selon loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel).

132-766044

DIVERS

132-769262

tout pour la vue...

novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Evolène (VS)

1380 m
LOGEMENTS
à louer à la semaine,
été - automne
ÉVOLÈNE-VACANCES
☎ 027/83 21 21
36-262876

Publicité intensive, Publicité par annonces

AUTOS MOTOS VÉLOS

Achète au plus haut prix
VOITURES
BUS
CAMIONNETTES
Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.
☎ 077/47 61 89
28-8407

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...
Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

DIVERS

Ligne rouge pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 04 10
Le Locle
Tél. 039/31 14 42
PUBICITAS

VACANCES - VOYAGES

Autocars Voyages Giger SA

Dimanche 4 juin 1995
Dép.: 13 h 30 La Chaux-de-Fonds
Prix: Fr. 27.-
Au bord du Léman

Mardi 6 juin 1995
Dép.: 13 h 30 La Chaux-de-Fonds
Prix: Fr. 11.-
Foire de Morteau
Carte d'identité

Voyage de 3 jours du samedi 3 au lundi 5 juin 1995
PENTECÔTE
Alsace - Croisière gastronomique - Plan incliné
Prix: Fr. 470.- par personne en chambre à deux lits

Voyage de 3 jours du samedi 3 au lundi 5 juin 1995
PENTECÔTE
Venise - Mestre
Prix: Fr. 350.- par personne en chambre à deux lits

Voyage de 3 jours du vendredi 23 au dimanche 25 juin 1995
PENTECÔTE
Le train Glacier Express / Grisons - Valais - St-Moritz - Zermatt
Prix: Fr. 590.- par personne en chambre à deux lits
(Fr. 555.- avec abonnement 1/2 tarif)
Programmes détaillés à disposition

Inscriptions et renseignements:
AUTOCARS - VOYAGES GIGER SA
Avenue Léopold-Robert 114
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 75 24
132-771723

Promotion

20% VICHY

LABORATOIRES



20% sur tous les produits Vichy

Du lundi 29 mai au samedi 3 juin

*Toutes autres faveurs suspendues

pharmacie

Dr. P.-A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L.-Robert



Cartes
DIRECT
SERVICE

+ cartes de crédit acceptées

Secteur cosmétique

Avenue Léopold-Robert 57
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 40 23/24

132-771735

FINANCE

Fonds de placement immobilier des Banques Cantoniales Suisses

IFCA Fonds de placement immobilier IFCA

Coupons no 3

Fr. 107.-
./ Fr. 37.45
Fr. 69.55

Direction du Fonds:
Banque dépositaire:

Paiement du coupon pour l'exercice 1994/95

Dès le 31 mai 1995, il sera payé:

brut
impôt anticipé 35%
net par part

Swissca Gestion de Fonds SA, Berne
Banque Cantonale de Zurich, Zurich

Ces coupons sont payables sans frais aux guichets des Banque Cantoniales Suisse:

Banque Cantonale d'Argovie
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. E.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale de Bâle-Campagne
Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale Bernoise
Banque de l'Etat de Fribourg
Banque Cantonale de Genève

Banque Cantonale de Glaris
Banque Cantonale des Grisons
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Lucernoise
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Cantonale de Nidwald
Banque Cantonale d'Obwald
Banque Cantonale de St-Gall
Banque Cantonale de Schaffhouse

Banque Cantonale de Schwyz
Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale d'Uri
Banque Cantonale du Valais
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale Zougnoise
Banque Cantonale de Zurich
Crédit foncier vaudois

Le rapport de gestion de l'exercice 1994/95 peut être obtenu auprès de la banque dépositaire et des domiciles de paiement désignés ci-dessus.

144-724077/ROC

Occasions

100%

Un aperçu de notre grand choix...

CITROËN XM 3.0 V6 Ambiance, ABS	1/1990	Fr. 16 500.-
BMW 320i	10/1988	60 300 km
FORD SIERRA 2.0i S	5/1987	Fr. 7 800.-
TOYOTA Starlet 1.3 XLI Dino	10/1993	12 200 km
MAZDA 121 1.3i 16 Crazy Cbr. Top	3/1994	6 400 km
NISSAN Primera 2.0 SLX	2/1994	20 300 km
OPEL Astra 2.0i GSi 16V Caravan	6/1994	18 600 km
OPEL Kadett 1300 LS	4/1985	Fr. 4 500.-
CHRYSLER GS 2.2 Turbo	3/1990	Fr. 12 900.-
HYUNDAI Lantra 1.8-16 GT Top	3/1994	Fr. 17 000 km
DAIHATSU Charade 1.3 CFX 4x4	9/1991	Fr. 9 300.-
VW Polo Coupé G40	10/1991	Fr. 12 900.-
VW Polo Coupé 1300 CL	4/1993	20 950 km
VW Golf 1.8 GL Kit Sporting	4/1993	18 300 km
VW Golf 1.6 CL Flash	5/1988	Fr. 6 900.-
VW Passat 1.8 GL Variant	11/1988	Fr. 7 600.-
VW Passat 2.0 GL 16V	5/1989	Fr. 10 600.-
VW Scirocco 1.8 Scala 16V	4/1988	Fr. 10 900.-
VW Jetta 1.6 Pacific	10/1989	Fr. 8 900.-
VW Jetta 1.3 GL	3/1982	Fr. 3 900.-
AUDI 80 1.8S, ABS, climat.	4/1989	Fr. 12 900.-
AUDI 80 2.0E	60 100 km	Fr. 13 500.-
AUDI 80 2.3E, ABS	3/1992	55 800 km
AUDI 80 2.0E automatique	7/1990	19 800 km
AUDI 100 2.8 E V6 Quattro ABS	3/1992	Fr. 28 900.-
AUDI 100 S4 Quattro	7/1993	Nombr. op.
AUDI V8 4.2 Quattro Autom., ABS	6/1992	Toutes op.

Sporting Garage SA

CARROSSERIE
Crêtets 90, La Chaux-de-Fonds ☎ 039/26 44 26
132-769966

Jusqu'à 12 mois GARANTIE 100%.

DIVERS

Nous pensons à votre forme

dès Fr. 50.- par mois



R. Carlino
LA CHAUX-DE-FONDS
RUE DU PARC 105
TEL 039 23 61 41

BON NOTRE OFFRE
Un mois gratuit à faire valoir sur un abonnement de six mois (bon valable uniquement pour nouveaux membres)
132-770871

Publicité intensive, Publicité par annonces

Palmarès du 48e Festival international du Film de Cannes

La Palme d'or à Kusturica

29 mai 1453 -

Au terme d'un siège de deux mois, Constantinople tombe sous les assauts du sultan Mehmet II, à la tête de l'empire turc depuis 1451. L'empereur byzantin Constantin Dragasès résista désespérément, mais les machines de guerre des Ottomans parvinrent à ouvrir des brèches. Le 29 mai, il tombe courageusement en défendant les remparts. Les assaillants massacrent toute la population.

BRÈVES

Virus Ebola

Une 6e religieuse italienne succombe

Une sixième religieuse de la congrégation italienne des Petites Sœurs des Pauvres, contaminée par le virus Ebola, est morte dimanche à Kikwit au Zaïre, a-t-on appris auprès de la congrégation.

Ecoliers américains

Récompensés en dollars
Les écoliers américains peuvent désormais gagner de l'argent à l'école. Une multitude d'expériences éducatives louant les vertus du capitalisme substitue désormais des dollars aux traditionnels bons points.

Arizona

Un lion dans son jardin

Alerté par les aboiements intempestifs de ses chiens, un habitant de la région de Phoenix (Arizona) s'est précipité dans son jardin pour tomber nez à nez avec... un lion. Les fonctionnaires des Eaux et Forêts ont été contraints d'endormir l'animal en tirant deux fois des seringues hypodermiques, avant de le relâcher dans les montagnes Bradshaw, au sud de la ville de Prescott.

Dragueurs égyptiens

A leurs risques et périls

Les dragueurs égyptiens qui importent des femmes dans la rue risquent désormais un an de prison, selon une loi que vient d'adopter le Parlement égyptien. Auparavant, ils risquaient un mois de prison ou une amende de 20 livres (6,8 francs).

Etats-Unis

Superman hospitalisé

L'acteur américain Christopher Reeve, rendu célèbre par son interprétation du héros «Superman» au cinéma, a été hospitalisé samedi après-midi pour une raison indéterminée au Centre médical de l'Université de Virginie, selon Jeffrey Ware, porte-parole de l'établissement.

Paris

Dali en plein air

La «Vénus spatiale», le «Minotaure», la «Licorne», la «Femme girafe»: les Parisiens pourront dès mercredi admirer les 17 plus grandes sculptures de Salvador Dali, mort en 1989. Elles seront exposées jusqu'au 20 août sur la place Vendôme. C'est la première fois qu'elles sont réunies et présentées à ciel ouvert.

Il y a, à Cannes, deux salles du palais où l'on peut découvrir le palmarès du Festival international du Film. Dans le grand auditorium Lumière, le gratin en tenue de soirée assiste à la soirée «live». Dans la salle Debussy, journalistes et robinsons en smoking suivent la retransmission sur grand écran. L'ambiance est coïncée dans la première. L'autre cénacle vit la soirée dans une ambiance bon enfant.

Cannes

Christian GEORGES/ROC

18 h 50 hier soir à Debussy. Un drôle de film muet défile à l'écran: les premiers invités arrivent sur le parvis, Andy Garcia, Kassovitz et sa bande, Jeanne Moreau et le jury, Carole Bouquet en robe rouge. 19 h 07, «La Palme d'or est à Kusturica», lance à la cantonnade un monsieur qui vient d'arriver. Mur-

mure incrédule. A 19 h 20, moment de franche hilarité: sur l'écran, Béatrice Dalle peine à rentrer un téton dans son décolleté.

19 h 30, Carole Bouquet annonce que le festival renverra demain ses spectateurs à un monde qui n'est pas à la fête. Merci, on ne l'avait pas oublié! Première récompense: la Caméra d'or du meilleur premier film va à l'Iranien Jafar Panahi, pour «Le ballon blanc». C'est parfait. La Commission supérieure technique est moins inspirée en remettant son prix aux responsables de l'image de «Shanghai Triad».

«N'oublie pas que tu vas mourir» gagne le Prix du Jury. «Je ne l'ai pas vu», grogne mon voisin. «Ah, vous non plus?». Si le festival avait daigné trouver autre chose qu'une salle de 400 places pour organiser une séance de presse à l'intention des 4000 journalistes, on n'en serait pas là...

Rappelé de Londres dans la journée, Christopher Hampton vient chercher un Prix spécial du jury pour «Carrington». Stu-

peur chez les inconditionnels de Matthieu Kassovitz. Leur chou-chou «La haine» ne remporte «que» le Prix de la mise en scène. Grosse déception chez les Français.

La toujours éclatante Sandrine Bonnaire vient remettre le Prix d'interprétation à Jonathan Pryce. Epatant en écrivain homosexuel dans «Carrington», l'acteur britannique rend un hommage ambigu à son modèle: «Je pense que j'ai eu plus de plaisir à jouer ce rôle qu'il en a eu à vivre sa vie». Pour le Prix d'interprétation féminine, surprise: c'est Helen Mirren qui l'emporte pour son rôle de la

reine Charlotte dans «La folie du roi George».

Dans la salle Debussy, tout le monde s'attend à ce que la Palme d'or soit partagée. Erreur: le Grand Prix du Jury salue «Le regard d'Ulysse». Sur l'écran vidéo, un Théo Angelopoulos granitique se dirige vers la scène comme à ses propres funérailles. «J'avais préparé un speech pour la Palme d'or. Maintenant je l'ai oublié. Merci pour votre accueil», dit-il avec amertume.

La Palme d'or couronne logiquement l'extraordinaire «Underground». Pas intimidé par la présence de Sharon Stone à ses

côtés, Emir Kusturica est fidèle à sa réputation de cinéaste rock'n'roll: «Je regrette de n'être pas Sid Vicious pour vous chanter «My Way»... Mais je vous assure que si j'ai fait du cinéma, c'est pour être aimé par vous!». Deux palmes d'or en dix ans: superbe coup double pour le Bosniaque.

Dans le rush vers la salle de presse, une pensée pour les oubliés traverse les plumitifs hâlants: l'absence au palmarès du «Land and Freedom» de Ken Loach est choquante. L'Anglais se contente du Prix du Jury et du Prix de la Critique. Le public lui rendra peut-être justice à la sortie du film. C. G.

PARTI PRIS

Caramba!

Il y avait deux purs chefs-d'œuvres dans la compétition cannoise de cette année. Grand bonheur: «Underground» et «Le regard d'Ulysse» figurent tout en haut du palmarès. Mais le jury aurait été mieux inspiré de leur attribuer conjointement la Palme d'or.

Le cirque tonitruant de Kusturica et l'intensité contemplative d'Angelopoulos étaient en effet complémentaires. Le Bosniaque et le Grec ont été parmi les seuls à mériter le titre de cinéastes: ils ont donné de l'Histoire des Balkans une vision ample, transcendée, inoubliable. «Underground» sera à l'ex-Yougoslavie ce qu'«Apocalypse Now» a été à la guerre du Vietnam. «Le regard d'Ulysse» a imprimé dans nos mémoires une nostalgie digne de la plus grande poésie.

Programmés en fin de festival, ces deux films auront sauvé une sélection formellement décevante, mais injustement critiquée pour son côté déprimant: la guerre, la drogue, le sida planaient sur de nombreux films. Réussis ou non, ils avaient le mérite d'attester des fractures du présent. Fracture entre villes et banlieues, entre adolescents et adultes, entre salariés bien portants et dépourvus du droit à l'espoir. Dans le discours politique, la «fracture sociale» est abstraite. A l'écran, l'évidence de cette faille s'exprime de plein fouet.

De façon provocante, «La haine» compare nos sociétés à un homme tombant d'un immeuble de cinquante étages. Un homme qui pour se rassurer

répéterait tout au long de sa chute: «Jusqu'ici tout va bien, jusqu'ici tout va bien». Sans se douter que l'important n'est pas la chute mais l'atterrissage...

L'absence de perspectives, l'irresponsabilité des personnages vus à l'écran ont effaré ou irrité. Des spectateurs interpellaient les cinéastes: comment remédier au gâchis? Ces naïfs oublièrent que le cinéma intervient toujours trop tard, quand le mal est fait. Théo Angelopoulos a rappelé à bon escient les limites du septième art: «Un film ne peut pas changer le monde, il peut tout au plus témoigner du besoin de changement».

Que les réalisateurs répugnent à se muer en donneurs de leçons est une chose. Cela dit, le cinéma traduit de plus en plus souvent un individualisme asphyxiant. Peu de créateurs osent assumer l'ouverture d'un dialogue entre individus, la transmission d'une expérience et de valeurs. Dès lors, il est illusoire d'exiger davantage de divertissement et de dérivatifs comiques à Cannes: marquées du même handicap, les œuvres légères échappent rarement à la vanité (comme le sinistre «Mort ou vif» infligé en clôture).

L'espoir du cinéma de demain? Il se dénichait hors concours, dans de petits films iraniens. Salué par la Caméra d'or, «Le ballon blanc» implique le spectateur avec une fraîcheur de pionnier qui rend dérisoires les sept millions de dollars de cachet que touche Mademoiselle Stone pour apparaître dans un film... Christian GEORGES



Nouvelle Palme d'or pour Kusturica

Avec sa bouillonnante évocation de l'ex-Yougoslavie, le cinéaste a confirmé le pronostic: il est bien l'héritier de Fellini! (Keystone - EPA)

Ile de Sakhaline: peut-être 2500 victimes

Séisme d'une rare violence

Un séisme d'une extrême violence a frappé tôt hier l'île russe de Sakhaline (Extrême-Orient). Au moins 100 personnes ont été tuées et des centaines d'autres sont ensevelies sous les décombres. Le séisme a atteint une magnitude de 7,5 degrés sur l'échelle ouverte de Richter.

Selon l'état-major des situations d'urgence de la région de Sakhaline, on peut s'attendre à «plus de 2500 victimes». Le premier vice-premier ministre Oleg Soskovets a indiqué de son côté que 5300 personnes avaient été «touchées» par le séisme. L'île de Sakhaline, qui s'étend sur 948 km de long, compte 750.000 habitants. La région la plus touchée, au nord, abrite plus de 100.000 personnes.

La localité de Neftegorsk a «été démolie à 80%». Sur les 3000 habitants de la ville, seuls 500 n'ont pas été touchés. Il y a au moins 100 morts, de très nombreux blessés et des centaines de personnes encore sous les décombres», a déclaré un coordinateur des opérations de sauvetage, le lieutenant-colonel Nikolai Oglobnev.

Les 19 immeubles de cinq étages de la ville, qui comptent chacun 64 appartements, sont entièrement rasés, a-t-il précisé. Or, le séisme a eu lieu en pleine nuit, à 1 h 05 (15 h 05 suisse samedi), à l'heure où presque tout le monde se trouvait à l'intérieur.

Des équipes de sauvetage arrivent de toute la Sibérie orientale mais les secours sont très compliqués à organiser. La zone sinistrée et la mer d'Okhotsk sont complètement prises par les glaces, et les bateaux ne peuvent se rendre sur place. Il n'y a pas de chemins de fer et le seul moyen d'accès est l'avion. Leur approche est rendue difficile par un épais brouillard.

CORPS SUISSE

Le matériel est en outre très difficile à acheminer. Les quelque 200 sauveteurs déjà sur place manquent cruellement d'équipements lourds pour fouiller les décombres.

Le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe (ASC) a proposé aux autorités russes d'envoyer sur place sa «chaîne de sauvetage», composée de 100 personnes, 18 chiens et 15 tonnes de matériel. Cette équipe est spécialisée dans les secours aux victimes de tremblements de terre. Elle est prête à se rendre sur place dans les 24 heures suivant un séisme, après qu'un premier groupe de reconnaissance ait visité les lieux. Le gouvernement russe n'avait pas encore répondu à cette offre hier soir.

RÉUNION D'URGENCE

Le premier vice-premier ministre a convoqué d'urgence dimanche le cabinet des ministres. Une commission gouvernementale dirigée par lui devait partir

dans la soirée pour la zone sinistrée.

Les survivants ont été évacués vers la ville d'Okha, la grande ville la plus proche, touchée seulement à 20%. Okha a beaucoup moins souffert que Neftegorsk mais on compte de nombreux blessés parmi ses 35.000 habitants. Les dégâts sont en revanche importants.

D'Okha, les blessés sont évacués à quelque 800 km de là, sur Khabarovsk, le chef-lieu du territoire le plus proche d'Extrême-Orient. Le ministère des situations d'urgence y a organisé un centre médical.

OLÉODUCS TOUCHÉS

L'épicentre du séisme était situé dans la mer d'Okhotsk, à environ 70 km au nord de la ville d'Okha. Celle-ci est elle-même située à 90 km au nord de Neftegorsk. Des secousses sismiques sont encore perceptibles dans la région nord de l'île de Sakhaline, d'une magnitude de 3 à 4 degrés Richter.

Les oléoducs acheminant le pétrole à travers le territoire ont souffert. Entre Okha et Neftegorsk, quinze ruptures ont été décelées et il y a eu des fuites de pétrole. L'oléoduc a été fermé, selon la société pétrolière de Sakhaline. L'île est une région pétrolière de Russie, à laquelle s'intéressent fortement les compagnies occidentales.

(ats, afp, reuter)

Roggwil: 18.000 personnes en extase

La tribu techno



Roggwil

La tribu techno s'est bien comportée.

(Keystone - Jürg Müller)

La Techno-party Cubik '95 de Roggwil (BE) a fait recette samedi soir. Quelque 18.000 personnes ont assisté à la manifestation. Cette dernière s'est déroulée sans incident majeur, ont indiqué les organisateurs. 500 faux billets d'entrée et 350 pilules d'ecstasy ont toutefois été confisqués.

Trois personnes ont été interpellées et 25 ont reçu des amendes. La police a procédé à de nombreux contrôles, tant sur place que sur les routes menant à Roggwil. Deux personnes, à bout de forces, ont été hospitalisées. L'ambiance entre les parti-

cipants, les contrôleurs et forces de l'ordre est restée amicale.

Selon Mirosch Gerber, coordinateur de la soirée, environ 6000 personnes se sont en outre rendues par le train à Roggwil. Les CFF et les maîtres d'œuvres de la soirée offraient un billet combiné. Douze trains spéciaux avaient été organisés pour l'occasion.

Du point de vue technique, Cubik '95 a utilisé un matériel de sonorisation et d'éclairage des plus performants. Le budget de la manifestation se situait aux alentours de 1 million de francs, selon M. Gerber. (ats)

LE DERNIER COUP DE POUCE AVANT VOS VACANCES!

SOLARIUM - FITNESS

Physic club

157-716180

La Chaux-de-Fonds
Bd des Eplatures 19
039 / 26 67 77
Le Locle
Henry-Grandjean 1
039 / 31 75 03

Dès maintenant 4 pour 3.

SLOGGI SIED À MERVEILLE.

sloggi

La Vieille Ville
BOUGE

Car le Sloggi est en coton élastique, c'est-à-dire, parfaitement seyant et sans plis. Même au bout de lavages fréquents. Il est disponible en quatre coupes mode et en différentes couleurs. Pour les hommes aussi d'ailleurs. Sloggi - ne fait pas un pli.

Toujours bien conseillé dans votre magasin spécialisé

CORSETS LINGERIE
LOUISIANNE

La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 42 50

Cartes EC direct + cartes de crédit acceptées

Dès demain pour encore mieux vous servir nous déménageons Passage Léopold-Robert 4

132-771664

G300 Natel D GSM Handy



- Batterie nouvelle génération **Inclus**
Valeur Fr. 280.-
- Chargeur rapide de table **Inclus**
Valeur Fr. 390.-
- Assurance casco **Inclus**
Valeur Fr. 250.-
- Garantie prêt en cas de panne **Inclus**
Valeur Fr. 100.-

Panasonic G300 D
abonnement PTT Fr. 25.-/mois **999.-**

SON'AUTO

Léopold-Robert 102
2300 La Chaux-de-Fonds

132-770629

Panasonic

Feu: 118

L'annonce, reflet vivant du marché

Nouveau! Venez vite!



à la

PHARMACIE DE L'HÔTEL-DE-VILLE
Nathalie Nussbaumer, Pharm.
Avenue Léopold-Robert 7
Tél. 039/23 06 87
2300 La Chaux-de-Fonds

Journées conseils RoC

20% de rabais



RoC

HYPO-ALLERGENIQUE
SANS PARFUM.

RoC. la beauté pure

Du lundi 29 au mercredi 31 mai 1995

& RoC vous invite à découvrir votre programme de beauté personnalisé. Un cadeau attractif vous sera offert pour tout achat de produits RoC à partir de Fr. 40.- (jusqu'à épuisement du stock).

132-766907

Règlement du concours des fenêtres et balcons fleuris 1995



Voyages Kuoni S.A.



Landi

Montagnes neuchâtelaises

L'Impartial

MACHINES SA NUSSBAUMER
La Chaux-de-Fonds

- Art. 1 Ce concours est destiné à encourager la décoration florale de balcons et fenêtres, terrasses, devantures de commerces, fermes, par des plantes vertes et fleuries à La Chaux-de-Fonds pendant l'été. Le jury ne tiendra aucun compte des plantes et fleurs artificielles, ni des tentures. Les vases à fleurs seront peints ou cachés et resteront dans l'uniformité des caissettes de présentation.
- Art. 2 Seront admises à concourir les personnes présentant des balcons et fenêtres, terrasses, devantures de commerces, fermes, visibles d'une chaussée de bonne circulation et situés sur le territoire de la commune de La Chaux-de-Fonds. Les ruelles et cours intérieures ne sont pas prises en considération.
- Art. 3 Toute personne, propriétaire ou locataire, peut prendre part au concours à l'exception des membres du jury. L'inscription est gratuite.
- Art. 4 Les participants au concours trouveront des bulletins d'inscription auprès des fleuristes de la ville jusqu'au 30 juin 1995.
- Art. 5 Le jury se prononcera sur les critères suivants:
- esthétique générale;
- qualité des plantes et soins;
- choix des plantes et originalité.
- Art. 6 Des récompenses seront distribuées aux participants ayant totalisé au minimum 35 points (maximum possible: 60 points).
- Art. 7 Les décisions du jury sont sans appel. Aucune correspondance ne sera échangée sur les décisions, l'organisation ou les récompenses du concours.

Le président du jury: Bernard Wille
La Chaux-de-Fonds, juin 1995

Bulletin d'inscription
Concours «balcons fleuris» de La Chaux-de-Fonds 1995

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____ No: _____ Etage: _____

- Catégories: Balcons et fenêtres Devantures de commerces Terrasses Fermes
- A retourner jusqu'au 30 juin 1995 à:
M. Bernard Wille
Parcs et plantations
Rue des Pâquerettes 34
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons tout de suite
**un jeune mécanicien
 prototypiste**
 avec connaissances sur CNC.
 ☎ 039/26 97 60. 132-771787



Mandatés par une entreprise industrielle des branches annexes de l'horlogerie, travaillant au niveau international, nous recherchons un

Technico-commercial

de formation micromécanique (CFC / ET ou ETS), vous bénéficiez d'une expérience de la vente de composants techniques, maîtrisez l'anglais, voire l'allemand

La rigueur, l'indépendance dans le travail, le sens des responsabilités, la facilité de contact vous caractérisent.

Alors n'hésitez pas à soumettre au plus vite votre dossier de candidature détaillé à **M. Dougoud**,

Av. Léopold-Robert 47/49
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039 / 23 22 88

Temporaire et stable

Boulangerie-Pâtisserie
 cherche

VENDEUSE
 à plein temps

S'adresser à: Jean-François Boillat,
 Numa-Droz 112
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 15 29 132-771742



Mandatés par des entreprises horlogères des Montagnes neuchâteloises, nous recherchons des:

Régleuses/régleurs

possédant une expérience en réglage de spiraux, montage et centrage de balanciers/coq, mise en marche, etc.

Monteuses boîtes

possédant une parfaite connaissance du montage de boîtes HG et du visitage, Suissesses ou permis C/B, travail à 100%.

Contrôleuses

aptès à effectuer des contrôles techniques et esthétiques en habillage horloger, possédant une expérience d'emboîteuse, monteuse de boîtes, etc.

Contrôleuses

apte à contrôler des pièces microtechniques sur binoculaires, avec connaissances des outils de mesure.

Places stables

Av. Léopold-Robert 47/49
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039 / 23 22 88

Temporaire et stable

DIVERS

Nous demandons à acheter

**horlogerie
 ancienne**

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures et layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie

Christophe Grimm
 Rue du Weissenstein 5
 2502 Bienne
 Tél. 032 41 19 30

28-19687/4x4

Bureau d'ingénieurs du Locle engage

**un(e) apprenti(e)
 dessinateur(trice)
 en génie civil**

Entrée en apprentissage: août 1995.
 Faire offre manuscrite sous chiffre T 132-771786 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

DUMARTEL SA
 2316 Les Ponts-de-Martel
 cherche un

EMPLOYÉ

apte à s'occuper d'une machine à emballer sous vide, ainsi que de l'organisation de notre poste emballage / expédition.
 Horaire: 4 à 12 heures, du lundi au vendredi.
 Pour tous renseignements:
 ☎ 039/37 17 07 de 8 heures à 11 h 30.
 P.S.: personnes peu enclines au travail s'abstenir de nous contacter!
 157-716176



CORNELIA

Nous sommes une maison de vente par correspondance d'articles de mode à Saint-Gall, et nous cherchons, tout de suite ou à convenir une

téléphoniste

Ce poste vous conviendrait si vous:

- maîtrisez la langue française et connaissez l'allemand (parlé);
- appréciez les contacts avec les clients exigeants et critiques;
- savez être de bon conseil et donner des renseignements compétents au téléphone,

ainsi qu'une

**collaboratrice qualifiée
 pour notre service clients**

- Vous possédez des connaissances commerciales de base;
- aimez rédiger de la correspondance de façon indépendante;
- appréciez les contacts avec les clients exigeants et critiques;
- savez être de bon conseil et donner des renseignements compétents au téléphone.

Pour le logement, nous avons la possibilité de vous trouver un appartement.

Pour de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec M^{me} N. Nguyen.

CORNELIA VERSAND

Vehrstr. 12, 9015 Saint-Gall, tél. 071 324601. 137-737998/4x4

Publicité intensive, Publicité par annonces

SPECTACLES - LOISIRS

Le mot mystère

Définition: chargé d'eau, un mot de 6 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 3

G	A	R	D	E	R	T	P	S	B	I	H	A	B	E
O	E	N	E	I	T	O	E	B	A	A	H	U	P	R
L	T	F	T	C	E	R	U	V	A	B	H	R	M	T
F	S	R	R	L	R	D	O	C	I	E	A	U	I	T
E	A	E	E	E	E	U	T	O	H	C	A	B	T	E
P	V	C	U	E	E	C	C	C	C	I	A	U	P	L
E	A	A	H	D	D	U	O	B	C	H	A	R	M	E
E	N	E	T	E	S	I	M	R	O	H	A	U	T	E
H	E	I	L	N	R	H	P	M	E	H	E	L	E	R
C	A	T	I	B	A	H	O	S	M	F	D	N	E	I
R	E	R	L	N	U	G	S	U	I	I	S	N	T	
E	T	O	G	R	E	O	E	A	P	H	O	N	E	I
P	N	L	E	N	I	U	R	L	C	P	R	C	A	D
D	E	L	E	S	E	R	E	A	E	N	E	I	H	C
E	P	R	U	S	U	D	M	D	T	A	H	C	A	E

- | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|---|--|
| A Achat
Angle
Aphone
Avoué | B Bachot
Bahut
Bavure
Béotien
Blond
Bouddha
Bricolage | C Canif
Carpe
Cerf
Chalet | D Déposer
E Ebahi
Éléphant
Ergoté
F Fâcher
Féroce | G Garde
Golfe
Gourd
H Habit | Charme
Chien
Civet
Composer
Crevé | Habit
Hargne
Harpe
Haute
Henni
Héroïde
Hessois
Hispidé
Homogène
Hosmis
Houppé
Huer
L Lettre
M Machine
Mioche | O Ortie
P Partir
Pente
Perche
Poêle
R Rouble
Rouchi
Ruine
S Savane
Serré
T Tordu
Troll
U Urubu
Usurpé
V Vaste |
|--|--|---|---|--|--|---|--|

roc-pa 201

**Distribution matinale
 de L'Impartial en villes de La Chaux-de-Fonds
 et du Locle, en collaboration étroite
 entre La Poste et L'Impartial**

Nous engageons

**personnel
 pour la distribution
 matinale de L'Impartial**

Engagement variable du lundi au samedi,
 une ou deux heures par jour.

Conditions: être disponible de 6 heures
 à 8 h 10 (fin selon contrat).

POUR LA CHAUX-DE-FONDS

Au guichet de la distribution des lettres
 1er étage, entrée ouest, poste principale
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039/214 201, M. B. Junod.

POUR LE LOCLE

Bureau de l'administrateur postal, office postal
 2400 Le Locle, tél. 039/311 762.



Réservé pour votre annonce. Un appel suffit:
 La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/21 04 10 Le Locle - Tél. 039/31 14 42
 PUBLICITAS

La mini

Prenez-la au mot!

Message Cochez ce qui convient

- Privé (Fr. 1.- le mot, TVA en plus)
- Commercial (Fr. 2.- le mot, TVA en plus)
- Sous-chiffre (Fr. 25.-, TVA en plus)

	1x	2x	3x
jour	mois	jour	mois

A publier Mardi
 Vendredi

- Rubrique
- | | |
|---------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Achat | <input type="checkbox"/> Trouvé |
| <input type="checkbox"/> Vente | <input type="checkbox"/> Demandes d'emploi |
| <input type="checkbox"/> Cours privés | <input type="checkbox"/> Animaux |
| <input type="checkbox"/> Informatique | <input type="checkbox"/> Divers |
| <input type="checkbox"/> Autos | <input type="checkbox"/> Immobilier |
| <input type="checkbox"/> Vélos-motos | <input type="checkbox"/> Vacances-voyages |
| <input type="checkbox"/> Perdu | <input type="checkbox"/> Amitiés-rencontres |
| | <input type="checkbox"/> Petits travaux |

Texte _____

NOM _____ PRÉNOM _____

ADRESSE _____

LOCALITÉ [] [] [] _____

Coupon à retourner, jusqu'à la veille de parution 10 h,
 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds: Tél.: 039 / 210 410
 Fax: 039 / 28 48 63

Le Locle: Tél.: 039 / 31 14 42
 Fax: 039 / 31 50 42

Football - LNA, tour final: NE Xamax dans le bon wagon

Quatre coups de Petar

Liverpool va ériger un mémorial - Le FC Liverpool a annoncé qu'il allait ériger un mémorial en hommage aux 39 victimes ayant trouvé la mort dans les tribunes du Stade du Heysel, lors de la finale de la Coupe d'Europe des champions, Liverpool - Juventus, le 29 mai 1985 à Bruxelles. Ce mémorial, qui prendra place dans le nouveau Kop d'Anfield Road, sera la réplique d'une sculpture du Stade de la Juventus à Turin. (si)

Bâle perd à Zurich

Un but stupide

A trois journées de la fin du tour final, Grasshopper a assuré son succès dans le championnat suisse 94/95. Il fête le vingt-troisième titre de son histoire. Au Hardturn, les hommes de Christian Gross ont acquis la certitude mathématique qu'ils recherchaient. Devant plus de 16.000 spectateurs, ils ont battu le FC Bâle 1-0.

A Zurich, le FC Bâle a manqué d'audace face au futur champion. Les Rhénans accusèrent un sérieux coup au moral lorsque leur gardien concéda un but stupide (dégagement sur le pied gauche de Magnin).

La doublure de Huber et de Grütter ne méritait pas pareille mésaventure. Venu de Muttenz en février, Niederer a réalisé en effet quelques parades de grande classe. L'indisponibilité de Subiat ne porte pas à conséquence. Avec Magnin et Willems, Christian Gross possède encore de solides atouts offensifs. Les Lausannois s'en apercevront mercredi à La Pontaise.

Lausanne, justement, n'en finit pas de décevoir. A Tourbillon, réduits à dix après l'expulsion du libero Aczel à la 54e minute, les Vaudois furent une proie facile pour les finalistes de la Coupe de Suisse, vainqueurs 5-1. Auteur d'un doublé, l'Ivoirien Ouattara se mit particulièrement en évidence. Assurés d'être Européens la saison prochaine, les Valaisans ne ressentent plus aucune pression. Mercredi à Lucerne, ils pourraient servir les intérêts de NE Xamax.

Septième au classement, le club de la Suisse centrale a subi un lourd échec au Brugglifeld (0-3). L'avant-centre polonais Kucharski, souvent décevant, répondit cette fois à l'attente de Rolf Fringer en signant les deux premiers buts d'une victoire qui replace Aarau dans la course à une qualification UEFA.

Dans le tour de promotion-relégation LNA/LNB, les quatre représentants de LNA figurent du bon côté de la barre. Saint-Gall a réussi la meilleure opération en s'imposant à Yverdon (2-1) au terme d'une rencontre de très bonne qualité. Vainqueur à Soleure 3-0, Young Boys est le seul à avoir pratiquement assuré son maintien.

Les Servettiens demeurent dans l'incertitude la plus complète. Une fois encore, ils ne sont pas parvenus à s'imposer sur leur pelouse des Charmilles. Contre un FC Zurich supérieur sur le plan collectif, les «grenats» ont gâché quelques belles occasions de but mais, à l'image de Paille, ils furent trahis par une condition physique défaillante. Pour les Zurichois, ce résultat nul (0-0) comble leurs ambitions. (si)

Lire également en page 10.

NE XAMAX - LUGANO 5-2 (1-1)

La simple lecture du résultat pourrait laisser sous-entendre que NE Xamax a remporté un succès aussi logique qu'aisé, samedi soir face à Lugano. Détrompez-vous, il n'en fut rien! Après une première mi-temps à l'avantage des Luganais - le score à la pause était même flatteur pour les Neuchâtelois -, les gars de La Maladière, sous l'impulsion d'un Detari mondial et d'un Aleksandrov opportuniste (quatre buts!), ont donné le tournis à leurs hôtes d'un soir. Mais ils ne furent sûrs de leur coup, sûrs d'être dans le wagon européen à trois journées de la fin, qu'à cinq minutes du terme...

Neuchâtel

Renaud TSCHOUMY

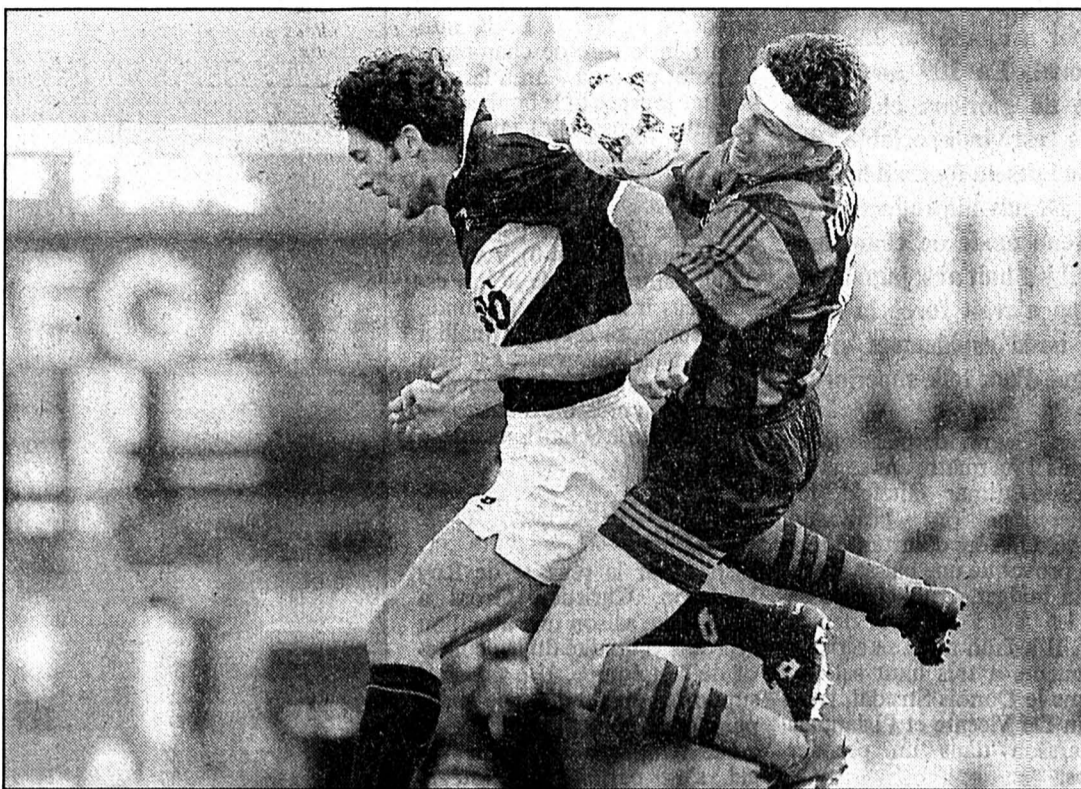
Des matches comme celui de samedi, on en redemande. Et souvent! D'abord, parce qu'il y a eu sept buts, ce qui, par les temps qui courent, mérite d'être souligné. Ensuite, parce que la rencontre fut longtemps indécise, donc passionnante. Enfin, parce que le NE Xamax de la deuxième mi-temps fut... européen.

«Cette rencontre est dans la droite lignée de nos derniers matches, se réjouissait Gilbert Gress. En fait, depuis notre match nul à Aarau (ré: 1-1), l'équipe ne s'est ratée qu'à une seule reprise, contre Grasshopper à domicile (ré: défaite 1-2).» Cette bonne série permet à NE Xamax d'avoir son destin européen en main. Un avantage dont il s'agira de tirer profit...

CRAINTES FONDÉES

Si NE Xamax a battu Lugano, il a pourtant souffert avant d'y parvenir. Car en première mi-temps, on a surtout vu Lugano. Bien organisés, quadrillant le terrain avec intelligence et se développant rapidement, les gars de Roberto Morinini apportèrent la preuve que les craintes de Gress étaient fondées.

«A Sion, et malgré sa défaite (ré: 1-2), Lugano m'avait laissé une excellente impression, préci-



Daniele Penzavalli - Petar Aleksandrov

Un but pour le Luganais, mais... quatre pour le Xamaxien!

Car à l'heure du thé, les «rouge et noir» étaient plutôt bien payés. Bien sûr, ils avaient ouvert le score, Isabella ayant profité d'un service de Piffaretti pour inscrire son premier but du tour final (21e). Mais Lugano égalisa rapidement, Penzavalli profitant de la fébrilité des défenseurs - et particulièrement du gardien - xamaxiens (27e, coup de tête anodin, mais qui fit mouche).

Car à l'heure du thé, les «rouge et noir» étaient plutôt bien payés. Bien sûr, ils avaient ouvert le score, Isabella ayant profité d'un service de Piffaretti pour inscrire son premier but du tour final (21e). Mais Lugano égalisa rapidement, Penzavalli profitant de la fébrilité des défenseurs - et particulièrement du gardien - xamaxiens (27e, coup de tête anodin, mais qui fit mouche).

REGISTRE MONDIAL

En deuxième mi-temps, la rencontre monta de plusieurs crans, Lajos Detari se mettant à évoluer dans un registre mondial, qui fut impliqué dans les quatre coups de Petar. Son incursion de la 49e minute démarquait son compère bulgare, via un piquet avec Perret. 2-1. «Ce but fut peut-être la clé du match», notera Gress.

A nouveau mené au score, Lugano dut en effet s'enhardir. Et alors qu'il se faisait de plus en plus menaçant (Gentizon et Co-

lombo inquièrent sérieusement Corminboeuf), une rapide contre-attaque Perret-Wittl-Detari-Aleksandrov était subtilement conclue par le numéro 9 xamaxien. 3-1.

NE Xamax crut - à tort - l'affaire dans le sac. Relâchant leur concentration, les «rouge et noir» furent brusquement ramenés à la réalité par Sinval-Ferreira. 3-2, et un gros quart d'heure à tenir.

Allait-on parler des occasions ratées de Wittl (69e), Isabella (71e) et Aleksandrov (71e) comme autant de breaks manqués? Non, car c'était faire peu de cas de la classe de Detari. A cinq minutes du terme, le Hongrois crocheta, crocheta encore, feinta le

shoot... et laissa Aleksandrov conclure, la défense luganaise ayant été mise totalement hors de position par le génie de Detari. 4-2, puis 5-2 à la dernière minute (nouveau service de Detari): l'affaire était dans le sac.

Sifflé à la quinzième minute (seul devant Walker, il avait frappé à côté du ballon), Aleksandrov devenait le héros d'un soir. «Il a bénéficié de plus d'espaces en deuxième mi-temps», notera simplement Gress. «J'aime cette position de centre-avant légèrement décentré sur le flanc gauche», expliquera pour sa part Aleksandrov.

Les spectateurs de La Maladière s'en sont aperçus et n'oublieront pas de sitôt les quatre coups de Petar... R.T.

Maladière: 9400 spectateurs. **Arbitre:** M. Meier (Würenlos). **Buts:** 21e Isabella 1-0. 27e Penzavalli 1-1. 49e Aleksandrov 2-1. 63e Aleksandrov 3-1. 73e Sinval-Ferreira 3-2. 85e Aleksandrov 4-2. 90e Aleksandrov 5-2. **NE Xamax:** Corminboeuf; Henchoz; Vernier, Martin, Rothenbühler; Piffaretti, Perret, Detari; Isabella (77e Chassot), Aleksandrov, Wittl. **Lugano:** Walker; Morf, Pen-

zavalli, Galvao, Fernandez; Gentizon (81e Pelosi), Colombo, Esposito (77e Andrioli), Carrasco; Manfreda, Sinval-Ferreira.

Notes: soirée agréable, pelouse excellente. NE Xamax sans Gattardi (suspendu). Lugano sans Englund (suspendu). Avertissement à Galvao (77e, faute grossière). Expulsion de Pelosi (88e, geste revanchard sur Henchoz). Coups de coin: 6-4 (2-3).

AUTRES STADES

GRASSHOPPER - BÂLE 1-0 (1-0)

Hardturn: 16.100 spectateurs. **Arbitre:** M. Friedrich (Seedorf). **But:** 16e Magnin 1-0. **Grasshopper:** Zuberbühler; Gämperle, Vega, Gren, Thüli; Lombardo, Vogel, Koller, Rzasza; Magnin (70e Sermetzer), Willems (87e De Napoli). **Bâle:** Niederer; Ceccaroni, Olsen, Tabakovic, Walker; Cantaluppi, Meier (53e Jeitziner), Gigon, Smajic; Rey (71e Hertig), Zuffi.

SION - LAUSANNE 5-1 (1-0)

Tourbillon: 7000 spectateurs. **Arbitre:** M. Föllmi (Willisau). **Buts:** 32e Ouattara 1-0. 49e La Placa 1-1. 69e Assis 2-1. 75e Bonvin 3-1. 80e Ouattara 4-1. 85e Fournier 5-1. **Sion:** Lehmann; Oggier, Wicky, Geiger, Quentin; Moser (63e Kunz), Fournier, Orlando (63e Karl); Ouattara, Assis, Bonvin. **Lausanne:** Brunner; Aczel; Nemtsoudis, Poulard, Hänzli; Savovic, Badea, Romano, Paolo Diogo (81e Imhof), La Placa, Sogbie. **Notes:** expulsion de Aczel (54e, deux avertissements).

AARAU - LUCERNE 3-0 (1-0)

Brugglifeld: 6000 spectateurs. **Arbitre:** M. Muhmenthaler (Granges). **Buts:** 24e Kucharski 1-0. 52e Kucharski 2-0. 90e Mazenauer 3-0. **Aarau:** Hilfiker; Bader (31e Mazenauer), Pavlicevic, Studer, Christ; Bühlmann, Heldmann, Skrzypczak, D. Wyss; Kucharski (88e Fink), Ratinho. **Lucerne:** Mutter; Rueda; Gmür, Van Eck (78e Jost), Baumann; Bachmann, T. Wyss, Wolf, Melina; Güntensperger, Sawu (75e Koch).

CLASSEMENT

1. Grasshopper	11	8	2	1	22	8	34	(16)
2. Lugano	11	4	3	18	15	25	(13)	
3. Sion	11	5	2	4	19	17	24	(12)
4. NE Xamax	11	4	3	4	19	14	23	(12)
5. Aarau	11	3	3	5	12	15	22	(13)
6. Bâle	11	6	0	5	17	15	22	(10)
7. Lucerne	11	4	3	4	8	13	21	(10)
8. Lausanne	11	1	9	7	25	15	(12)	

Entre parenthèses, points de la qualification

PROCHAINE JOURNÉE

Mercredi 31 mai. 20 h: Bâle - NE Xamax. Lausanne - Grasshopper. Lucerne - Sion. Lugano - Aarau.

PROMOTION-RELÉGATION LNA/LNB

SOLEURE - YOUNG BOYS 0-3 (0-1)

Brühl: 2600 spectateurs. **Arbitre:** M. Vollenweider (Wald). **Buts:** 19e Trzeciak 0-1. 56e Trzeciak 0-2. 80e Giallanza 0-3. **Soleure:** Knutti; Membrez, Bürgisser, Loosli, Uebelhart; Binggeli, Du Buisson, Fichter, Rubli (75e-Vifian); Rahnen (52e H.-R. Baumann), Eberhard. **Young Boys:** Pulver; Weber; Neqrouz, Streun; Küfner, Christensen, Sutter, A. Baumann, Lengen; Giallanza, Trzeciak.

SERVETTE - ZURICH 0-0

Charmilles: 3900 spectateurs. **Arbitre:** M. Schluchter (Schönenbuch). **Servette:** Pascolo; Djurovski (72e Prinz); Schepull, Barea, Margarini; Barberis, Mild, Aebly; Sinval (46e Sesa), Paille, Neuville. **Zurich:** Stiel; Casamento, Widmer, Kägi, Heydecker; Baldassarri, Walker (68e Disler), Hodel, Mazzarelli; Sahin, Skoro (46e Tomeo).

YVERDON - SAINT-GALL 1-2 (1-1)

Stade municipal: 2900 spectateurs. **Arbitre:** M. Philippoz (Sion). **Buts:** 17e Fischer 0-1. 32e Sutter 1-1. 76e Gilewicz 1-2. **Yverdon:** Willomet; Langel (76e Saiz), Taillet, Sciboz, Castro; Sutter, Fasel, Da Silva, Châtelan; Yenay, Comisetti (73e Douglas).

Saint-Gall: Pédat; Irizik, Koch, Gambino, Wanner; Winkler (46e Müller), Fischer, Knäbel, Gertschen; Gussnig (87e Frick), Gilewicz.

KRIENS - WINTERTHOUR 1-1 (0-0)

Kleinfeld: 1200 spectateurs. **Arbitre:** M. Herrmann (Hinterkapellen). **Buts:** 63e Torghelle 0-1. 68e Bwalya 1-1. **Kriens:** Brunner; Joller, Koch, Schönenberger, Elster; Triebold (46e Rölli), Zwyssig, Griesch (60e Nkhonjera), Bwalya; Ahinful, Ndlovu. **Winterthur:** Mäder; Oldani; Rupf, Andreoli; Ferro, Simunek, Dal Santo, Gaspoz; Torghelle, Maiano (79e Ramsauer), Ali Ibrahim (66e Tetch).

CLASSEMENT

1. Young Boys	11	7	2	2	21	11	16
2. FC Zurich	11	4	6	1	12	9	14
3. Servette	11	4	5	2	11	8	13
4. St-Gall	11	4	4	3	14	10	12
5. Kriens	11	3	5	3	11	11	11
6. Yverdon	11	4	2	5	15	14	10
7. Winterthur	11	2	5	4	10	12	9
8. Soleure	11	0	3	8	4	23	3

PROCHAINE JOURNÉE

Mercredi 31 mai. 20 h: Saint-Gall - Servette. Winterthur - Yverdon. Young Boys - Kriens. Zurich - Soleure.

Petar Aleksandrov ne veut plus jouer à NE Xamax

«Dans ma tête, c'est clair!»

Convoité par Lucerne, mais sous contrat avec NE Xamax jusqu'au mois de juin 1996, Petar Aleksandrov sera-t-il encore xamaxien la saison prochaine? «Dans ma tête, c'est clair!» La réponse du Bulgare fuse, sèche et sans équivoque.

A l'instar de la marionnette de Jacques Chirac des Guignols de l'Info, Petar Aleksandrov ne veut pas entretenir de polémique. Mais il a des choses sur le cœur. «Je ne ferai pas de commentaire sur Gilbert Gress. Mais je ne comprends pas qu'on puisse dire que je joue mal. Si ces quatre buts constituent une réponse aux critiques de ces derniers temps? Oui, bien sûr. Mais des réponses, j'en ai aussi administré d'autres. Franchement, je n'ai plus envie de rester à Neuchâtel. Je sens que je ne suis pas, ou plus, désiré dans la région. Le public et les médias sont aussi en cause.»

Pause-téléphone. Et: «En 1993, j'ai marqué dix-sept buts et Aarau est devenu champion. Cette année, j'en suis à vingt-et-un, et NE Xamax sera au mieux qualifié pour la Coupe de l'UEFA. C'est la preuve qu'un centre-avant ne fait pas tout, et je comprends d'autant moins qu'on s'en prenne à moi. Je connais ma force, je sais ce que je vaudrais, mais je ne peux pas tout

faire tout seul. Et franchement, ça m'énerve beaucoup d'être pareillement montré du doigt. J'ai toujours essayé de donner le meilleur de moi-même. Je l'ai prouvé ce soir et je jouerai aussi bien que possible jusqu'au terme du championnat. Pour l'équipe, et pas pour devenir meilleur buteur du championnat. Mais je ne souhaite pas rester par la suite...»

Quant à la position du comité de NE Xamax, elle était amenée par le manager François Laydu: «Il n'y a aucun changement par rapport à la semaine passée. Nous avons autorisé Petar à discuter avec les dirigeants lucernois, c'est tout. Et tant que la feuille de transfert n'est pas signée, il est chez nous!» R.T.

LA PHRASE DU JOUR

«Toute l'équipe doit aider Petar, qui peut devenir meilleur buteur du championnat.»
Lajos Detari

Football - LNA, tour final: un 23e titre pour Grasshopper

Les mérites de Gross

Asprilla sur le départ
L'attaquant Faustino Asprilla devait quitter Parme le 30 juin. Le Colombien, qui achève sa troisième saison avec l'équipe, a révélé sa décision de partir après avoir pris connaissance de projets des dirigeants du club. Ces derniers auraient l'intention de se séparer de lui, pour faire place à un autre attaquant étranger, le Croate Alen Boksic (Lazio) ou le Bulgare Hristo Stoitchkov (FC Barcelone). (si)

Première ligue

Bümliz bien parti

Promotion en LNB. Premier tour, matches aller: Altstetten - Chiasso 0-0. Thoune - Naters 1-1 (0-1). Freienbach - Brühl SG 2-2 (1-1). Bulle - Münsingen 0-0.
Barrages contre la relégation en deuxième ligue, matches aller: St-Otmar SG - Stäfa 0-0. Signal Bernex - Bümliz 2-3 (0-1). (si)

BRÈVES

Volleyball

La Suisse perd encore

L'équipe féminine suisse a concédé une nouvelle défaite, la deuxième, lors des éliminatoires en vue du championnat d'Europe. Une semaine après leur défaite contre la Bulgarie (0-3) à Gossau, les représentantes helvétiques ont à nouveau perdu 0-3 face au même adversaire.

Natation

Volkov menacé

L'Ukrainien Alexander Djaburia (22 ans) a signé le meilleur chrono de la réunion des Hauts-de-Seine en approchant d'un centième (28'06) la meilleure performance mondiale du 50 m brasse détenue par le Russe Dimitri Volkov depuis juillet 1989.

Cyclisme

Schätti comme en 1993

Pour la deuxième fois après 1993, le Zurichois Roland Schätti (24 ans) a enlevé la course intervilles Porrentruy - Zurich. Avec une moyenne de 44,157 km/h, le record du parcours a été battu de quatre minutes. Schätti a devancé un professionnel, Patrick Vetsch, ancien double champion du monde juniors (sur route et course aux points). Meilleur Romand, le Fribourgeois Pierre Bourquenoud a pris la neuvième place.

VTT

Wabel en tête

Vainqueur samedi de la première étape, le Suisse Beat Wabel est toujours en tête du Swiss-Bike-Tour au terme de la seconde, une descente remportée à Laax par l'Autrichien Markus Frühwirth. Au général, le Zurichois précède le Norvégien Rune Hoydal de 42".

A un palmarès unique, Grasshopper a ajouté un 23e titre national. En 109 ans, l'histoire du glorieux club zurichois est indissociable des hauts faits du football helvétique. Depuis l'introduction du nouveau mode de championnat, il y a huit ans, jamais une équipe n'avait forcé la décision aussi rapidement et témoigné d'une telle supériorité.

Depuis leur dernier titre, conquis il y a quatre ans sous les ordres d'Ottmar Hitzfeld, les «Sauterelles» ont beaucoup changé. Une ère d'austérité forcée a provoqué une baisse sensible du budget. Celui-ci a passé de 11,5 à 6,5 millions depuis 1991. Il a fallu aussi se séparer de joueurs à très haut salaire, comme le Danois Strudal, l'Argentin De Vicente et l'Islandais Gretarsson dans un premier temps.

Puis dans une seconde phase, il y a eu les départs en Bundesliga de Sforza, Alain Sutter et Közle sans parler du limogeage d'un entraîneur aussi onéreux que Beenhakker. Le club a lâché encore le Brésilien Elber et le gardien Brunner au début de l'actuelle saison. A la pause hivernale, il a été dans l'incapacité de formuler une contre-proposition lorsque Bickel reçut des offres du Japon.

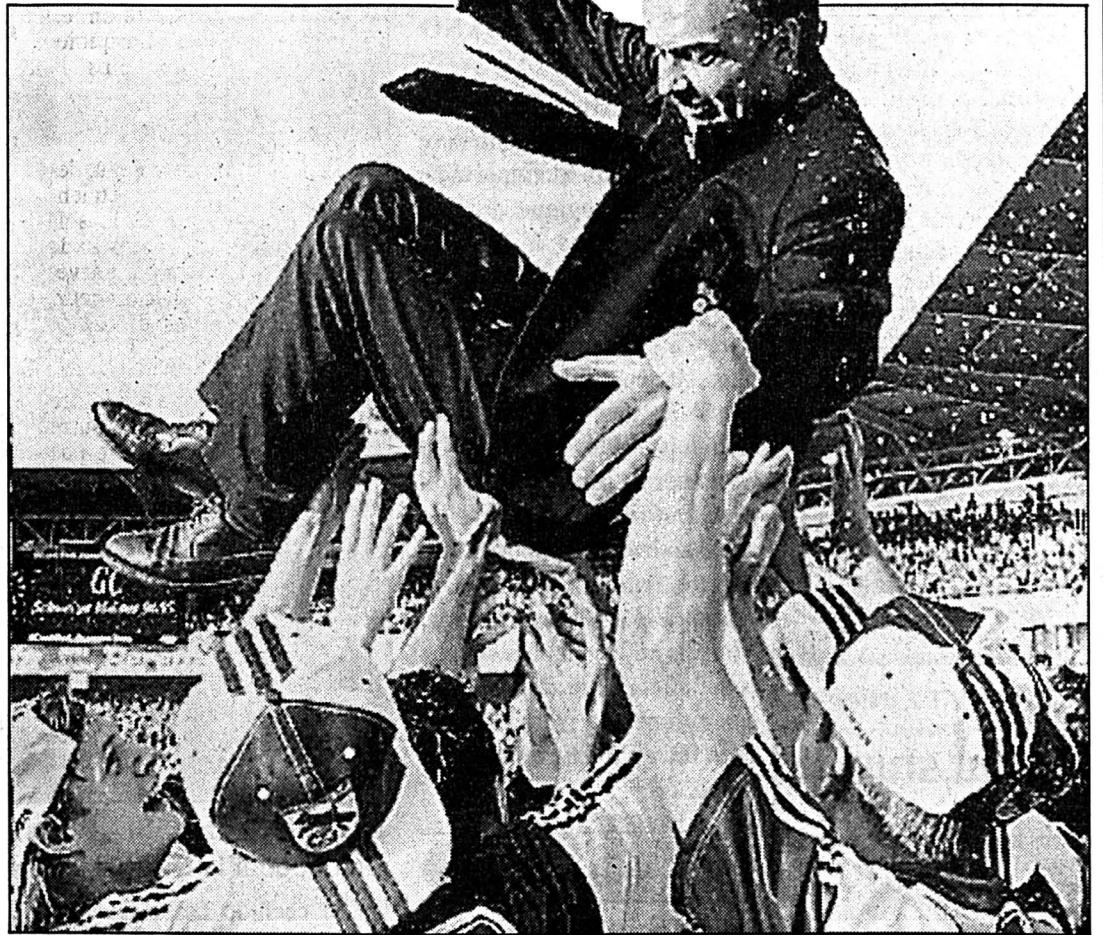
Dans ces conditions, la réussite de Christian Gross est d'autant plus méritoire. A sa première saison, ce jeune entraî-

neur, qui avait mené Wil de la deuxième ligue à la LNB, rata d'un rien le titre de champion. Le point perdu à Aarau lors de l'ultime journée fit le bonheur de Servette. Gross avait eu toutefois la satisfaction de décrocher un premier trophée avec un large succès en finale de la Coupe de Suisse aux dépens du FC Schaffhouse (4-0). Aujourd'hui, l'entraîneur de «GC» espère réussir le doublé. Ce lundi, il disputera sa seconde finale à Berne mais l'adversaire est bien plus redoutable que l'an dernier. Le FC Sion présente d'autres références que le Schaffhouse de la LNB.

L'INFLUENCE DE HODGSON

Inspiré par la réussite de Roy Hodgson, Christian Gross a porté cette saison une attention accrue à la qualité du jeu collectif de son équipe. Il a pu ainsi supporter sans dommage le départ de Thomas Bickel. Son jeune remplaçant, Johann Vogel, s'est parfaitement intégré dans ce système très élaboré qui fait autant appel à l'intelligence qu'à l'esprit de solidarité. Avec ses 17 ans, Vogel symbolise toute la qualité de la politique de recrutement et de formation de Grasshopper.

Marcel Koller, le partenaire direct du prodige genevois, personnifie une certaine continuité. A 35 ans, ce fidèle équipier, qui n'a jamais connu d'autres couleurs, a assumé les responsabilités les plus lourdes dans l'entre-jeu. Il lui revenait non seulement de se substituer à Bickel aux commandes de l'équipe mais



Christian Gross

Porté en triomphe par ses joueurs, il n'est pas étranger au couronnement de Grasshopper. (Keystone)

aussi de faire oublier la longue indisponibilité du jeune Murat Yakin, qui ne jouera pas avant le début de la saison prochaine.

Grasshopper a été assez fort pour ne pas ressentir la perte de

son buteur Nestor Subiat, blessé contre Lugano en Coupe à la mi-avril. Seul renfort de prix à l'intersaison, l'ex-Luganais parvient à faire oublier Elber et, dans un style différent, à conquérir le trop maigre public

du Hardturm. Cette désaffection des sportifs zurichois est le seul point noir à inscrire au bilan d'une saison exceptionnelle. Elle s'explique mal. Grasshopper développe un jeu très attractif et accumule les succès. (si)

LNB, contre la relégation: au tour de Baden

Delémont sur sa lancée

● DELÉMONT - BADEN 2-0 (2-0)

Delémont est indéniablement l'équipe en forme du moment. Après Tuggen, Bellinzzone et Chénois, les Jurassiens ont passé Baden à la moulinette. Le succès delémontain, acquis en l'espace d'une minute peu avant la demie-heure, ne souffre aucune discussion. Menés au score, les Argoviens n'ont jamais donné l'impression d'avoir les ressources nécessaires pour retourner la situation. «Depuis un certain temps, on peut affirmer que nous jouons sur notre vraie valeur» se plaisait à relever Roger Läubli.

Au sortir des vestiaires, le boss de La Blancherie était aux anges. Primo, parce que son équipe venait de remporter un match à dix-huit points. Secundo, parce que Locarno et Schaffhouse ont été tenues en échec, alors qu'Etoile Carouge, défait à Echallens, militera probablement en première ligue la saison prochaine. Pour les SRD, le maintien en LNB est plus que jamais d'actualité.

«Défensivement, nous avons accompli un excellent match» insistait Läubli. Il est vrai que mis à part un tir sur le poteau de B. Meier (43e), les Alémaniques n'ont quasiment pas inquiété un Crevoisier réduit au chômage technique.

COUP SUR COUP

Leur victoire, les Jurassiens l'ont forgée en une poignée de secondes. A la 27e, Renzi, sur le flanc droit, a ridiculisé trois Argoviens avant d'adresser un centre parfait pour Marcolli dont le coup de chef ne laissa aucune chance à Patusi.

Engagement, Vukic qui transmet une longue balle pour Varga qui, en deux temps, mystifiait à son tour le portier visiteur (28e). Le match avait vécu, «poutzé»,

liquidé en une minute. Du bon boulot, dont le mérite revient à l'ensemble d'une équipe qui a su se ressaisir au bon moment.

«Bien sûr, je regrette que nous n'ayons pas inscrit le numéro trois, histoire d'être à l'abri d'une mauvaise surprise, reprenait l'entraîneur des SRD. C'est dans ce domaine que nous devons encore progresser. Nos occasions, nous devons absolument les concrétiser, même si devant, ça tourne mieux depuis la rentrée de Marcolli. Mais ne soyons pas plus royaliste que le roi.»

Bonne conclusion, l'ami. La Blancherie: 2000 spectateurs. Arbitre: M. Cornu (Nyon). Buts: 27e Marcolli 1-0. 28e Varga 2-0.

Delémont: Crevoisier; Oлару; Froidevaux, M. Kohler, Dominé; Renzi, Maillard, Varga, Vernaz; Vukic, Marcolli (79e Lorenzo).

Baden: Patusi; P. Kohler, Stiel, Pinelli, Hedinger (41e Stoop); Romano, Montalbano, Blättler, Rizzo; B. Meier, Tysskiewicz (62e Keller).

Notes: soirée agréable, pelouse en bon état. Delémont évolue sans Bui, Sonnleitner et Rimann (blessés), alors que Baden est privé des services de M. Meier, Patera (blessés) et Makalalane (suspendu). Avertissements à Blättler (23e, faute grossière), Marcolli (37e, faute grossière) et Pinelli (64e, faute grossière). Coups de coin: 5-3 (2-1). G.S.

AUTRES STADES

● SCHAFFHOUSE - BELLINZONE 1-1 (0-0)

Breite: 960 spectateurs. Arbitre: M. Dafflon (Les Avanchemets). Buts: 53e Petkovic 0-1. 66e Allenspach 1-1. Notes: expulsion de Gerstenmajer (Schaffhouse, 75e, voies de fait).

● LOCARNO - GOSSAU 3-3 (1-1)

Lido: 700 spectateurs. Arbitre: M. Röthlisberger (Suhr). Buts: 35e Ljaljic 0-1. 45e Morocutti 1-1. 47e Schnell 1-2. 56e Jovic 1-3. 61e Colatrella 2-3. 84e Morocutti 3-3.

● GRANGES - TUGGEN 3-0 (0-0)

Brühl: 600 spectateurs. Arbitre: M. Visentin (Rheinach). Buts: 54e Prodan 1-0. 78e Mordeku 2-0. 79e Przybylo 3-0. Notes: expulsion de Schembari (Granges, 88e).

● ECHALLES - ÉTOILE CAROUGE 1-0 (0-0)

Stade communal: 350 spectateurs. Arbitre: M. Mosimann (Birmensdorf). But: 53e Bezzola 1-0.

● WIL - CHÉNOIS 2-1 (1-1)

Bergholz: 450 spectateurs. Arbitre: M. Müller (Obererlinsbach). Buts: 2e Müller 1-0. 17e Baumann 1-1. 68e Slekys 2-1.

CLASSEMENT

1. Wil	17	10	5	2	27-10	33	(8)
2. Granges	17	9	3	5	20-19	29	(8)
3. Bellinzzone	17	8	4	5	23-17	28	(8)
4. Locarno	17	6	7	4	25-23	28	(9)
5. Delémont	17	8	4	5	29-18	27	(7)
6. Schaffh.	17	4	11	2	21-15	27	(8)
7. Baden	17	5	8	4	20-14	25	(7)
8. Gossau	17	7	5	5	25-25	22	(3)
9. Carouge	17	5	4	8	23-24	22	(8)
10. Echallens	17	4	4	9	11-27	16	(4)
11. CS Chénois	17	1	9	7	16-28	15	(4)
12. Tuggen	17	1	4	12	14-34	9	(3)

Entre parenthèses, points de la qualification.

PROCHAINE JOURNÉE

Mercredi 31 mai. 19 h: Etoile Carouge - Bellinzzone. 20 h: Baden - Schaffhouse. Chénois - Tuggen. Gossau - Delémont. Granges - Wil. Locarno - Echallens. (si)

SOS renforts

Il reste maintenant à Grasshopper de reprendre pied dans le concert européen. La saison dernière, l'élimination au deuxième tour de la Coupe des vainqueurs de coupe, contre la Sampdoria de Gênes, fut durement ressentie. Elle démontra les limites d'une formation qui doit absolument se renforcer, tant en ligne médiane qu'en attaque, si, contrairement au FC Servette l'an dernier, elle entend tout mettre en œuvre afin de ne pas échouer dans la phase éliminatoire de la Ligue des champions. (si)

Basketball - Challenge Round de Lugano Suisse battue, mais...

● PORTUGAL - SUISSE 65-59 (39-30)

Le Portugal a battu la Suisse 65-59 (39-30) pour le compte du tournoi de préqualification au championnat d'Europe 1997 (Challenge Round). Elle termine à la deuxième place du groupe C de cette compétition, avec une seule défaite à son actif. La Suisse, le Portugal et la Roumanie sont qualifiés pour le tour des demi-finales du championnat d'Europe 1997, dont la phase finale aura lieu du 27 juin au 6 juillet à Badalona, en Espagne.

La Suisse n'aura pas réussi le Grand Chelem. Elle s'est inclinée devant une formation portugaise conquérante.

La Suisse n'a pourtant pas à rougir de cette défaite. Privée d'Harold Mrazek, blessé à une épaule (distorsion des ligaments), elle a lutté jusqu'au coup de sirène final. Les Portugais ont pris un départ tonitruant, grâce aux shoots à trois points de Pires et Silva. Après huit minutes de jeu, la Suisse accusait déjà dix longueurs de retard (18-8). Un écart qui s'est maintenu jusqu'à la 12e (22-11), moment où Mario de Sisti, l'entraîneur helvétique, choisissait de défendre en zone 2-3.

Après deux tentatives manquées, Renato Maggi a trouvé son rythme de croisière pour aligner deux missiles à trois points. Le passage en zone des Suisses

leur permettaient de se rapprocher à trois points des Portugais (28e: 33-30), mais les Lusitaniens ont malgré tout atteint la pause avec neuf points d'avance (39-30).

UNE OVATION

En seconde période, les Helvètes revenaient jusqu'à deux points (28e: 41-39). Mais Silva, Neves et Monteiro ont à chaque fois remis les Portugais sur le droit chemin grâce à des paniers à trois points.

Maggi et Margot ont livré une partie remarquable en défense. En attaque, Gojanovic (6 points), pourtant l'un des éléments les plus expérimentés, a été plutôt discret. Sur l'ensemble du tournoi, la Suisse a pourtant démontré qu'elle avait retrouvé une identité. Les 1500 spectateurs de l'Istituto Elvetico ne s'y sont pas trompés. Ils lui ont réservé une véritable ovation.

Sixième journée: Suisse - Roumanie 63-47 (36-25). Portugal - Autriche 79-57 (39-28). Portugal - Suisse 65-59 (39-30). Chypre - Ecosse 70-61 (32-31).

Septième et dernière journée: Chypre - Autriche 76-57 (36-27). Islande - Ecosse 111-69 (42-33). Portugal - Suisse 65-59 (39-30). Classement final: 1. Portugal 6-12. 2. Suisse 6-11. 3. Roumanie 6-10. 4. Islande 6-9. 5. Chypre 6-8. 6. Autriche 6-7. 7. Ecosse 6-6. Le Portugal, la Suisse et la Roumanie sont qualifiés pour le tour des demi-finales. (si)

Football - Deuxième ligue: c'est cuit pour Les Ponts-de-Martel

L'expérience en moins

● LES PONTS-DE-MARTEL - BÔLE 0-5 (0-0)

La - belle - aventure des Ponts-de-Martel en deuxième ligue n'aura duré que l'espace d'une saison. Sévèrement battu par Bôle hier, le néo-promu est donc prié de retourner d'où il vient. «Si nous avons moins de points que les autres équipes, c'est que nous étions moins forts. Point final», déplorait José Chopard. Reste que l'entraîneur ponlier et sa bande sont passés tout près du maintien. «Avec un ou deux joueurs d'expérience, je suis persuadé que nous nous en serions sortis», assurait l'homme fort des Biolles.

Les Ponts-de-Martel
Gérard STEGMÜLLER

La dernière journée de championnat a donc livré son verdict: Le Landeron et Les Ponts-de-Martel sont relégués en troisième ligue, Cortaillod étant en

Les Biolles: 150 spectateurs. **Arbitre:** M. Fuchs (Grand-Lancy). **Buts:** 62e C. Racine 0-1. 83e Reo 0-2. 84e Reo 0-3. 89e Reo 0-4. 91e M'Poy 0-5. **Les Ponts-de-Martel:** Badalamenti; Voïrol; L. Müller, Delay, A. Richard; L. Richard (74e Uelliger), Kehrl, Allemann, Pellegrini; Zybach (57e Barrat), Chopard. **Bôle:** Bachmann; H. Racine; Ciprietti (53e De Marco), Gi-

sursis. Si Noiraigue échoue dans sa tentative de promotion en première ligue, les Carquoies n'éviteront pas non plus la culbute.

PENALTY MANQUÉ

Avant ce baisser de rideau, les Ponts-de-Martel étaient condamnés à battre Bôle s'ils entendaient garder un espoir de maintien. Ils n'y sont pas parvenus, mais le score est trompeur, les visiteurs inscrivant quatre de leurs réussites dans les huit dernières minutes.

Pour les Ponliers, la rencontre aurait pu prendre une tout autre tournure si Delay n'avait pas raté la transformation d'un penalty (11e) et si Zybach, archi seul devant Bachmann, n'avait pas manqué l'immanquable (27e).

Mais on ne refait pas un match, encore moins un championnat. Nettement supérieurs techniquement et dans la circulation du ballon, les Bôlois ont sagement attendu leur heure, avant de frapper, sèchement. Non. Les Ponts-de-Martel ne méritaient pas une telle correction. «Vis-à-vis des autres formations menacées par la relégation, nous nous devons d'être

rard; Anker, C. Racine, Clisson (53e Ciccarone), Veuve; Reo, Müller, M'Poy. **Notes:** température élevée, pelouse en excellent état. Les Ponts-de-Martel évoluent sans Montandon, Schwaar et Voïrol (blessés), alors que Bôle est privé des services de Rigetti, Rubagotti (blessés) et Zurmühle (vacances). Avertissements à Anker (36e, réclamations) et C. Racine (51e, anti-jeu). Coups de coin: 3-7 (2-3).



Nicolas Allemann - Cédric Racine

Les Ponliers quittent la deuxième ligue sur un cuisant revers.

(Impar-Galley)

corrects», s'est défendu Pierre-Alain Magne.

PASSAGE À VIDE INEXPLIQUABLE

Après un départ tonitruant - sept matches, huit points, un nul (4-4) contre Noiraigue - Les Ponts-de-Martel ont donc marqué le pas. Bizarrement, en 1995, le néo-promu a connu un passage à vide qui lui a été fatal. «Moi-même je ne m'explique pas ce qui s'est passé, analysait José Chopard. Ce que je sais, c'est que les points que nous avons engrangés en début de compétition, nous les avons obtenus en nous défonçant. Mais il est impossible de disputer tout un championnat à l'énergie.»

Satisfait tout de même de la performance de ses poulains - «Nous avons vécu une belle saison» - l'entraîneur ponlier mettait encore l'accent sur un point crucial: le nombre de buts encaissés par son équipe (57, moins bonne défense du groupe): «Nous avons repris énormément de goals dans les dix dernières minutes, comme ce fut le cas aujourd'hui. Cette lacune, je la mets sur le dos du manque d'expérience. Avec un super-joueur au milieu du terrain, peut-être que...»

Relégué la vie va toutefois continuer du côté des Biolles. «La deuxième ligue est viable pour le club» a lâché le président Michel Richard. En clair, les

Ponliers vont tout mettre en œuvre, ces prochains mois, pour jouer un rôle en vue en troisième ligue. Avec José Chopard à la barre d'une équipe qui ne devrait pas connaître de saignée. C'est déjà ça. G.S.

CLASSEMENT

1. Noiraigue	22	18	4	0	94-18	40
2. Bôle	22	13	7	2	60-24	33
3. Saint-Imier	22	10	6	6	40-42	26
4. Marin	22	9	6	7	38-33	24
5. Serrières II	22	8	6	7	37-39	24
6. Font'melon	22	9	5	8	36-32	23
7. Hauterive	22	7	9	6	33-40	23
8. Boudry	22	8	6	8	39-41	22
9. Saint-Blaise	22	4	7	11	16-54	15
10. Cortaillod	22	3	8	11	30-46	14
11. Pts-Martel	22	2	8	12	29-57	12
12. Le Landeron	22	2	4	16	22-48	8

Les cinq autres matches

Cortaillod compte sur Noiraigue

● CORTAILLOD - FONTAINEMELON 2-4 (2-2)

En menant 2-0 après 25 minutes, Cortaillod avait fait le plus dur et gérait bien le match. Mais les Melons ont laissé passer l'orage et ont refait surface au bon moment.

C'est Da Silva qui ouvrait le score à la 10e, d'une magnifique demi-volée. Les locaux continuaient à exercer leur pression et Casegas ajustait la lucarne à la 25e.

Le match basculait dans les cinq dernières minutes de la première mi-temps. Tout d'abord, Taddei, esseulé, trompait facilement Hotz, alors que quelques secondes avant le thé, un tir vicieux de Fontela surprenait le portier local.

Dès la reprise, on sentit les Carquoies crispés par l'importance de l'enjeu. Fontainemelon, lui, procédait par contres. Les Carquoies se firent piéger à cinq minutes de la fin par Fontela. Cortaillod tenta alors le tout pour le tout, mais Taddei scella le score final à la 90e. Désormais, Cortaillod compte sur Noiraigue...

Terrain des Câbles: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Freiholz (Sion). **Buts:** 10e Da Silva 1-0. 25e Casegas 2-0. 40e Taddei 2-1. 45e Fontela 2-2. 85e Fontela 2-3. 90e Taddei 2-4.

Cortaillod: Hotz; Aubée; Guillod (45e Bongiovanni), Kuffer, Kunzi; Moeschler, Da Silva, Casegas, Despland (65e Schild); Ciccarone, Mazumbua. **Fontainemelon:** Maire; Huth; A. Matthey, Mignone, Tames; Fontela, Keller, P. Matthey; Buss (55e Barfuss), Taddei, Tans (78e Varé). (fcc)

● HAUTERIVE - LE LANDERON 2-1 (0-0)

Température caniculaire pour ce match de «liquidation». D'un côté, une équipe du Landeron qui voulait prouver qu'elle ne mérite pas la culbute en troisième ligue et, de l'autre, Hauterive qui jouait pour le plaisir!

La première mi-temps vit une légère domination des maîtres du lieu, qui n'arrivèrent pas à traduire cela au score. Il fallut attendre la deuxième partie du match pour voir des buts.

C'est Grob qui, d'une volée prise à seize mètres, ouvrait le score. Quatre minutes plus tard, l'arbitre sifflait un penalty sévère en faveur du Landeron. Mais L. Bastos voyait son envoi passer à côté des buts défendus par Christie.

Ce n'était que partie remise puisqu'à la 54e, A. Bastos rétablissait la parité. Mais les Altariens voulaient cette victoire et c'est sur un contre emmené par Lecoultré que l'entraîneur joueur Grob pouvait conclure victorieusement. Victoire méritée qui conclut une bonne saison.

Vieilles-Carières: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Natale (Bex). **Buts:** 47e Grob 1-0. 54e A. Bastos 1-1. 87e Grob 2-1.

Hauterive: Christie (82e Sourget); Sydler; Fasel, Borello, Pattiselanno; Serrano (46e Moreira), Trani, Suffia, Christen; Lecoultré, Pollicino (46e Grob). **Le Landeron:** Roos; Gattoliati, Rossi, Biseri (65e Wenger), Morand; Cordero, A. Bastos, Daniele, Amadio; L. Bastos, Frascotti (46e Carrel).

Notes: avertissements à Sydler (22e), L. Bastos (44e) et Grob (55e). (pac)

● SERRIÈRES II - SAINT-BLAISE 5-0 (3-0)

Serrières II voulait finir la saison en beauté, ne serait-ce que pour remercier son entraîneur Majeux qui quitte son poste.

Il le fit de belle façon et le score ne fut pas sévère pour les visiteurs. Les «vert» ont fait une démonstration de football. Il faut dire qu'ils n'avaient aucune pression sur eux au contraire de leurs adversaires. Vega, en première mi-temps, en fit voir de toutes les couleurs à son adversaire direct et au gardien Thévoz, qui dut s'incliner 3 fois sur ses frappes. Il réussit là son troisième triplé du championnat.

Chedel, en grande forme physique, voulut aussi être de la fête et s'en alla d'un solo de quarante mètres affronter le gardien saint-blaisois qui dut aller chercher pour la quatrième fois le ballon au fond des filets. Moulin, d'un coup-franc dans les cinq mètres, donna une proportion tout à fait juste au score. Les «vert» ont ainsi joué le jeu jusqu'au bout en prenant des points à toutes les équipes de fin de classement.

Terrain de Serrières: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Brugger (Fribourg).

Buts: 11e Vega 1-0. 31e Vega 2-0. 43e Vega 3-0. 76e Chedel 4-0. 89e Moulin 5-0.

Serrières II: Menendez; Bassi; Marzo, Stoppa (65e Frasse), Leuba; Moulin, Costa, Rohrer, Majeux; Chedel, Vega (50e Ecoffey).

Saint-Blaise: Thévoz; Meyer; Sanz, Christie (43e Boza), Huguenin; Garcia (60e Alves), Perrinquet, Torri, Piemontesi; Junod, Rohrer. (sd)

● SAINT-IMIER - MARIN 5-3 (3-1)

En Erguël, les Neuchâtelois ont loupé la marche du podium. Le véritable croche-pied sportif des hommes de Mathez les ont en effet privé de cette estrade honorifique.

En fait, les Imériens y figurent bien et le hat-trick de Claude Gerber pour saluer le départ de son frère Christian n'est en rien immérité. Les locaux ont allié le spectacle à l'efficacité pour le plus grand plaisir des spectateurs.

Il est tellement plus facile d'évoluer l'esprit dégagé de tout souci, les deux antagonistes ont inscrit huit buts, de quoi ne pas laisser indifférents les amoureux du ballon rond et mettre ainsi un terme à un championnat complètement fou, excepté la supériorité de Noiraigue.

Fin-des-Fourches: 120 spectateurs.

Arbitre: M. Sauteur (Atalens).

Buts: 13e Claude Gerber 1-0. 33e N. Gerber 1-1. 36e Claude Gerber 2-1. 43e Claude Gerber 3-1. 52e Bigler 4-1. 63e Bigler 5-1. 81e Mazzocchi 5-2. 89e Mazzocchi 5-3.

Saint-Imier: Schmidlin; Christian Gerber; Oruciar, Genesi; Gigandet, Oswald, Moreira, Doutaz (46e Humair); Rufenacht, Claude Gerber (56e Kaempf), Bigler.

Marin: Petermann; Glassey; Richard (56e Constantin); Theurillat, Fahrmi; Pressl-Wenger, N. Gerber, Suriano, Panalozza; Antelmi, Mazzocchi.

Notes: avertissement à Suriano (17e, jeu, dur). Expulsion de Bigler (72e, réclamations). Coups de coin: 3-7 (0-3). (gd)

● BOUDRY - NOIRAIGUE 2-2 (0-2)

Impressionné peut-être par le classement et la notoriété acquise cette saison de Noiraigue, Boudry se laissa immédiatement embarquer pour un score fleuve!

Une descente, un goal: l'idéal pour le champion. Boudry n'y pouvait rien contre cette formation bien équilibrée et réaliste. Les grands gabarits faisant merveille, tout semblait dit au repos.

Au retour des vestiaires, le fer de lance néroui Forney avait laissé sa place et les Boudryans reprirent le dessus. Noiraigue semblait commencer à s'assoupir sous ce beau soleil, Boudry en profita pour se montrer sous de bonnes dispositions et inscrire les buts du partage, qui démontrèrent que par la volonté, même pour un match sans grand enjeu, on peut mettre en échec le champion.

Boudry, avec plus de régularité et d'efforts constants, aurait pu occuper un rang plus conforme à sa valeur.

Sur-la-Forêt: 80 spectateurs. **Arbitre:** M. Hassina (Renens).

Buts: 3e Forney 0-1. 20e Uka 0-2. 69e Penalozza (penalty) 1-2. 87e Mivelle 2-2.

Boudry: Ledermann; Russo; Gafner, Zanier; Costa, Baechler (72e Ducommun), Mivelle, Grossin; Matthey (57e Da Cruz), Kodro, Penalozza.

Noiraigue: Wuilliomonet; Arnoux; Guye, Carême; Guyot, Villars, Bulle, Panchaud, Jenni (78e Draganovic); Uka, Forney (45e Limoni).

Notes: avertissements à Russo (21e), Baechler (62e) et Jenni (68e). (bus)

Trop de monde: finale reportée

La finale de la Coupe du Luxembourg, qui devait être jouée hier au Stade de Differdange-Oberkon entre Jeunesse Esch et CS Grevenmacher, a été reportée, pour des raisons de sécurité, au mardi 13 juin au stade Josy Barthel de Luxembourg-Ville. L'affluence (près de 7000 spectateurs était en effet trop importante pour la capacité du stade... (si)

BRÈVES

Canoe-kayak

Les frères Matti s'imposent

Les frères Ueli et Peter Matti, cinquièmes des Jeux de Barcelone, ont remporté le slalom de Goumois en catégorie canadien biplace, signant ainsi leur première victoire de la saison. Les Bernois ont nettement distancé les Français Menisier.

Athlétisme

Johnson sous les 20 secondes

L'Américain Michael Johnson a justifié son statut de vedette du sprint mondial en remportant le 200 m de la réunion du Grand Prix de San Jose en 19'99, une performance de haut niveau, même si elle fut réalisée avec l'aide du vent.

JEUX

Sport-toto

111 - 1XX - 11X - 11X1

Toto-X

9 - 12 - 16 - 25 - 26 - 34
No complémentaire: 5

Loterie à numéros

5 - 7 - 11 - 14 - 25 - 36
No complémentaire: 41
Joker: 746 637

TV-SPORTS

Suisse 4

15.30 Cyclisme. Giro.

DRS

21.10 Time out.

TSI

15.30 Cyclisme. Giro.

19.10 Bar Sport.

23.35 Tennis.

TF1

0.30 F1 magazine.

1.05 Spécial sport.

F2

13.50 Tennis. Roland-Garros.

20.35 L'image du jour.

0.40 Côté court.

1.45 Tennis. Roland-Garros.

F3

11.00 Tennis. Roland-Garros.

13.05 Tennis. Roland-Garros.

17.20 Flash tennis.

18.10 Flash tennis.

20.35 Tout le sport.

20.40 Côté court.

ARD

11.00 Tennis. Roland-Garros.

Eurosport

8.30 Golf.

10.00 Formule 1.

11.00 Tennis. Roland-Garros.

19.45 Eurosportnews.

20.00 Golf.

22.00 Tennis. Roland-Garros.

23.00 Football. Eurogoals.

0.30 Formule 1.

1.30 Eurosportnews.

Football - Chez les sans-grade

Deportivo promu

Un tournoi à Kloten Réunie à Zurich, la Ligue internationale de hockey sur glace (LIHL) a attribué à Kloten l'organisation d'un des quatre tournois des demi-finales de la Coupe d'Europe des champions. Du 10 au 12 novembre, le champion de Suisse affrontera le champion de Finlande CPS Turku ainsi que les Autrichiens de Feldkirch. Le quatrième qualifié pour cette poule sera connu au terme d'un tournoi qui se déroulera à Budapest. (si)

BRÈVES

Hockey sur glace Rangers éliminés

NHL. Play-off. Demi-finales (best of seven). Eastern conference: New York Rangers - Philadelphia Flyers 1-4 (Philadelphia vainqueur 4-1). New Jersey Devils - Pittsburgh Penguins 2-1 a.p. (3-1 dans la série). Western conference: Vancouver Canucks - Chicago Blackhawks 3-4 a.p. (Chicago vainqueur 4-0). San Jose Sharks - Detroit Red Wings 2-6 (Detroit vainqueur 4-0).

Course d'orientation Berger s'impose

Camp (TI). Courtes distances. Messieurs (3,8 km, déniv. 210 m, 17 postes): 1. Berger (Neuchâtel) 30'05". 2. Hanselmann (Kloten) 31'47". 3. Suter (Fischbach-Göslikon) 31'49". Dames (3,1, 180, 16): 1. Wolf (Coire) 33'57". 2. Renaud (Saint-Martin) 35'10". 3. Deplazes (Sion) 35'17".

Bobsleigh

St-Moritz en 1996

Les organisateurs d'Innsbruck-Igls ne pouvant garantir que leur piste, en réfection, soit prête à temps pour l'hiver prochain, la Fédération internationale a confié les championnats d'Europe 1996 à St-Moritz. Les compétitions, qui compteront pour la Coupe du monde, auront lieu du 22 au 28 janvier. La station grisonne recevra aussi les Mondiaux en 1997.

Weder directeur sportif?

L'assemblée des délégués de la Fédération suisse de bob, luge et skeleton, réunie à Herrliberg ZH, a tout mis en œuvre afin que le double champion olympique Gustav Weder devienne directeur sportif dans le domaine du bob. Dans les prochains jours, le président Giancarlo Torriani et Weder régleront les détails de la collaboration.

Escrime

Jaquet deuxième

Le Bâlois Olivier Jaquet a terminé la Coupe du monde à l'épée en deuxième position. Avec une dixième place dans le dernier tournoi de Poitiers, Jaquet a manqué de ravir la place de leader à l'Allemand Arnd Schmitt. Jaquet a tout de même signé la meilleure performance suisse de tous les temps.

3e ligue, groupe 1

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include La Sagne - Deportivo, Ticino - Trinacria, Bôle II - Sonvilier, Superga - Etoile, Floria - AS Vallée, Le Locle II - Les Bois.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Deportivo, Le Locle II, Etoile, Trinacria, La Sagne, Les Bois, Superga, AS Vallée, Bôle II, Floria, Ticino, Sonvilier.

Groupe 2

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Lignières - NE Xam. II, Béroche - Boudry II, Comète - C. Portugais, Coffrane - Cornaux, Fleurier - Corcelles, Colombier II - Dombresson.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Corcelles, Comète, Cornaux, Colombier II, Béroche, Coffrane, Lignières, Dombresson, NE Xam. II, C. Portugais, Boudry II, Fleurier.

4e ligue, groupe 1

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Lignières II - Font'mel. II, Cressier I - Cornaux II, Marin II - Landeron II, Hauterive II - St-Blaise II, Valangin - Espagnol NE.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Hauterive II, Marin II, Landeron II, Cressier I, Font'mel. II, Espagnol NE, Valangin, St-Blaise II, Lignières II, Cornaux II.

Groupe 2

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Colomb. III - Auvernier, Bevaix - Comète II, Helvetia - Béroche II, Corcelles II - Noiraigue II, Gen/Coff. - Cortaillod II.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Auvernier, Bevaix, Noiraigue II, Corcelles II, Colomb. III, Helvetia, Béroche II, Gen/Coff., Cortaillod II, Comète II.

2e ligue, groupe 2

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Boujean 34 - Azzurri, Lamboing - Cornol, Reconviiler - Boncourt, Herzogenb. - Alle, Aarberg - Courtételle, Langenthal - Bassecourt.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Boujean 34, Langenthal, Courtételle, Reconviiler, Boncourt, Cornol, Herzogenb., Lamboing, Aarberg, Alle, Azzurri, Bassecourt.

3e ligue, groupe 6

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Büren-a - Mâche, Aurore - Perles, Longeau - Aegerten b, Lyss Ia - Orpond, Gergémont - Evillard, Nidau - Ceneri.

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Büren-a - Mâche, Aurore - Perles, Longeau - Aegerten b, Lyss Ia - Orpond, Gergémont - Evillard, Nidau - Ceneri.



La Sagne - Deportivo

Les Hispano-Chaux-de-Fonniers, vainqueurs 4-1 à La Sagne, accompagneront Corcelles en deuxième ligue.

Groupe 3

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Buttes - Travers, Blue Star - Couvet.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Couvet, Travers, Le Parc Ia, Superga II, La Sagne I, Saint-Sulpice, Blue Star, Buttes, Môtiers, Pts-Martel II.

Groupe 4

Table with 2 columns: Team and Points. Row includes Azzurri - Deportivo II.



CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Azzurri, Les Brenets, Mt-Soleil, CdF II, Deportivo II, St-Imier II, Espagnol, Le Parc Ib, Floria II, La Sagne IIb.

5e ligue, groupe 1

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include AS Vallée II - Couvet II, Helvetia II - Fleurier IIb, Bevaix II - Blue Stars II, P-Martel III - Boudry III.

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include AS Vallée II - Couvet II, Helvetia II - Fleurier IIb, Bevaix II - Blue Stars II, P-Martel III - Boudry III.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Béroche III, Boudry III, Bevaix II, Helvetia II, Fleurier IIb, Auvernier II, Cant-Milan, Couvet II, AS Vallée II, P-Martel III, Môtiers II, Blue Stars II.

Groupe 2

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Fleurier Ila - Villeret, Azzurri II - Espagnol II, Mt-Soleil II - Sonvilier II, Les Bois II - Trinacria II.

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Ticino II, Villeret, Dombres. II, Sonvilier II, Trinacria II, Mt-Soleil II, Azzurri II, Les Bois II, Espagnol II, Etoile II, Fleurier Ila, Brenets II.

DANS LE JURA

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Nidau, Aurore, Longeau, Perles, Büren-a, Aegerten b, Orpond, Lyss Ia, Mâche, Evillard, Corgémont, Ceneri.

Groupe 7

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include USI Moutier - Courroux, Tramelan - Vicques, Moutier - Court, Mervelier - Les Breuleux, Bévillard-M. - Courtételle, Sonceboz - Belprahon.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Les Breuleux, Courroux, Bévillard-M., Tramelan, Court, Moutier, Belprahon, Mervelier, Courtételle, Sonceboz, Vicques, USI Moutier.

4e ligue, groupe 9

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Iberico - Bévillard-M., Rondinella - Perles II, NK Usora - Tramelan, Courtelary - Madretsch b.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Rondinella, NK Usora, Neuveville, Port, Iberico, USBB, Perles II, Tramelan, Courtelary, Madretsch b, Bévillard-M.

Groupe 10

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Ol. Tavannes - Saignelégier, Montfaucon - Le Noirmont, Delémont Ia - Tavannes, St-Ursanne - La Courtine, Perrefitte - Bassecourt.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Tavannes, Saignelégier, La Courtine, Ol. Tavannes, Delémont Ia, Perrefitte, Montfaucon, Le Noirmont, St-Ursanne, Courtételle, Bassecourt.

5e ligue, groupe 13

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Tavannes - Corgémont, Sonceboz - Post Bienne, Reconviiler - Plagne, Rondinella - La Heutte.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Tavannes, La Heutte, Plagne, Reconviiler, Orvin, Sonceboz, Post Bienne, Corgémont, Courtelary, Rondinella.

Groupe 14

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Perrefitte - Le Noirmont, Breuleux II - Rebeuvelier, Montfaucon - Soyhières b, Court - La Courtine, Belprahon - Haute-Sorne.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Court, Le Noirmont, Belprahon, Perrefitte, Saignelégier, Soyhières b, La Courtine, Breuleux II, Haute-Sorne, Rebeuvelier, Montfaucon.

JUNIORS

Inters A2

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Yverdon - NE Xamax, Lancy - Köniz, Martigny - Bulle, Monthey - Marin, Servette - Renens, Vevey - Naters.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Martigny, Servette, Renens, Lancy, Vevey, Köniz, Monthey, NE Xamax, Yverdon, Bulle, Naters, Central FR, Marin.

Inters B2

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Langenthal - Kerzers, Fribourg - La Sonnaz, Bulle - Bienne, Chx-de-Fds - Dürenast, Guin - Ch-St-Denis, US B.-Broye - Colombier.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Fribourg, Chx-de-Fds, Bulle, Langenthal, Bienne, Kerzers, La Sonnaz, Guin, Dürenast, Ch-St-Denis, US B.-Broye, Colombier.

Juniors A, groupe 1

Table with 2 columns: Team and Points. Row includes Le Parc - Deportivo.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Chx-de-Fds, Colombier, NE Xamax, Le Parc, Ticino, Corcelles, Auvernier, Coffrane, Le Locle, Deportivo.

Groupe 2

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Boudry - Comète, Serrières - Cornaux, Dombresson - St-Imier.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Comète, Cortaillod, Boudry, Serrières, Superga, St-Imier, Fleurier, Hauterive, Dombresson, Couvet, Cornaux.

Juniors C, groupe 1

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Boudry - Couvet, Bevaix - Cornaux, Colombier I - Fleurier.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Colombier I, Boudry, NE Xamax, Fleurier, Serrières, Superga, St-Imier, Fleurier, Hauterive, Dombresson, Couvet, Cornaux.

Groupe 2

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Colombier II - Le Landeron, Corcelles - Hauterive I.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Corcelles, Hauterive I, Lignières, Gen.s/Coff., Le Landeron, Colombier II, Deportivo, Etoile, Le Parc.

Groupe 3

Table with 2 columns: Team and Points. Rows include Les Bois - St-Blaise, Hauterive II - Dombresson.

CLASSEMENT

Table with 4 columns: Rank, Team, P, G, D, A, Pts. Rows include Auvernier I, Les Bois, Chx-de-Fds, Floria, Dombresson, Comète, Hauterive II, St-Blaise, Le Locle II.

Tennis - Roland-Garros: beaucoup d'appelés en terre promise

Suite de la série?

Il y aura un nombre particulièrement important d'appelés sur la terre promise de Roland-Garros, dès aujourd'hui. Beaucoup d'appelés... mais seulement deux élus, comme toujours. Les amateurs de «remakes» et d'émotions fabriquées rêvent que la série commencée l'année dernière à Bercy, prolongée aux Masters et devenue incandescente avec la finale des Internationaux d'Australie, en janvier, produise un nouvel épisode Agassi-Sampras.

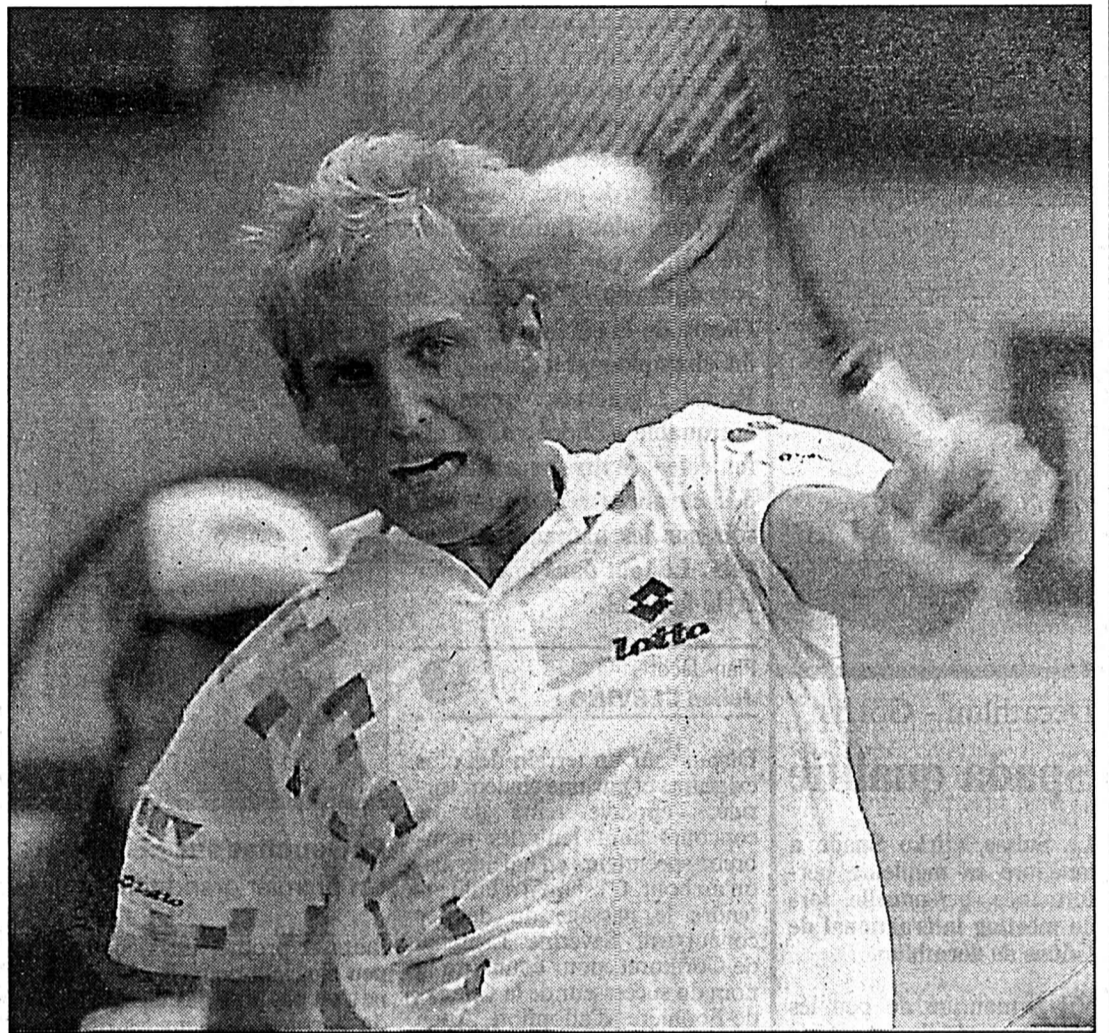
Mais le sport se répète aussi peu souvent que l'histoire. Deux fois finaliste, en 1990 et 1991, Agassi a été deux fois battu. Quant à Sampras, il n'a jamais dépassé les quarts de finale, même dans une forme plus faste que celle qu'il connaît actuellement: défaite au premier tour à Rome face au Français Fabrice Santoro, nouvelle déconvenue à Rouen vendredi, face à un Français encore plus modeste, Thierry Guardiola.

Sans doute Agassi est-il devenu plus professionnel et plus athlétique qu'à ses débuts. Mais, alors qu'on le croyait définitivement assagi, il a insulté un spectateur à Hambourg après que l'Espagnol Sergi Bruguera lui eut administré une sévère correction (6-3 6-1) en quart de finale.

Bruguera, pourtant convalescent, n'en était qu'à son troisième tournoi de la saison. C'est dire si le Catalan, qui a depuis offert une belle résistance à l'Autrichien Thomas Muster en finale à Rome, est aujourd'hui en mesure d'ajouter un titre à ceux déjà gagnés en 1993 et 1994. Une série que seul le Suédois Björn Borg a réussie avant lui, en 1978, 1979 et 1980, ajoutant un quatrième succès en 1981 pour faire bonne mesure.

LA MENACE MUSTER

«Ce sera très ouvert car il y a beaucoup de joueurs en forme» a prévu Bruguera. Parmi ceux-ci, il faut évidemment ranger Muster, vaincu sur terre battue cette année. Le tout nouveau court A résonne encore du choc terrible qui l'opposait précisément à Agassi, au deuxième tour, l'année dernière, et dont il sortit fourbu mais vainqueur.



Thomas Muster

Le «Rambo» des courts est en pleine forme.

(Keystone-EPA)

On peut seulement craindre pour lui qu'il ne soit trahi par ses débauches d'énergie.

N'a-t-il pas déjà connu une alerte à Monte-Carlo où, moribond après sa demi-finale, il resuscita face à l'Allemand Boris Becker, autre concurrent à prendre en considération? De même que l'Ukrainien Andreï Medvedev, vainqueur à Hambourg et, surtout, que Magnus Larsson. Cachant sous des apparences

lymphatiques un fier tempérament de combattant, le Suédois avait créé l'événement en parvenant en demi-finale il y a un an. Depuis, il a superbement enjolivé sa carte de visite.

PIERCE À DOMICILE

Le talent de la Française Mary Pierce, qui sera follement soutenue par le public, s'est épanoui depuis sa finale perdue de 1994, face à l'Espagnole Arantxa San-

chez, et sa victoire à Melbourne aux dépens de la même adversaire.

Avec cette autre Espagnole naguère guettée par les kilos superflus et désormais métamorphosée qu'est Conchita Martínez, et aussi l'Allemande Steffi Graf, très désireuse de renouer avec un succès parisien qu'elle connut en 1987, 1988 et 1993, la course au titre féminin sera également très serrée. (si)

TOUS AZIMUTS

FRANCE

Deuxième division (41e journée): Nancy - Saint-Brieuc 1-1. Alès - Le Mans 0-0. Marseille - Angers 2-1. Niort - Mulhouse 2-1. Amiens - Gueugnon 2-1. Red Star - Beauvais 0-2. Dunkerque - Charleville 1-0. Perpignan - Valence 1-1. Laval - Nîmes 3-0. Guingamp - Toulouse 1-0. Sedan - Châteauroux 1-0. Classement: 1. Marseille 81. 2. Guingamp 81. 3. Gueugnon 77. 4. Toulouse 74. 5. Châteauroux 70.

HOLLANDE

Première division (34e journée): Ajax Amsterdam - Twente Enschede 3-1. Roda JC Kerkrade - Feyenoord Rotterdam 5-0. Dordrecht - Volendam 5-1. Sparta Rotterdam - MVV Maastricht 2-2. PSV Eindhoven - NAC Breda 2-4. NEC Nijmegen - Groningue 2-1. Go Ahead Eagles Deventer - Utrecht 2-4. Heerenveen - Willem II Tilburg 1-0. Vitesse Arnhem - Waalwijk 1-1. Classement final: 1. Ajax Amsterdam 61. 2. Roda JC Kerkrade 54. 3. PSV Eindhoven 47. 4. Feyenoord Rotterdam 43. 5. Twente Enschede 42. 6. Vitesse Arnhem 40.

AUTRICHE

Première division (33e journée): Austria Salzburg - Admira/Wacker 2-0. Linzer ASK - Vorwärts Steyr 2-1. Mödling - Tirol Innsbruck 1-6. Sturm Graz - FC Linz 3-1. Rapid Vienne - Austria Vienne 1-3. Classement: 1. Austria Vienne 33/43 (57-29). 2. Austria Salzburg 33/43 (45-22). 3. Rapid Vienne 32/41 (57-48). 4. Sturm Graz 33/41 (48-39). 5. Tirol Innsbruck 33/35 (51-41). 6. Linzer ASK 33/35 (42-17).

BELGIQUE

Coupe de Belgique, finale: FC Bruges - Ekeren 3-1.

ÉCOSSE

Coupe d'Écosse, finale: Celtic Glasgow - Airdrieonians 1-0 (1-0).

BRÈVES

Tennis

Rios précoce

Le jeune Chilien Marcelo Rios (19 ans) a remporté le premier tournoi professionnel de sa carrière en s'adjugeant la victoire à Bologne (ATP Tour, 303.000 dollars). En finale, il a dominé l'Uruguayen Marcelo Filippini 6-2 6-4.

La Suède

pour la troisième fois

La Suède a enlevé pour la troisième fois la World Team Cup de Düsseldorf. En finale, les Scandinaves ont pris le meilleur sur la Croatie, acceptée dans le tableau par le biais d'une wild card, sur le score de 2-1. Stefan Edberg a obtenu les deux points suédois, en simple et en double aux côtés de Jonas Björkman, Goran Ivanisevic battant Magnus Larsson.

Les Suisses jouent demain

Martina Hingis, Marc Rosset et Jakob Hlasek ne seront pas en lice aujourd'hui. La programmation du juge-arbitre Gilbert a en effet offert aux trois Suisses engagés dans ce Roland-Garros 1995 un «délai de grâce» de vingt-quatre heures. Martina Hingis sera opposée à l'Autrichienne Judith Wiesner, Marc Rosset à l'Australien Richard Fromberg et Jakob Hlasek à l'Américain Jared Palmer.

La première journée verra se disputer les premiers tours du haut du tableau du simple messieurs. Jim Courier ouvrira les feux sur le Central à 11 heures face à Jeff Tarango, le tombeur de Marc Rosset à Rome. Andre Agassi aura bien sûr, lui aussi, l'honneur de disputer son premier match sur le Central. Le «Kid» de Las Vegas sera opposé au gaucher allemand Karsten Braasch. (si)

Football - Allemagne: Borussia Dortmund se rapproche de Werder Brême

Plus qu'un point entre eux

Un jour après la débâcle du leader Werder Brême, sévèrement corrigé sur la pelouse de Schalke 4-2, Borussia Dortmund n'a pas saisi sa chance pour revenir sur son rival pour la conquête du titre national au terme de la 32e journée du championnat d'Allemagne.

Les coéquipiers de Stéphane Chapuisat ont livré une partie épique devant 42.000 spectateurs au Westfalenstadion (guit-

chets fermés) pour finalement partager l'enjeu avec Borussia Mönchengladbach 1-1. C'est Herrlich qui mit le feu aux poudres à la 49e minute, Borussia devant attendre la 79e minute pour égaliser chanceusement par l'entremise de Freund.

Adrian Knup a fait son entrée avec Karlsruhe contre Dresde à la 68e minute. En l'espace de quatre minutes, le Suisse a inscrit le 4-2 et le 5-2 pour sa formation.

LE REAL BATTU

Barcelone a eu un sursaut d'orgueil devant 100.000 spectateurs, en dominant nettement un Real Madrid timoré et en réalisant l'un de ses meilleurs matches de la saison. En s'imposant 1-0 sur une superbe reprise de la tête de Nadal au point de penalty, le «Barça» est remonté à la troisième place et a permis au Deportivo La Corogne, vainqueur du Betis de Séville (2-0), de revenir à quatre points du

Real à trois journées de la fin du championnat.

En Italie, à une journée du terme du championnat et alors que la Juventus a déjà fêté son sacre, Parma, la Lazio, l'AC Milan qui a perdu à domicile face à Bari (0-1) et l'AS Roma sont certains de prendre part à la Coupe de l'UEFA la saison prochaine.

Mais un ticket européen est encore à prendre et quatre clubs sont concernés: Inter, Cagliari,

Napoli et Sampdoria. Leur programme pour la dernière chance est le suivant: Inter - Padova, Juventus - Cagliari, Parma - Napoli et Sampdoria - Bari.

En outre, l'avant-dernière journée a condamné définitivement Foggia à la relégation. Le même sort était déjà réservé à Reggiana et Brescia. Le nom du dernier relégué tombera également à l'issue de la dernière ronde. Genoa, en très mauvaise posture, tentera de vaincre Torino pour revenir sur Padova. (si)

Allemagne

Kaiserslaut. - Hambourg 4-1
Munich 1860 - Cologne 2-1
Karlsruhe - Dyn. Dresde 5-3
Leverkusen - Bayern 2-0
Frankfurt - Duisbourg 4-1
Stuttgart - Fribourg 1-0
Uerdingen - Bochum 2-1
Schalke 04 - W. Brême 4-2
Dortmund - Mönchengl. 1-1

CLASSEMENT

1. W. Brême	32	19	8	5	67-35	46
2. Dortmund	32	18	9	5	62-31	45
3. Fribourg	32	18	6	8	63-43	42
4. Kaiserslaut.	32	15	12	5	52-39	42
5. Mönchengl.	32	16	9	7	61-37	41
6. Bayern	32	13	13	6	51-40	39
7. Karlsruhe	32	11	13	8	48-43	35
8. Leverkusen	32	13	8	11	57-46	34
9. Cologne	32	11	9	12	50-48	31
10. Schalke 04	32	10	11	11	46-47	31
11. Frankfurt	32	11	9	12	37-45	31
12. Stuttgart	32	9	10	13	48-62	28
13. Hambourg	32	9	9	14	40-47	27
14. Munich 1860	32	8	11	13	39-51	27
15. Uerdingen	32	6	11	15	34-49	23
16. Duisbourg	32	6	8	18	28-58	20
17. Bochum	32	8	3	21	36-64	19
18. Dyn. Dresde	32	4	7	21	31-65	15

Portugal

FC Porto - Tirsense 4-0
Guimaraes - Sporting 2-2
Benfica - Braga 1-1
Farense - Amadora 2-0
Leiria - Beira Mar 3-1
Marítimo - Belenenses 3-0
Chaves - Boavista 3-1
Gil Vicente - Salgueiros 0-0
Setubal - Madeira 4-1

CLASSEMENT

1. FC Porto	34	29	4	1	73-15	62
2. Sporting	34	23	9	2	59-21	55
3. Benfica	34	21	5	8	60-30	47
4. Guimaraes	34	16	10	8	54-43	42
5. Farense	34	16	5	13	44-38	37
6. Leiria	34	13	10	11	41-44	36
7. Marítimo	34	12	11	11	41-45	35
8. Tirsense	34	14	6	14	35-34	34
9. Braga	34	11	10	13	34-42	32
10. Boavista	34	12	8	14	40-49	32
11. Salgueiros	34	11	7	16	43-50	29
12. Belenenses	34	10	7	17	30-39	27
13. Gil Vicente	34	7	13	14	30-40	27
14. Chaves	34	10	7	17	33-49	27
15. Amadora	34	6	14	14	27-40	26
16. Madeira	34	7	10	17	30-54	24
17. Beira Mar	34	8	5	21	33-54	21
18. Setubal	34	3	13	18	25-45	19

Espagne

Barcelone - Real Madrid 1-0
La Corogne - Betis 2-0
Séville - Albacete 1-3
Oviedo - Celta Vigo 2-3
Saragosse - Compostelle 5-3
Valladolid - Logrones 2-1
Atl. Madrid - Espanol 3-1
R. Sociedad - Ath. Bilbao 5-0

CLASSEMENT

1. Real Madrid	35	21	9	5	72-26	51
2. La Corogne	35	18	11	6	54-28	47
3. Barcelone	35	16	10	9	54-43	42
4. Saragosse	35	18	6	11	54-46	42
5. Betis	35	13	15	7	41-23	41
6. Séville	35	15	10	10	51-37	40
7. Espanol	35	13	13	9	45-34	39
8. Ath. Bilbao	35	14	10	11	37-40	38
9. Oviedo	35	12	13	10	44-39	37
10. R. Sociedad	35	11	13	11	54-42	35
11. Valence	34	12	10	12	46-39	34
12. Celta Vigo	35	10	13	12	32-45	33
13. Tenerife	34	12	8	14	52-52	32
14. Atl. Madrid	35	12	8	15	51-50	32
15. Compostelle	35	9	12	14	39-51	30
16. Albacete	35	8	14	13	40-53	30
17. Santander	34	10	9	15	36-45	29
18. Gijon	34	8	12	14	40-58	28
19. Valladolid	35	7	9	19	22-60	23
20. Logrones	35	2	9	24	14-67	13

Italie

Brescia - Cremonese 1-2
Cagliari - Napoli 0-1
Foggia - Lazio 0-1
AC Milan - Bari 0-1
Padova - Genoa 1-1
Parma - Fiorentina 3-0
AS Roma - Juventus 3-0
Sampdoria - Inter 2-2
Torino - Reggiana 4-0

CLASSEMENT

1. Juventus	33	22	4	7	56-31	70
2. Parma	33	18	9	6	51-30	63
3. Lazio	33	18	6	9	68-34	60
4. AC Milan	33	16	9	8	51-31	57
5. AS Roma	33	15	11	7	41-23	56
6. Inter	33	13	10	10	37-33	49
7. Cagliari	33	13	10	10	39-36	49
8. Napoli	33	12	12	9	39-45	48
9. Sampdoria	33	12	11	10	49-36	47
10. Fiorentina	33	12	11	10	60-55	47
11. Torino	33	12	9	12	44-47	45
12. Bari	33	12	8	13	39-41	44
13. Cremonese	33	11	8	14	33-33	41
14. Padova	33	12	4	17	36-56	40
15. Genoa	33	9	10	14	33-49	37
16. Foggia	33	8	9	16	31-49	33
17. Reggiana	33	4	5	24	23-55	17
18. Brescia	33	2	6	25	18-64	12

France

Montpellier - Rennes 0-1
St-Etienne - Nice 3-3
Bordeaux - PSG 3-0
Le Havre - Lille 0-1
Lens - Caen 0-1
Sochaux - Auxerre 2-0
Strasbourg - Metz 1-0
Nantes - Cannes 2-1
Monaco - Bastia 2-1
Martignes - Lyon 2-0

1. Nantes	37	21	15	1	70-33	78
2. Lyon	37	19	11	7	55-37	68
3. PSG	37	20	6	11	56-39	66
4. Auxerre	37	14	7	6	58-34	59
5. Lens	37	15	14	8	47-41	59
6. Monaco	37	15	12	10	60-37	57
7. Bordeaux	37	15	9	13	50-47	54
8. Cannes	37	15	8	14	53-42	53
9. Metz	37	15	8	14	48-44	53
10. Strasbourg	37	13	12	12	43-42	51
11. Le Havre	37	12	12	13	44-47	48
12. Martignes	37	12	12	13	35-48	48
13. Rennes	37	12	11	14	51-53	47
14. Lille	37	12	9	16	26-43	45
15. Nice	37	11	10	16	39-50	43
16. Montpellier	37	9	14	14	37-51	41
17. Bastia	37	10	11	16	38-53	41
18. St-Etienne	37	9	10	18	43-53	37
19. Caen	37	9	6	22	35-57	33
20. Sochaux	37	6	5	26	28-65	23

Hippisme - Concours du Plan-Jacot: P. Gauchat champion cantonal

Dans le style familial

Attention, un Gauchat peut en cacher un autre! Alors qu'on est plutôt habitué à entendre résonner le nom de Thierry Gauchat sur les paddocks lors des remises de prix, c'est celui son frère aîné Patrick qui a été scandé par le speaker du concours du Plan-Jacot à l'heure de la cérémonie finale du championnat cantonal de R. Le Lignérois, sur le remarquable «Elido», a, en effet, enlevé le titre neuchâtelois des cavaliers régionaux hier soir sur les hauteurs de Bevaix. Le tout dans le plus pur style familial.



P. Gauchat sur «Elido»
Un premier grand titre pour le Lignérois.

(Impar-Galley)

Tyson avec sa fiancée - L'Américain Mike Tyson, ancien champion du monde des poids lourds, a assisté à la remise de diplôme de sa fiancée, Monica Turner, étudiante en médecine à l'Université de Georgetown. Cette dernière figurait parmi les quelque 200 étudiants venus recevoir leur diplôme, à l'occasion d'une cérémonie fermée à la presse. (si)

Décathlon - Götzis

Spada qualifié

Le Suisse Mirko Spada a amélioré sa meilleure performance personnelle lors du meeting international de Götzis de décathlon.

S'il a manqué de peu les 8000 points, il a tout de même réussi, avec un total de 7950 points, à se qualifier pour les prochains championnats du monde. Spada, meilleur Suisse en lice, a pris la seizième place d'un concours remporté par l'Estonien Erki Nool avec 8575 points. (si)

BRÈVE

Hippisme
Suisses brillants
Trois Grands Prix figuraient au programme de samedi sur trois terrains différents. Les cavaliers suisses y ont fait particulièrement bonne figure. C'est ainsi que Thomas Fuchs a remporté le Derby de Hambourg tandis que Walter Gabathuler prenait la quatrième place à Eindhoven et Willi Melliger le cinquième rang du CSIO de Rome.

Plan-Jacot
Julian CERVINO

Disputé sur un terrain des plus exigeants et par une chaleur torride, l'épreuve reine de ce concours aura tenu les nombreux spectateurs en haleine jusqu'au bout. C'est qu'il a fallu attendre le passage du dernier concurrent, Séverine Liengme de Cormoret, pour connaître le nom du successeur de la Chaux-de-Fontaine d'adoption Anne Griesser. En l'occurrence, l'amazone du vallon de St-Imier pêcha par excès de précipitation. Abordant le dernier obstacle à brides abattues, elle obligea son cheval, «Tanzy», à la faute. «Il fallait faire vite, expliquait Séverine Liengme. Si j'avais un peu retenu avant le dernier saut j'aurais pu gagner, mais je devais tout de même prendre des risques. C'est certainement une question d'expérience et je le saurais pour la prochaine fois.» On en prend bonne note.

Pour sa part, Patrick Gauchat et ses supporters en étaient quittes pour de beaux frissons. C'est que, si elle n'avait pas commis de faute, Séverine Liengme se serait imposée avec 47 centièmes d'avance. Mais avec des si...

«ELIDO» REMARQUABLE

On ne saurait en tout cas enlever une once de mérite au succès obtenu par Patrick Gauchat. Après un premier parcours sans

faute et propre, un second un peu plus laborieux, le Lignérois ne s'est pas posé de question lors du barrage. Avalant les obstacles au grand galop, sans avoir froid aux yeux - à l'image de ce que fait son frère au niveau national - il a vu ses risques récompensés. Si son audace est louable, il doit également beaucoup à sa monture, «Elido» (un hongre belge de 12 ans), qui a accompli une performance remarquable. «Il est fantastique, souligne Patrick Gauchat. C'est vraiment un cheval extraordinaire. L'année passée, j'ai pratiquement été classé à chaque fois que je m'alignais avec lui et depuis le début de cette saison il fait également très fort. Aujourd'hui, c'était sa première victoire et elle est intervenue au bon moment.» C'est le moins que l'on puisse dire!

Evoluant quelque peu dans l'ombre de son frère Thierry, Patrick Gauchat a, quant à lui, fêté son premier grand titre. «J'ai bien remporté quelques épreuves en M lorsque j'avais une licence nationale, mais rien de bien important», indiquait-il.

Voilà donc un succès qui fera du bien dans le palmarès de cet enfant de Lignéres qui figurait en tête du classement du championnat neuchâtelois de R avant la finale d'hier. Son mérite n'en est donc que plus grand.

Mettant fin à un week-end chargé et faste, cette épreuve reine ne saurait occulté les performances des autres cavaliers régionaux présents sur les hauteurs de Bevaix. On soulignera, entre autres, les deux victoires

d'Eric Biston sur «Tessa d'Electre», tout comme la seconde place du jeune Chaux-de-Fontaine Alexandre Gil sur «Serpico II» en RI. En dressage, on retiendra les victoires obtenues par la famille Johner. J.C.

CLASSEMENTS

Epreuve 1 (dressage libre, prog. FB 3/90): 1. Kalbermatter (Lignéres/VD), «Fly Away», 548 pts. 2. T. Johner (La Chaux-de-Fonds), «Déesse CH», 533. 3. Chételat (Bevaix), «Humoriste», 527.
Epreuve 4 (RII bar. C): 1. Dedelley (Estavayer-le-Lac), «Danick du Bel-Air», 50'45. 2. P. Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Samantha VI», 53'20. 3. Mathez (Fenin), «Alibi», 53'34.
Epreuve 5a (RII/LII, bar A avec barrage intégré): 1. Biston (Fenin), «Tessa d'Electre», 0/0/31'80. 2. Balsiger (Corcelles), «Volta II», 0/0/38'45. 3. Balsiger, «Major du Tabeillon», 0/0/35'61.
Epreuve 5b: 1. Berner (Erlach), «Vulcaïn des Millards», 0/0/32'71. 2. Schwab (Gals), «Socrates III», 0/0/38'14. 3. Mathez, «Alibi», 0/0/39'47.
Epreuve 6 (RIII/MI bar. C): 1. Biston, «Tessa d'Electre», 62'87. 2. P.

Manini (Savagnier), «Alphabeth», 68'72. 3. Wenner (Cressier), «Néfle du Valon», 68'72.
Epreuve 7 (RIII/MI bar. A avec barrage): 1. Rutschi (Montsmier), «Figaro», 0/0/36'61. 2. Rutschi, «Sunday Lady», 0/0/36'97. 3. Hofer (Tschugg), «Perpignon», 4/36'94.
Epreuve 8 (dressage libre prog. FB 4/90): 1. Kalbermatter, «Fly Away», 615. 2. Walter (Le Mont), «Ohitika-des-Bois CH», 604. 3. Chételat, «Humoriste», 594.
Epreuve 9 (promotion CH combiné dressage et saut): 1. L. Johner (Chalet-à-Gobet), «Alfesco CH», 2. 2. L. Johner, «Chinook des Granges CH», 6 (3+3). 3. L. Johner, «Miss Mint CH», 6 (4+2).
Epreuve 10a (RI bar. A): 1. Bracelli (Avenches), «Sultan XVII CH», 0/57'40. 2. Haldenwang (Les Geneveys-sur-Coffrane), «Diamond V», 0/57'62. 3. Theurillat (Le Locle), «Clivia II CH», 0/57'77.

Epreuve 10b: 1. Gillibert (Bussy), «Whisper», 0/40'44. 2. Gil (La Chaux-de-Fonds), «Serpico II», 0/40'85. 3. Menestrier (Chalet-à-Gobet), «Penelope X CH», 0/41'64.
Epreuve 11a (RI bar. A avec barrage intégré): 1. Haldenwang, «Diamond V», 0/19'82. 2. Overney (Cugy), «Corso VI», 0/21'82. 3. Bardet (Sauges), «Padicha II», 0/21'87.
Epreuve 11b: 1. Frésard (Muriaux), «Milandre de la Randonnée CH», 0/21'24. 2. Spring (La Chaux-de-Fonds), «The Bomber», 0/21'28. 3. Govaert (Chalet-à-Gobet), «Laika X CH», 0/21'70.
Epreuve 12 (championnat neuchâtelois de saut de cavaliers R, en deux manches avec barrage éventuel): 1. P. Gauchat (Lignéres), «Elido», 0/0/0/29'19. 2. S. Liengme (Cormoret), «Tanzy», 0/0/4/28'32. 3. Moerlen (Les Verrières), «Jiland CH», 0/0/0/34'91.

PMUR

Demain à Auteuil, Prix Wild Risk, (haies handicap, réunion I, 2e course, 3900 m, 15 heures).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	DRIVER	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Nipigon	70,5	J. Artu	J. Artu	7/1	2o6o4p	5 Il court toujours après sa meilleure valeur et mériterait bien de l'emporter.
2	Funny Spirit	69	P. Sauvat	R. Collet	10/1	4o2o4o	
3	Le Patineur	68,5	C. Pieux	D. Mercier	18/1	8o8o1o	1 Régulier dans l'ensemble, il doit confirmer tout le bien qu'il a laissé entrevoir même sous ce poids.
4	Badlishah	66,5	L. Metais	J. Pelat	15/1	4o1o0o	
5	Chinese-Gordon	66,5	D. Vincent	J. Gallorini	6/1	3o4o4o	10 Lui aussi est régulier et dépend d'un entraînement redoutable.
6	Sundar	66,5	T. Labatut	E. Donguy	14/1	To2o1o	
7	War-Arrow	66,5	A.-S. Madelaine	J. Gallorini	8/1	3o2o7o	2 Vient de bien se comporter à Enghien et peut causer une petite surprise.
8	Artemus	66	M. Maussion	H. Pantall	12/1	2o3o(93)	
9	Las-Cajas	66	R. Chotard	R. Collet	13/1	1oTo0o	7 Il va en progressant et malgré son manque d'expérience, il doit bien figurer.
10	Brametot	65	A. Kondrat	F. Doumen	10/1	3o4o5o	
11	Viking-de-Retz	64,5	Y. Fouin	E. Louessard	21/1	1o0o5o	6 En excellente condition il peut s'octroyer une place s'il ne se débarrasse pas de son jockey.
12	Accord-Parfait-SF	63,5	C. Aubert	J. Barbe	16/1	2o2o1o	
13	Puerta-del-Sol	62,5	R. O'Brien	E. Chevalier-du-Fau	28/1	5o7o(94)	12 Il pourrait tout aussi bien être plus haut dans notre sélection car il a de la qualité.
14	Quinito	62,5	X. Hondier	A. Hosselet	42/1	(94)5o5o	
15	Just-In	62	P. Chevalier	M. Rolland	15/1	2o2o3o	15 On risque de le voir courir en queue de peloton mais il sait attendre son heure.
16	Matereau	61,5	F. Robillard	E. Dongui	19/1	To6o4o	
17	Scabetti	61,5	P. Labordière	J.-F. Daubin	27/1	2o7o0o	LES REMPLAÇANTS: 9 De la qualité mais trop intermittent, ne pas négliger.
18	Tamaina	61,5	H. Hillon	E. Chevalier-du-Fau	34/1	6o(94)Ao	

IMPAN-PRONO

5*
1*
10*
2
7
6
12
15

*BASES

COUP DE POKER

6

AU 2/4
5 - 10

AU TIERCÉ
POUR 16 FRANCS
5 - 1 - X

IMPAN-SURPRISE

2
1
5
12
15
11
14
10

Automobilisme - Grand-Prix de Monaco: première pour Renault

Schumacher domine nettement

Inoue: plus de peur que de mal - Le pilote japonais Takachiho Inoue (Footwork-Hart) a été victime d'un accident samedi matin lors des essais libres du Grand Prix de Monaco. Les organisateurs monégasques ont indiqué que le scanner n'avait révélé aucune lésion. Le pilote nippon a été heurté par une voiture de sécurité, alors que sa monoplace était tractée pour être ramenée aux stands. Sous le choc, la voiture s'était retournée. (si)

PMUR

Samedi à Enghien
Prix de Château-Gontier

Tiercé: 16 - 8 - 15
Quarté+: 16 - 8 - 15 - 13
Quinté+: 16 - 8 - 15 - 13 - 7

Rapports pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre:
323,00 fr.
Dans un ordre différent:
64,60 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
549,50 fr.

Dans un ordre différent:
46,00 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
11,50 fr.

Rapports pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre:
7938,20 fr.
Dans un ordre différent:
120,00 fr.
Bonus 4: 24,00 fr.
Bonus 3: 8,00 fr.

Rapports pour 5 francs:

2sur4: 14,00 fr.

Dimanche à Longchamp
Prix de Compiègne

Tiercé: 6 - 12 - 10
Quarté+: 6 - 12 - 10 - 8
Quinté+: 6 - 12 - 10 - 8 - 7

Rapports pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre:
855,90 fr.
Dans un ordre différent:
153,90 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
3927,80 fr.

Dans un ordre différent:
166,10 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
34,20 fr.

Rapports pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre:
177.129,60 fr.
Dans un ordre différent:
2327,00 fr.
Bonus 4: 72,00 fr.
Bonus 3: 24,00 fr.

Rapports pour 5 francs:

2sur4: 43,50 fr.

Rapports du Grand7

Vendredi soir à Vincennes
Combinaison gagnante:
5 - 8 - 12 - 12 - 5 - 11 - 7

Rapports pour 0,20 fr.:

7 gagnants: 54.409,70 fr.
6 gagnants: 90,60 fr.
5 gagnants: 3,00 fr.

BRÈVE

Automobilisme
Villeneuve à Indianapolis

Le Canadien Jacques Villeneuve (Reynard-Ford), fils de Gilles, a remporté la 79e édition des 500 miles d'Indianapolis, comptant pour le championnat américain IndyCar. Villeneuve, deuxième l'an passé pour sa première tentative, a devancé le Brésilien Christian Fittipaldi et l'Américain Bobby Rahal.

Michael Schumacher a remporté le Grand Prix de Monaco, cinquième manche du championnat du monde de Formule 1. Le pilote allemand, au volant de sa Benetton-Renault, a nettement dominé ses rivaux pour l'emporter devant le Britannique Damon Hill (Williams-Renault) et l'Autrichien Gerhard Berger (Ferrari), confortant ainsi sa position de leader du classement du championnat du monde des pilotes. Quant à Heinz-Harald Frentzen, il a marqué un point avec sa Sauber-Ford.

Schumacher a signé ainsi la treizième victoire de sa carrière, la troisième de la saison. Mais, surtout, il a permis au moteur Renault de réussir une grande première.

Depuis son apparition en Formule 1, en 1977, la régie française, forte de 62 succès avant celui acquis par l'Allemand dimanche, n'avait jamais en effet pu l'emporter en Principauté. Que ce soit avec le V6 turbo ou le V10 atmosphérique. C'est désormais chose faite!

ALESI MALCHANCEUX

Comme à Barcelone il y a quinze jours, un seul pilote semblait à même de menacer Schumacher: Jean Alesi. Mais le Français, qui est toujours à la recherche de son premier succès en Formule 1, a une nouvelle fois été malchanceux. En Espagne, il avait été trahi par son moteur. A Monaco, c'est un tête-à-queue du Britannique Martin Brundle (Ligier-Mugen Honda) qui devait provoquer sa perte. Alesi ne pouvait éviter la collision et il se retrouvait ainsi éliminé au 42e des 78 tours, alors qu'il occupait la deuxième position.

Si Michael Schumacher a tiré le meilleur parti des possibilités de sa Benetton-Renault, il a également effectué le bon choix. L'Allemand - tout comme Alesi - avait en effet décidé de n'effectuer qu'un seul arrêt à son stand, contrairement à Berger ou Hill notamment. Et ce dernier, qui avait signé le meilleur temps des essais, devait laisser dans ce double arrêt l'essentiel de ses chances de l'emporter,



Michael Schumacher

L'Allemand a outrageusement dominé le Grand Prix de Monaco. (Keystone-EPA)

après avoir mené la course durant les 24 premiers tours.

DEUX DÉPARTS

Ce Grand Prix avait commencé par un coup de théâtre. Au premier virage de Ste-Dévote, le Britannique David Coulthard (Williams-Renault) accrochait

les deux Ferrari qui l'encadraient. Une dizaine de voitures était impliquée dans cet accrochage, qui nécessitait un deuxième départ. Pas trop de mal pour les écuries huppées, qui pouvaient faire appel à leurs voitures de réserve. Mais pour Simtek-Ford et ses deux pilotes,

Jos Verstappen et Domenico Schiattarella, la course était terminée avant d'avoir commencé!

En tête sur la grille de départ, Hill devait prendre le commandement de la course après le deuxième départ, qui se passait sans incident. Il conservait cette position jusqu'au 24e tour, moment de son premier arrêt. Il était alors relayé par Schumacher, jusqu'au 36e tour, lorsque l'Allemand ravitaillait à son tour. Alesi passait alors au commandement, mais pour un tour seulement puisque lui aussi s'arrêtait. Schumacher retrouvait alors sa place de prédilection, qu'il ne devait plus quitter.

UN POINT POUR SAUBER

Sixième, Heinz-Harald Frentzen a eu bien du mérite. Sa voiture tombait en effet en panne dans le tour de formation déjà.

Classements

Grand Prix de Monaco (78 tours de 3,328 km = 259,584 km): 1. Schumacher (All), Benetton-Renault, 1 h 53'11"258 (moy. 137,603 km/h). 2. Hill (GB), Williams-Renault, à 34"817. 3. Berger (Aut), Ferrari, à 1'11"447. 4. Herbert (GB), Benetton-Renault, à un tour. 5. Blundell (GB), McLaren-Mercedes. 6. Frentzen (All), Sauber-Ford, à deux tours.

CHAMPIONNAT DU MONDE

Pilotes: 1. Schumacher (All) 34. 2. Hill (GB) 29. 3. Berger (Aut) 17. 4. Alesi (Fr) 14. 5. Herbert (GB) 12. 6. Coulthard (GB) 9.
Constructeurs: 1. Benetton-Renault 36. 2. Williams-Renault 32. 3. Ferrari 31. 4. McLaren-Mercedes 6. 5. Sauber-Ford 4. 6. Jordan-Peugeot 2.
Prochaine manche: Grand Prix du Canada à Montréal le 11 juin.

GRS - Demi-finale à Neuchâtel

L'aventure s'arrête

Cette fin de semaine n'a pas été propice pour les trois gymnastes de la société GRS de Neuchâtel engagée dans la demi-finale du championnat suisse des individuelles. Dans la salle Omnisports et devant un public de connaisseurs, aucune des Neuchâteloises n'a pu passer le cap.

Même Orane Suter, en qui reposaient les plus grands espoirs du club, n'a pas réussi en catégorie junior à combler le retard pris à la corde et au cerceau. Cela, malgré des exercices au ruban et aux massues fort bien accomplis mais peu cotés par le jury. Elle termine à la quatorzième place et il lui manque seulement 0,25 point pour se qualifier! Même scénario pour Soraya Egger, qui grâce à deux bons passages a pu améliorer son classement, montrant qu'elle n'a pas perdu ses qualités gymniques.

Quant à Fanny L'Herbette, en catégorie jeunesse II (année 1984), elle n'a pas réussi à donner la vraie image de son talent et termine à la quatorzième

place; ce qui ne suffit pas puisque seules les onze premières peuvent concourir fin juin à Biasca.

Ces résultats montrent qu'actuellement malgré la bonne volonté des monitrices bénévoles, une société de GRS ne peut plus se mesurer aux individuelles provenant de centres de formation régionaux disposant d'entraîneurs professionnels. (bh)
Junior: 1. Bertini (Opfikon), 31.50. 2. Tenchio (Biasca), 30.05. 3. Büchler (Magglingen), 29.55. Puis: 14. Suter (Neuchâtel), 27.85. 21. Egger (Neuchâtel), 24.50.

Senior: 1. Trachsel (Lancy), 31.15. 2. Hofmann (Port-Ipsach), 28.30. 3. Rossetti (Biasca), 28.00
Jeunesse I: 1. Aymon (Sion), 22.20. 2. Lengen (Opfikon), 21.45. 3. Ingellis (Opfikon), 21.20.

Jeunesse II: 1. Huber (Brugg), 23.65. 2. Aquirre (Büren), 22.05. 3. Lutz, (Biasca), 21.80. Puis: 14. L'Herbette (Neuchâtel), 18.15.

Badminton - Championnats du monde

Domination asiatique

Les Asiatiques ont largement justifié leur étiquette de favoris aux championnats du monde de Lausanne. Les trois derniers titres délivrés l'ont été à l'Indonésien Heryanto Arbi (simple messieurs), à ses compatriotes Mainaky-Subagdja (double messieurs) et aux Sud-Coréennes Gil-Jang (double dames). La Chinoise Ye Zhaoying avait enlevé samedi la médaille d'or chez les dames, seuls les Danois Lund-Thomsen (double mixte) brisant l'hégémonie jaune.

Les finales des doubles ont constitué les meilleurs moments des mondiaux. Chez les dames, les Sud-Coréennes Gil Young Ah et Jang Hye Ock ont fait valoir face aux Indonésiennes Lili Tampi et Finarsih leur condition physique et leur solidité nerveuse pour s'imposer en trois manches. Côté masculin, Remy Mainaky et Ricky Subagdja ont réalisé une véritable démonstration aux dépens des Danois Lund et Holt-Christensen, écrasés 15-5 15-2.

La finale du simple messieurs, jouée devant 5000 spectateurs, a été plus disputée que prévu. Qualifié en demi-finale sur blessure de son adversaire, le Sud-Coréen Park Sung Woo a opposé une fort belle résistance à la tête de série No 1, Heryanto Arbi, menant même de quatre points dans la première manche. Il n'a pu néanmoins éviter la défaite (15-11 15-8).

RÉSULTATS DES FINALES

Simple messieurs: Arbi (Indo-1) bat Sung Woo (CdS-8) 15-11 15-8.

Double messieurs: Mainaky-Subagdja (Indo-1) battent Jon Holst-Christensen-Thomas Lund (Dan-2) 15-5 15-2.

Simple dames: Zhaoying (Chi-6) bat Jingna (Chi-8) 11-7 11-0.

Double dames: Yong Ah-Hye Ock (CdS-8) battent Finarsih-Tamp (Indo-3) 15-11 15-10.

Double mixte: Thomsen-Lund (Dan) battent Eriksen-Kirkegaard (Dan) 15-2 15-6. (si)

Par la suite, le pilote allemand devait observer un arrêt de dix secondes aux stands pour un départ volé. Ce point récompense sa combativité.

Quant au Français Jean-Christophe Bouillon, qui a remplacé l'Autrichien Karl Wendlinger au sein de l'écurie dirigée par Peter Sauber, il a eu le mérite de terminer la course... ou presque, puisqu'il fut victime d'un tête-à-queue dans le dernier tour. Cela ne l'empêchait pas d'être classé au huitième rang d'une course achevée par dix pilotes seulement. (si)

DANS LES BOXES

FONDATION SENNA

Au Yacht-Club de Monaco se déroulait avant le Grand Prix la présentation du bateau offshore qui portera le nom du triple champion du monde disparu Ayrton Senna. Le prince Albert de Monaco était présent lors de cette cérémonie. Viviane Senna, la sœur d'Ayrton, prenait la parole devant l'assemblée. «Je ne suis pas là pour la Formule 1, mais pour vendre le nom de Senna en faveur des fondations d'enfants et de gens démunis, dont Ayrton s'occupait depuis quatre ans. Je suis ici parce que mon frère aimait regarder les étoiles dans les yeux des enfants. Son accident mortel l'an passé n'a pas tué la graine qu'il avait semée dans le but de verser une grosse part de ses bénéfices à ces associations. Je continuerai sur ce chemin. Si Ayrton avait été là, il aurait lui-même fait la présentation de ce bateau.»

COUP DE CHAPEAU

Le pilote Jean Alesi était la star du week-end. Intouchable lors des premiers essais qualificatifs, au préalable, le jeune pilote pesait ses mots: «Je suis venu à Monaco pour gagner.» Cette supériorité, il l'abandonnait par la suite. Jean Alesi ne parvenait pas à boucler son premier tour avec sa monoplace (problèmes hydrauliques) lors des ultimes essais. Le directeur sportif de la Scuderia Jean Todt demandait alors à son coéquipier Gerhard Berger de rentrer au stand, alors que le pilote autrichien était dans son neuvième tour lancé, pour céder sa monoplace à Jean Alesi. Le jeune Avignonnais bouclait un seul tour avec une monoplace qui n'était pas réglée pour lui. «Je n'ai rien à dire, déclarait-il. J'admire le travail qu'a fait mon équipe pour transformer la voiture de Gerhard à mes dimensions. Je ne suis pas fâché, mais extrêmement déçu. Je ne prends pas cela comme une excuse pour avoir perdu la pole position que j'avais décrochée jeudi au profit de Damon. Je ferai la course, c'est tout.» On sait ce qu'il advint.

CONFIDENCE

Le réalisateur français Claude Lelouch, véritablement passionné par le Formule 1, ne s'est pas privé de faire des éloges sur ce monde impitoyable. «Les pilotes sont des extraterrestres, car les autres gens comme moi ne peuvent pas conduire une F1. Quand je suis seul, j'aime conduire et me faire quelques frayeurs. Mais naturellement jamais lorsque ma famille est avec moi. Ma passion pour le sport, c'est une passion pour la vérité. Je pense sérieusement à faire un film sur la Formule 1. Dans la salle, j'aimerais que le spectateur se croie au volant. Un pilote que j'admire, c'est Alain Prost. En ne pilotant plus, ce quadruple champion du monde voit tout cela de l'extérieur avec un fantastique esprit de synthèse. Si c'était mon conseiller technique pour mon film sur la Formule 1, ce serait génial. Mais ne précipitez rien.» A suivre... (lm)

Cyclisme - Giro: Tony Rominger a écœuré ses adversaires

Plus en rose que jamais

On le disait fébrile, nerveux voire en forme déclinante. Certains l'estimaient même proche du point de rupture. Raté, Tony Rominger sort de ce week-end d'enfer comme il y est entré. Serein et plus que jamais raffermi dans ses certitudes. Mieux – ou pire, c'est selon – le Zougois, auquel l'on promettait des moments torrides et d'effroyables turpitudes à travers les Dolomites et les Alpes grisonnes, a renforcé sa position, grappillant notamment treize secondes supplémentaires à Evgueni Berzin.



Tony Rominger - Evgueni Berzin - Piotr Ugroumov Harcelé, le Zougois a répondu de façon souveraine.

(AP-Penazzo)

Lenzerheide
Christian RAPPAPAZ/ROC

coups, annihilé toutes les tentatives. La plus sérieuse, la première de ce Giro en vérité, fut l'œuvre de Berzin.

Propulsé par Bobrik dans l'ascension de la Flüela, le vainqueur de la dernière édition creusa en quelques kilomètres une avance frisant les deux minutes. En vain. Calme, sûr de lui, porté par des milliers de supporters, l'Allemandique, le troisième Suisse de l'histoire après Fritz Schär (1950) et Carlo Cle-

rici quatre ans plus tard à étrenner un maillot rose pour notre pays, combla son retard au train, sans jamais céder à la panique. «Contre-attaquer aurait été une erreur dans la mesure où je me serais trouvé privé d'équipiers par la suite. Et puis, lancée de si loin (réd. à 60 km de l'arrivée), l'offensive de Berzin n'avait, de toute façon, aucune chance d'aboutir» expliqua Tony à Lenzerheide.

Avis partagé par... Berzin lui-même. «Avec autant de descente

derrière, je savais effectivement que ce serait difficile. Mais je comptais sur quelques collaborations pour maintenir l'écart. Hélas, personne n'a voulu rouler dans le groupe de tête. Mais je recommencerai, c'est certain» a prévenu le coureur de Viborg.

Rominger en est conscient. Sauf accident ou terrible défaillance, on le sait maintenant, il répondra sans fléchir. «Un coup de barre? Je n'en ai pas eu depuis trois ans» devise-t-il.

Dont acte! C.R.

CLASSEMENTS

Quatorzième étape (Trente - Val Senales, 240 km): 1. Rincon (Col) 7 h 32'07" (moy. 30,921 km/h, bonification 12"). 2. Totschnig (Aut) à 1'18" (8"). 3. Rominger (S) à 1'20" (4"). 4. Ugroumov (Let) à 1'22". 5. Chiappucci (It) à 1'29". 6. Berzin (Rus) à 1'54". 7. Imboden (S). 8. Tonkov (Rus) à 2'28". 9. Buenahora (Col). 10. Gonzalès (Esp). 11. Francesco Casagrande (It) à 2'39". 12. Madouas (Fr) à 3'32". 13. Mauleon (Esp) à 3'54". 14. Zaina (It) à 4'05". 15. Cenghialta (It). 16. Lanfranchi (It) à 4'48". 17. Cattai (It) à 4'54". 18. Guerini (It) à 5'44". 19. Richard (S) à 5'47". 20. Poulnikov (Ukr) à 6'00". **Puis les Suisses:** 67. Dufaux à 32'33". 85. Puttini m.t. 109. Meier à

36'11". Fabian Jeker a abandonné.

Quinzième étape (Val Senales - Lenzerheide/Valbella, 185 km): 1. Piccolli (It) 4 h 42'09" (moy. 39,341 km/h, bonification 12"). 2. Guerini (It) m.t. (8"). 3. Fratini (It) à 1'23" (4"). 4. Simon (Fr) à 2'06". 5. Zaina (It). 6. Totschnig (Aut). 7. Imboden (S). 8. Chiappucci (It) à 2'18". 9. Rincon (Col). 10. Ugroumov (Let). 11. Tonkov (Rus). 12. Lanfranchi (It). 13. Berzin (Rus). 14. Rominger (S). 15. Poulnikov (Ukr). 16. Buenahora (Col). 17. Rodriguez (Col). 18. Madouas (Fr). 19. Cubino (Esp) à 2'25". 20. Cattai (It) à 3'31". **Puis les Suisses:** 39. Richard à 7'09". 40. Puttini m.t.. 66. Dufaux à 17'59". 122. Meier à 21'39".

Général: 1. Rominger (S) 67 h 18'08". 2. Ugroumov (Let) à 3'14". 3. Berzin (Rus) à 3'29". 4. Chiappucci (It) à 5'25". 5. Rincon (Col) à 6'13". 6. Imboden (S) à 7'15". 7. Totschnig (Aut) à 7'38". 8. Tonkov (Rus) à 8'04". 9. Zaina (It) à 8'59". 10. Francesco Casagrande (It) à 9'34". 11. Madouas (Fr) à 10'52". 12. Cenghialta (It) à 11'37". 13. Buenahora (Col) à 13'32". 14. Lanfranchi (It) à 14'50". 15. Cattai (It) à 15'13". 16. Richard (S) à 18'25". 17. Mauleon (Esp) à 18'44". 18. Piccoli (It) à 23'12". 19. Poulnikov (Rus) m.t. 20. Rodriguez (Col) à 24'18". **Puis les Suisses:** 46. Dufaux à 1 h 08'44". 53. Puttini à 1 h 31'46". 103. Meier à 2 h 33'45".

Olajuwon dans l'équipe américaine?
Hakeem Olajuwon, «tour de contrôle» des Houston Rockets, est quasiment certain de représenter les Etats-Unis aux Jeux d'Atlanta l'an prochain, selon l'édition dominicaine du Houston Chronicle. Le quotidien texan s'appuie sur des sources non identifiées de la NBA et des instances internationales annonçant un accord «conclu à 98%» avec la Fédération internationale (FIBA). (si)

VTT

Schulthess gagne

La quatrième course de VTT qu'organisait le Ski-Club Chasseral - Dombresson - Villiers a attiré un nombre record de participants, soit 287 pour les deux grandes épreuves d'hier.

La course des 34 km a été menée tout d'abord par quatre hommes jusqu'au ravitaillement des Vieux-Prés, et c'est là que le Sagnard Thierry Schulthess a foncé, a passé le premier au Mont-d'Amin puis a franchi seul la ligne d'arrivée avec 90 secondes d'avance sur le Biennois Weber.

Pas de problème pour Jean-Marc Grezet, qui s'est imposé chez les vétérans, ni pour la première des dames, où Arlette Schneider s'est imposée.

Avec cette victoire, Thierry Schulthess prend aussi la tête de la Coupe neuchâteloise. Il nous a déclaré que «le parcours d'aujourd'hui correspond tout à fait à une course de VTT».

(mh)

CLASSEMENTS

Messieurs. - 34 km: 1. Schulthess (La Sagne) 1 h 36'49". 2. Weber (Bienne) 1 h 38'18". 3. Schneider (Le Pâquier) 1 h 38'56". 4. Reuche (La Chaux-de-Fonds) 1 h 39'19". 5. Dockx (La Chaux-de-Fonds) 1 h 40'04". 6. Benoît (Corcelles) 1 h 40'04". 7. Louis (La Neuveville) 1 h 43'36". 8. Weibel (Aigle) 1 h 43'55". 9. Niederhauser (La Neuveville) 1 h 44'41". 10. Ducommun (Enges) 1 h 45'19".

Vétérans. - 34 km: 1. Grezet (Le Locle) 1 h 39'42". 2. Gauthier (Pesey) 1 h 42'42". 3. Vallat (La Chaux-de-Fonds) 1 h 43'34". 4. Kempf (Le Pâquier) 1 h 43'54". 5. Page (Aigle) 1 h 45'02".

Dames. - 34 km: 1. A. Schneider (Sauges) 1 h 59'22". 2. Allenbach (Adelboden) 2 h 01'45". 3. Barben (La Chaux-de-Fonds) 2 h 06'50". 4. Jakob (Cormondrèche) 2 h 07'31". 5. A. Jeanmonod (Fresens) 2 h 07'59".

Jeunesse. - 34 km: 1. Vermot (Les Ponts-de-Martel) 1 h 44'12". 2. Jaunin (La Neuveville) 1 h 47'17". 3. Zimmermann (Le Landeron) 1 h 47'29".

Messieurs. - 17 km: 1. Berberat (La Chaux-de-Fonds) 43'56". 2. Voisard (Cernier) 44'29". 3. Wyses (Nidau) 44'54".

Vétérans. - 17 km: 1. Beyeler (Le Landeron) 46'02". 2. Guyot (La Jonchère) 51'23". 3. Junod (Dombresson) 52'01".

Dames. - 17 km: 1. Robert (La Chaux-de-Fonds) 53'35". 2. Saas (La Chaux-de-Fonds) 55'10". 3. Ducommun (Saint-Blaise) 57'05".

Jeunesse. - 17 km: 1. Reusser (La Chaux-de-Fonds) 46'01". 2. Ballmer (La Chaux-de-Fonds) 46'02". 3. Kaufmann (La Chaux-de-Fonds) 48'26".

Rominger dispose d'une équipe efficace Mapei-GB: onze millions

«Je remercie mes coéquipiers. Ils ont à nouveau effectué un travail extraordinaire.» A Val Senales comme d'ailleurs à maintes occasions depuis le départ de ce Giro, Tony Rominger s'empressait de souligner les mérites de sa fantastique escouade, de louer son impressionnant labeur consenti tout au long de la journée.

Hommage ô combien légitime rendu à des gregaris au dévouement sans réserve, à l'engagement total. «Je peux compter sur la meilleure équipe du monde» ne cesse d'ailleurs de clamer le Zougois, dont les propos se vérifient au quotidien sur le terrain.

Mais l'assertion ne s'adresse pas aux seuls Mauléon, Tafi, Unzaga et autres Echave et Gonzalez. Non, chez Mapei-GB, association d'un fabricant de produits chimiques italien (Mapei) et d'une chaîne belge de grands magasins, Rominger jouit de structures sans nulles autres pareilles au sein du peloton. Pour preuve, émanation des deux premières équipes du classement UCI 1994 (Mapei-Clas et GB-MG), le groupe dispose en premier lieu du plus gros budget du circuit, soit onze millions de nos francs, dont plus du cinquième (2,5 millions) servent à payer son leader helvétique. Des moyens qui lui permettent d'entretenir une écurie de vingt-huit coureurs «drivés» par

quatre directeurs sportifs (le Belge Lefevre, l'Italien Fabbri et les Espagnols Fernandez et Suarez-Cueva).

Une garde cosmopolite qui fait de la Mapei une véritable multinationale du cyclisme et qui lui assure, surtout, une compétitivité maximale sur tous les fronts. Ainsi, Museeuw, Ballerini et Bortolami (le dernier vainqueur de la Coupe du monde) chassent les classiques pendant que les grimpeurs (Escartin et ceux présents au Giro) se concentrent exclusivement sur les grands tours. Avec des coureurs du calibre de Baffi, Wilfried Peeters, Chiurato, Olano et les sprinters précités, l'équipe dispose également de plusieurs parmi les meilleurs rouleurs du moment. Une armada qui accompagnera Rominger au Tour de France et dont la force fait déjà trembler Miguel Indurain dans la perspective du contre-la-montre par équipes.

A défaut de constituer une famille soudée et réellement homogène, la Mapei-GB réunit ainsi dans ses rangs tout ce que le cyclisme moderne exige. Un ensemble apparemment hétéroclite mais qui a l'immense avantage d'occuper tous les terrains – 330 jours de course en 1995 – et, mieux encore, de permettre à Tony Rominger de préparer ses objectifs en toute sérénité.

Le résultat est on ne peut plus probant... C.R.

Rincon puis Piccoli

«Rincon est actuellement le plus performant en montagne...» Lâchés à Rovereto, les propos de Tony Rominger ont trouvé leur légitimité à Val Senales. Vaincu par Pascal Richard la veille, le Colombien a aussitôt pris sa revanche en remportant, en solitaire et de la plus pure des manières, la grande étape des Dolomites.

Dans les Grisons, le Sud-Américain a cependant dû laisser la vedette au meilleur grimpeur du tour, le surprenant Italien Mariano Piccoli. Echappé dans la descente de la Flüela en compagnie de son compatriote Guerini, le Trentin (25 ans) s'est aisément imposé au sprint sur les bords du lac de Valbella, signant la victoire la plus significative de sa jeune carrière.

C.R.

Midi Libre: Bruyneel devant Stephen Les ONCE à la fête

Les équipiers du Français Laurent Jalabert ont eu le droit d'être à la fête, hier, sur les routes de la sixième étape du Grand Prix Midi Libre conduisant les coureurs de Sète à Carcassonne. Johan Bruyneel et Neil Stephen étaient si contents d'avoir fait la course en tête qu'ils ont franchi la ligne d'arrivée la main dans la main.

Le Belge, sous l'impulsion de l'Australien, a franchi la ligne le premier. Il a ensuite expliqué pourquoi Stephen avait eu ce geste: «C'est normal que tu gagnes, tu étais le plus fort dans les bosses aujourd'hui» lui a-t-il dit avant l'ultime ligne droite.

Les hommes de Laurent Jalabert – dont un troisième, l'Espagnol Rafael Diaz Justo, n'a été lâché que dans la dernière côte – ont en effet contrôlé cette étape de liaison.

CLASSEMENTS

Quatrième étape, Carcassonne - Sète (189 km): 1. Durand (Fr) 4 h 53'40" (moy. 39,024 km/h). 2. Pillon (Fr) à 31". 3. Weltz (Dan) à 56". 4. Moreau (Fr) à 1'10". 5. Jalabert (Fr) à 2'40". 6. Indurain (Esp). 7. Virenque (Fr) à 2'53". 8. Arrieta (Esp) à 3'06". **Puis:** 19. Järmann (S) à 3'51".

Cinquième étape, Sète - Lodève (183,5 km): 1. Bruyneel (Be) 4 h 42'11" (moy. 39,017 km/h). 2. Stephen (Aus) m.t. 3. Perona (It) à 1'51". 4. Justo (Esp) à 2'18". 5. Botaro (It). 6. Arroyo (Mex). 7. Laukka (Fin). 8. Contreras (Col) tous m.t.

Général: 1. Indurain (Esp) 24 h 35'42". 2. Virenque (Fr) à 13". 3. Laurent (Fr) à 58". 4. Leblanc (Fr) à 1'07". 5. Spruch (Pol) à 1'17". 6. Rojas (Esp) à 1'20". 7. Järmann (S) à 1'36". 8. Robin (Fr) à 1'40". **Puis:** 14. Zülle (S) à 7'46". (si)

Le Bernois étonne...

Super Imboden!

Incrovable Heinz Imboden. A 33 ans, l'ancien maçon de Lauterbrunnen, véritable révélation de ce Giro, réussit une performance fabuleuse. Dixième avant ce grand week-end de montagne le vainqueur du récent Tour du Trentin pointe désormais au sixième rang, à l'02 de Rincon et à 3'46 du podium.

Sur un nuage, le Bernois refuse malgré tout de rêver. «Des jours difficiles nous attendent encore et j'ai toujours plus de mal à récupérer. La défaillance me guette. Voyez Casagrande et Rebellin. De toute façon, mon objectif reste une victoire d'étape» confie-t-il, large sourire aux lèvres et les yeux tournés du côté de l'Isoard et de Briançon (jeudi).

En pleine confiance, le stupéfiant bonhomme est capable de tout.

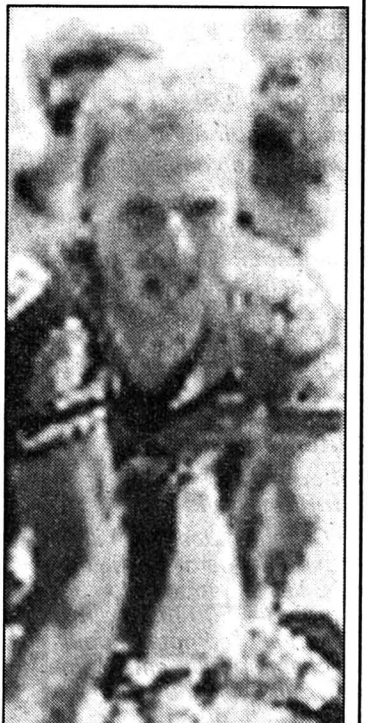
LES REGRETS DE RICHARD

Briançon... La seule évocation de la cité des Hautes-Alpes allume le regard bleu azur de Pascal Richard. Il rêve de renouveler son exploit du Tour de France 1989. Rejeté de la course au maillot vert, l'Aiglon s'est montré à son avantage ces deux jours. Las, la bataille des leaders a fini par ruiner ses louables efforts. Hier notamment lorsque, échappé au sein d'un groupe particulièrement huppé dans le col de la Flüela, l'attaque de Berzin est venu brouiller les cartes.

«Toute cette énergie gaspillée pour rien alors que sitôt après, Piccoli et Guerini sont partis en toute quiétude, regretta-t-il un brin agacé à l'arrivée. Maintenant, je vais me faire oublier un jour ou deux avant de tenter de ressurgir.»

Espoir... Que son copain Dufaux ne nourrit plus du tout. Après une lueur au Ciocco mercredi, l'autre Aiglon est en effet retombé au plus bas. Trente-deux minutes concédées à Val Senales, dix-huit encore hier à Lenzerheide. Désœuvré, privé de forces, le Chablaisien limite désormais ses ambitions à rallier Milan. «Dans l'optique du Tour de France, je tiens absolument à terminer. Mais j'ai les jambes dures, les muscles comme étanés» lâche-t-il, inquiet et visiblement atteint dans son moral.

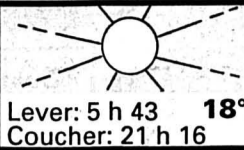
C.R.



Heinz Imboden
Le Bernois se refuse à rêver. (Keystone)

Lundi 29 mai 1995

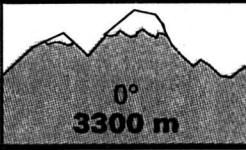
Fête à souhaiter: Maximin

Lever: 5 h 43
Coucher: 21 h 16

18°

Lever: 5 h 57
Coucher: 21 h 17

12°

0°
3300 m

Lac des Brenets

750,75 m

Lac de Neuchâtel

429,65 m



L'Impartial

Retour de l'expédition neuchâteloise au Tibet

Le Labuche Kang II vaincu

S'enfoncer dans la chaîne himalayenne, grimper à plus de 7000 mètres d'altitude, éviter le pire et marquer un exploit: gravir le pic inviolé du Labuche Kang II. Dix alpinistes neuchâtelois ont relevé le défi. Récit à leur retour, samedi, à Neuchâtel.

«On est déjà assez émus d'être au sommet... mais quand on prend la radio et qu'on annonce aux autres qu'on est arrivés, c'est là que l'émotion est la plus forte». C'était dimanche 30 avril, au sommet du Labuche Kang II, à 7072 mètres d'altitude, suspendu entre ciel et terre quelque part au Tibet dans la chaîne himalayenne: la première équipe des dix alpinistes neuchâtelois partis à la conquête d'un pic jusque-là inviolé savoura sa victoire. La deuxième équipe atteindra le sommet le 2 mai, et la troisième, le 5 mai.

Qu'est-ce qu'on fait quand on arrive sur ces hauteurs? «On pose son sac et on s'embrasse... ou bien on s'embrasse et on pose son sac, c'est selon, ça dépend...» Ça dépend, ça dépend et Carole rigole. Comme Heinz et Thierry. Les regards se croisent et, en filigrane, réapparaissent, semble-t-il, les fantastiques paysages qu'ils ont vu. C'est leur

truc, leur expérience, leur aventure.

Ils sont partis le 25 mars dernier: cap sur New Delhi, puis Katmandou et le petit village de Langgolo (4500 mètres d'altitude) où ils ont installé leur camp de base.

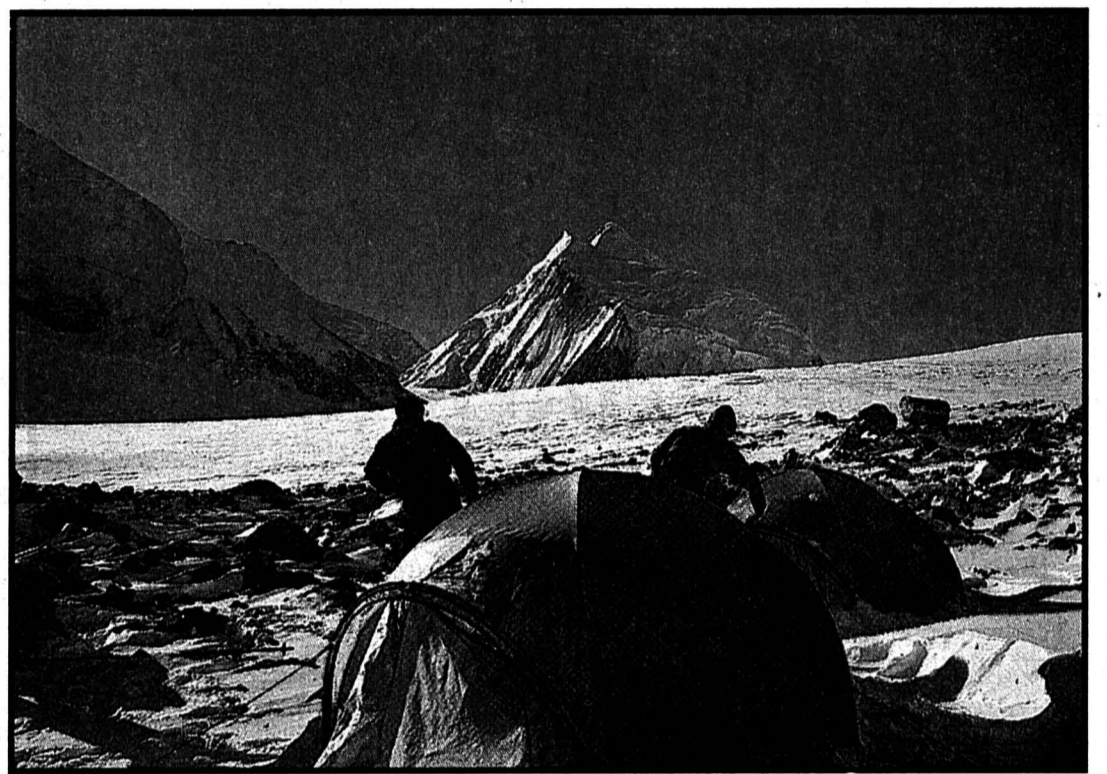
LA FOI QUI TRANSPORTE...

Samedi, ils étaient tous de retour à Neuchâtel, entourés de leurs amis, de leur famille. Certains ont maigri, d'autres pas, mais tous et toutes étaient en pleine forme, un peu ébahis mais heureux comme des papes. Et pourtant...

Dès le début, les ennuis ont commencé. Angine, bronchite, sinusite dues au vent, au froid – moins 20 degrés – et à l'altitude, sans parler des embrouilles liées à l'eau et à la nourriture du pays au camp de base. Avec le recul, les alpinistes en rigolent, mais ils se souviennent que le moral plafonnait à ce moment-là. Cependant, enthousiaste, Thierry tranche tout de go: «C'est vrai que t'en crève, les montées aux camps, c'est dur... mais on a que ce qu'on mérite!» C'est l'histoire de la foi qui transporte les montagnards et qui aurait peut-être mieux fait de les aplatis...

UN ACCIDENT «LIMITE»

Leur sommet inviolé, ils l'ont mérité, c'est sûr, et tous en ont



L'équipe de l'expédition au Labuche Kang II, Tibet

De retour à Neuchâtel, samedi: Heinz Hügli, chef d'expédition, Carole Milz, Christian Meillard, André Müller, Simon Perritaz, Thierry Bionda, André Geiser, Doris Lüscher, Pierre Robert, Dominique Gouzi. (Impar-Galley)

bavé. L'un d'eux, pourtant, revient de plus loin encore: Heinz, chef de l'expédition, qui le 14 avril tombait dans une crevasse. Zou! Disparu à 15 mètres de

profondeur sous la neige! Il était encordé à Simon mais «Simon a été entraîné par la chute sur une partie glissante»... Heinz n'a pas été blessé et, une fois remis de ses émotions, il a posé des vis à glace pour remonter. Mais l'accident était «très, très limite».

Pour le reste, l'expédition des Neuchâtelois s'est déroulée sans surprise majeure. Les derniers 800 mètres ont été les plus durs. Bloqués deux jours au pied de l'arrête est de la montagne, ils ont finalement réussi à franchir les crevasses, tout en évitant les séracs, et poser des cordes avec, tous les cent mètres, un relais d'encrage. La voie au sommet était tracée. A pas lents – sinon la tête tourne par manque d'oxygène – il y sont arrivés.

LE MIRACLE DES FAX

Avec un décalage de sept jours, familles et amis ont été tenus au courant de leurs exploits. Et ce par fax, mais, en réalité, par l'entremise de l'aide-cuisinier du camp de base qui faisait une dizaine d'heures de marche pour rejoindre le premier village où il remettait un texte à des touristes

qui, eux, descendaient du côté de Katmandou et prenaient contact avec une agence de voyage de la capitale qui, elle, transmettait l'information en Suisse...

Un vrai miracle, ces fax! Mais ça a marché!

Reste que l'attente, ici, a souvent pris des allures d'angoisse. «Quand j'ai appris que Heinz était tombé, j'ai eu vraiment peur», confie l'amie d'un de ces montagnards casse-cou. Tout sourit samedi, levant les yeux au ciel, une maman confiait: «La peur, vous savez, elle s'arrête quand tout est fini». Autrement dit, elle a duré deux mois.

ILS REPARTIRONT EN L'AN 2000

Ils repartiront. Pas tout de suite, mais en l'an 2000. Et d'ici là, comme pour leurs précédentes expéditions, les alpinistes prépareront un diaporama et des conférences ce qui leur permettra de rembourser l'aide financière qu'ils ont reçue de la Fondation Louis et Marcel Kurz, créée à Neuchâtel par deux anciens membres de la section.

S. E.

La Sagne

Une communion trop rare

Mai à La Sagne, c'est aussi et surtout la fête villageoise. De vendredi à dimanche, l'insouciance a pris le pouvoir dans la commune, pour le plaisir évident des grands comme des petits.

Page 19

Nouveaux horaires

Habitudes à modifier

Hier est entré en vigueur le nouvel horaire de toutes les compagnies de transport en commun, valable jusqu'au 1er juin 1996. Pour les Montagnes neuchâteloises, les changements seront surtout visibles aujourd'hui avec la mise en service de la liaison par bus entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds.

Page 21

Ecoles primaires de Neuchâtel

Effectifs en légère hausse

Au mois d'août 94, 1444 élèves ont pris ou repris le chemin de l'école primaire à Neuchâtel, contre 1437 l'année précédente. Ces effectifs en légère augmentation confirment que la décennie «remonte» doucement la pente. Ils mettent aussi en lumière une riche diversité culturelle.

Page 24



Sommet du Labuche Kang II, Tibet

«... et qu'on annonce aux autres qu'on est arrivés, c'est là que l'émotion est la plus forte...» (Privée)

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

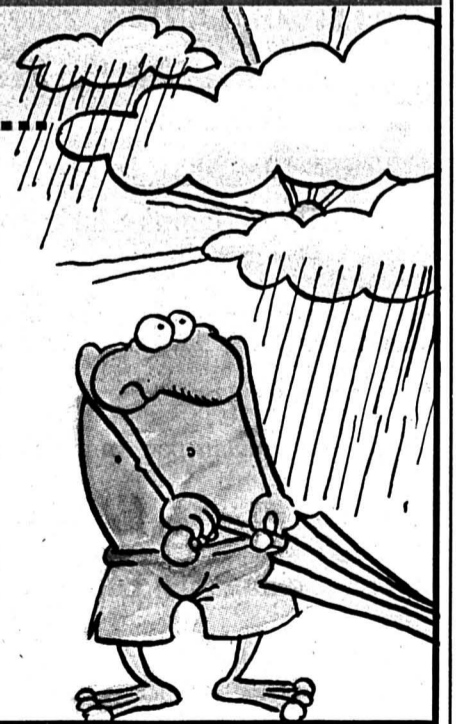
Pour toute la Suisse: ce matin encore en partie ensoleillé sur les Alpes et le sud, ailleurs rapidement nuageux et premières averses en cours de matinée sur le Jura puis le Plateau. L'après-midi, temps en général très nuageux et pluies parfois orageuses à partir de l'ouest. Température entre 12 et 14° le matin, 18 et 22° l'après-midi. 0° à 3300 mètres, en baisse le soir.

Le temps qu'il faisait hier à...					
	min.	max.		min.	max.
Amsterdam	10°	21°	Londres	14°	19°
Nuageux			Nuageux		
Athènes	16°	32°	Madrid	15°	30°
Beau			Beau		
Barcelone	18°	26°	Montréal	9°	20°
Beau			Beau		
Bruxelles	15°	23°	Moscou	15°	31°
Beau			Beau		
Buenos Aires	6°	18°	New Delhi	26°	42°
Nuageux			Beau		
Copenhague	11°	20°	Oslo	13°	20°
Nuageux			Pluie		
Francofort	11°	21°	Paris	16°	21°
Nuageux			Pluie		
Helsinki	6°	14°	Rome	12°	25°
Beau			Beau		
Jérusalem	18°	27°	Stockholm	10°	22°
Beau			Beau		
Johannesburg	4°	16°	Sydney	9°	19°
Nuageux			Beau		
Lisbonne	14°	26°	Varsovie	11°	27°
Nuageux			Beau		

Le temps qu'il va faire...

La haute pression s'atténue un peu sur notre région. Une perturbation liée à un afflux d'air maritime plus frais atteindra notre pays aujourd'hui.

Evolution probable de mardi à vendredi: pour toute la Suisse: mardi et mercredi, le plus souvent très nuageux, pluies fréquentes. Neige vers 2000 m. Jeudi variable, encore quelques averses. Tendances pour vendredi: développements d'éclaircies, peu ou pas de pluie.



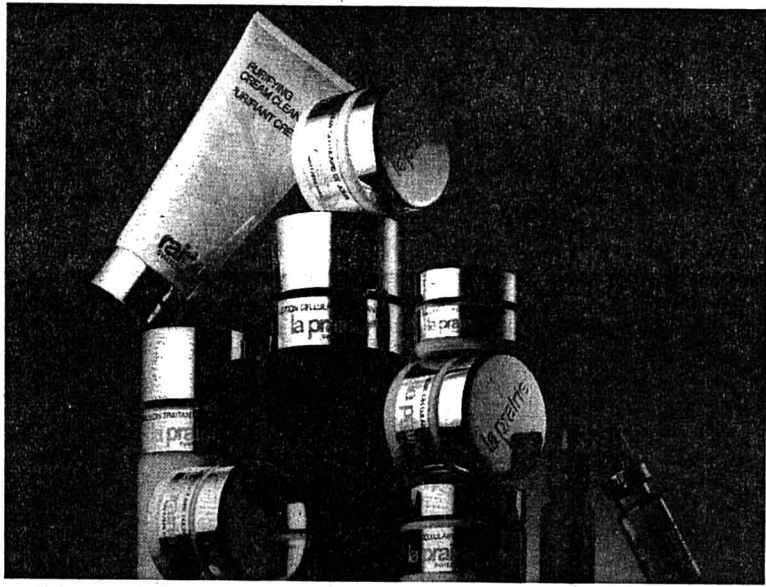
2e Fête de lutte suisse des espoirs

le 11 juin 1995
LE LOCLE

Avec le soutien de L'Impartial



la prairie
SWITZERLAND



INVITATION

Chère Cliente,

Nous avons le plaisir de vous inviter à un service-conseil personnel en soins de beauté.

Nous vous conseillerons avec compétence sur toutes les questions relatives aux soins de la peau. A l'achat de deux produits La Prairie, un magnifique cadeau vous sera offert.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de votre visite.

Service-conseil La Prairie du **lundi 29 mai au samedi 3 juin.**

Carte de fidélité = 10%

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE



Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/237 337
Fax 039/231 426

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

En vente seulement chez les dépositaires autorisés.
Seulement ces dépositaires garantissent un assortiment complet, qualité et conseil spécialisé.
132-771673

Le Docteur Philippe-H. EBERHARD

Spécialiste CES chirurgie générale (Ministère de l'Education Nationale, Paris)
Spécialiste qualifié en chirurgie orthopédique (Ordre national des médecins français)

Spécialiste FMH en chirurgie orthopédique

Membre associé de la Société française de chirurgie orthopédique et traumatologique
Chargé de cours à l'Université Claude Bernard, Lyon I

Ancien interne CHU des Hôpitaux de Lyon - Saint-Etienne (4 ans)

Ancien interne, médaille d'or (1 an)

Etats-Unis: NEW YORK. Hospital for Special Surgery Cornell University, Dr J. N. Insall
STANFORD. University Medical Center, Dr E. E. Bleck

Saint-Etienne: CHU, service d'orthopédie traumatologie, Pr. G. Bousquet

Ancien chef de clinique universitaire (5 ans)

Département d'orthopédie. Hôpital Henri Mondor, Université de Paris, Pr. D. Goutailler
Clinique d'orthopédie, Hôpital Lyon Sud, Pr. H. Dejour

Clinique d'orthopédie, Hôpital Ed. Herriot, Pr. L. Fischer

Clinique d'orthopédie, Hôpital cantonal universitaire, Genève, Pr. H. Vasey (2½ ans)

Ancien chef de clinique (2½ ans)

Service orthopédie et traumatologie, Hôpital La Chaux-de-Fonds, Dr H. Huber

vous fait part de l'ouverture de son cabinet

CLINIQUE LANIXA, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

☎ 039/21 21 44

132-771627

DIVERS

HEIMO & FILS SA
Maîtrise fédérale

Tél. (039) 28 16 24
rue du Parc 9
La Chaux-de-Fonds

Tapis
Parquets
Plastiques
Entretien
Stores

132-765954

DU CHOIX!!! DES PRIX!!!

EROS
MULTI SHOW VIDEO
Location - Vente de K7 vidéo XXX
Magazines - Accessoires - Lingerie sexy - etc.
Numa-Droz 80a
039/23 00 18
2300 La Chaux-de-Fonds

VISA MasterCard
132-764776

DIVERS

Comptabilité, informatique, formation
à votre disposition
Bureau fiduciaire
Avenue Léopold-Robert 17
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 43 10 132-771274

Garage
Hôtel-de-Ville
A. Bergamin
☎ 039/28 40 20
Réparations
toutes marques
132-769750

IMMOBILIER

NEUCHÂTEL - Puits-Godet 22
Tél. 038/25 46 42

À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS

STUDIOS

Promenade 3 dès Fr. 450.- + Fr. 60.-

2 PIÈCES

Combe-Grieurin 37b Fr. 600.- + Fr. 80.-
Numa-Droz 202-206 Fr. 600.- + Fr. 70.-
Promenade 3 Fr. 700.- + Fr. 100.-

3 PIÈCES

Numa-Droz 202 Fr. 900.- + Fr. 120.-
Promenade 3 Fr. 900.- + Fr. 120.-

BUREAUX

Hôtel-de-Ville 6 Fr. 1150.- + Fr. 130.-

À SAINT-IMIER

CHAMBRES-STUDIOS

B.-Savoie 23-27 dès Fr. 350.- ch. comp.

4 PIÈCES

B.-Savoie 23-27 dès Fr. 1050.- ch. comp.

28-21007

L'annonce, reflet vivant du marché

AVIS OFFICIEL

Avis aux habitants résidant entre Sonceboz et La Chaux-de-Fonds

Les CFF informent les habitants résidant à proximité des gares de Sonceboz à La Chaux-de-Fonds que des travaux de voie auront lieu pendant les nuits comme suit:

Du 29 mai au 31 mai 1995, du 6 au 9 juin 1995 et du 13 au 17 juin 1995 dans les communes de Saint-Imier, Sonvilier, Renan et La Chaux-de-Fonds.

Du 6 au 9 juin dans les communes de Sonceboz et Courtelary.

Ils les prient d'ores et déjà de les excuser pour le bruit qui en résultera. La direction du chantier s'efforcera de limiter les inconvénients au strict minimum par l'utilisation de machines permettant d'en réduire la durée.

Les CFF remercient d'avance chacun de sa bienveillante compréhension.

Direction du 1er arrondissement CFF

241-58606

De particulier, à vendre
2 magnifiques morbiers anciens

au prix exceptionnel de 1550 fr. et 1750 fr.

Ecrire à case post. 66, 1163 Etoy.

28-19609/4x4

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 04 10
Le Locle
Tél. 039/31 14 42
PUBICITAS

Police-secours
117

L'Impartial

Délais pour la remise des annonces

Pentecôte 1995

Editions du:

Samedi 3 juin 1995:	jeudi	1er juin à 12 heures
Lundi 5 juin 1995:	pas d'édition	
Mardi 6 juin 1995:	jeudi	1er juin à 12 heures
Mercredi 7 juin 1995:	vendredi	2 juin à 12 heures

Les avis de naissances et mortuaires sont à adresser à la rédaction, jusqu'à 22 heures la veille de parution, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 039/210 360, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis naissance urgent ou Avis mortuaire urgent

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
☎ 039/210 410
Téléfax 039/284 863

Le Locle
Rue du Pont 8
Case postale 151
☎ 039/311 442
Téléfax 039/315 042

132-771390

Mary Higgins Clark

Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

«Au cinquante-deux Ouest, Trente-sixième Rue. Est-il arrivé quelque chose?»

Jack raccrocha sans répondre.

Son bureau était situé dans Park Avenue, à la hauteur de la Quarante et unième Rue. Il franchit les couloirs déserts au pas de course, attrapa un ascenseur qui descendait et héla un taxi au vol. Il jeta vingt dollars au chauffeur et lui cria l'adresse. Il était

dix-huit heures dix-huit.

Est-ce ainsi que cela s'est passé pour Maman? se demanda Neeve. Avait-elle regardé Sal ce jour-là et vu le changement se produire sur son visage? Sans aucun signe d'avertissement?

Neeve savait qu'elle allait mourir. Tout au long de la semaine, elle avait senti que son temps était écoulé. Maintenant qu'il ne lui restait plus d'espoir, il lui semblait soudain vital d'obtenir des réponses à ses questions.

Sal s'approcha d'elle. Il était à moins d'un mètre cinquante. Derrière lui, près de la porte, le corps recroquevillé de Denny, le garçon livreur qui se donnait toujours la peine d'ôter le couvercle du récipient contenant le café, baignait dans son sang, par terre. Du coin de l'œil,

Neeve pouvait voir le flot rouge qui s'écoulait de sa blessure à la tête; sa grande enveloppe de papier kraft était ensanglantée, sa chevelure punk, une perruque, lui recouvrait à moitié le visage.

Il semblait qu'un siècle s'était écoulé depuis que Denny avait fait irruption dans cette pièce. C'était il y a combien de temps? Une minute? Peut-être moins. L'immeuble lui avait paru désert, mais il était possible que quelqu'un ait entendu le coup de feu. Quelqu'un cherchait peut-être... Le gardien était censé se trouver en bas... Sal n'avait pas de temps à perdre, et ils le savaient tous les deux.

Dans le lointain, Neeve entendit un faible ronronnement. Un ascenseur se mettait en marche. Quelqu'un montait peut-être. Pourrait-elle retarder l'instant où Sal allait appuyer

sur la gâchette?

«Oncle Sal», dit-elle calmement, «peux-tu me dire seulement une chose? Pourquoi était-il nécessaire pour toi de tuer ma mère? Ne pouvais-tu travailler avec elle? Il n'y a pas un couturier qui n'utilise le talent de ses assistants.

— Quand je rencontre un génie, je ne partage pas, Neeve», répliqua froidement Sal.

Le glissement d'une porte d'ascenseur dans le couloir. Quelqu'un arrivait. Voulant empêcher Sal d'entendre le bruit des pas, Neeve cria:

«Tu as tué ma mère par convoitise. Tu nous as consolés, tu as pleuré avec nous. Près de son cercueil, tu as dit à Myles: «Essaye de penser que ta jolie dort.»

— La ferme!» Sal tendit la main.

Le canon du revolver surgit devant le visage de Neeve. (A suivre)

La Sagne s'amuse lors de sa 41e fête villageoise

Une communion trop rare

Mai à La Sagne, c'est aussi et surtout la fête villageoise. De vendredi à dimanche, l'insouciance a pris le pouvoir dans la commune, pour le plaisir évident des grands comme des petits.

Ce week-end, on est progressivement passé de la grisaille aux éclats de l'été. C'est probablement là un des effets de la bonne humeur sagnarde!

Dès vendredi soir et jusqu'aux derniers élan de di-



manche, le village dans son entier a conjugué musique, humour, amitiés et ripailles. Cette quarante-et-unième édition de la fête villageoise - mise sur pied par l'Association de développement, la commission scolaire, le Ski-Club et une multitude de bénévoles - a plus que tenu ses promesses.

Rires et jurons: samedi après-midi à l'angle est de la grande tente dressée sous le bâtiment communal, enfants et jeunes se sont adonnés aux jeux de palet, marsupilami, hockey destructeur et autres affrontements avec le monstre du Loch Ness. Le tout commenté par les adeptes du bar à sirop. Les fans de glisse se retrouvaient eux en extérieur, sur le toboggan soulignant le chemin situé du côté du collège.

Quant à la salle des sociétés, elle évoquait singulièrement une manière de caverne d'Ali Baba pour amoureux de l'enfance. Oiseaux en papier mâché, découpages et marionnettes, grenouilles et masques, jeux pour apprendre: les créations souvent touchantes du jardin d'enfant et de l'atelier Casse-Noisettes, cachant les premiers pas des petits vers la lecture ou les maths.

Roulez tambours! A l'heure de l'apéritif dimanche, les percussions de la fanfare L'Espérance ont prêté main forte aux discussions, sous une tente pleine à craquer. En voix, la chorale a chanté le printemps, avant que celui des nouveaux citoyens ne soit célébré par force cadeaux et applaudissements.

Le futur président du Conseil général Willy Aubry a fermement encouragé la couvée 77 à



faire usage de son droit de vote, et le conseiller communal Eric Robert a transmis les salutations de la délégation monténégrine de la ville de Plav, en visite à La Sagne mardi dernier.

A défaut d'être couchés sur le papier, les milliers de mots échangés, la danse, les repas feront la richesse des mémoires, pour patienter jusqu'à l'an prochain. (pfb-photos Gerber)

Nouveaux citoyens

Murielle Bauermeister, Jonas Chapuis, Gislaine Clot, Daniel Fahrni, Martial Hutzli, Robert Ischer, Eveline Kehrl, Daniela Lanz, Frédéric Matile, Martine Matile, Manouschka Monnin, Cindy Perret, José Perret et Alain Zurbuchen.



Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
P-François BESSON
Christiane MERONI
Alain MEYRAT

BRÈVES

Voiture de police accidentée

Trois blessés

Dimanche à 14 h 40, M. N. K., de La Chaux-de-Fonds, circulait en voiture rue du Casino, sur la voie de gauche. En s'engageant sur l'avenue Léopold-Robert, en bénéficiant de la phase verte, il s'est brusquement trouvé en présence d'un véhicule de police, conduit par M. H. A., de La Chaux-de-Fonds, qui circulait feu bleu et tons enclenchés sur l'avenue Léopold-Robert en direction est. Une collision s'est alors produite. Blessés, M. P. H., de La Chaux-de-Fonds, Mlle C. M., de Cernier, passagers de la voiture de police et Mme N. P., passagère de l'auto K., ont été transportés à l'hôpital. Les témoins de cet accident, notamment les occupants des voitures arrêtées au carrefour des rues Casino-Léopold-Robert, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, au tél (039) 28.71.01.

Rue des Marchandises Contre un wagon

Samedi à 20 h 20, au guidon d'une moto, M. N. D. S. P., de La Chaux-de-Fonds, circulait sur le chemin sans nom sis entre les immeubles No 83 et 105 de l'avenue Léopold-Robert. Arrivé à l'intersection avec la rue des Marchandises, il a perdu la maîtrise de sa machine qui s'est alors couchée sur le flanc et a terminé sa course contre un wagon de chemin de fer. Blessé, le pilote a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital de la ville.

AGENDA

Chrétiens sans frontières Alcool prison

L'alcool prend souvent la dimension d'une prison. Organisée par les Chrétiens sans frontières, une causerie publique est proposée lundi 29 mai à partir de 20 h 30 au Centre social protestant. Son thème: «Délivré de l'esclavage de l'alcool par Jésus-Christ». Avec Robert Marqués, collaborateur de l'Auvent, à Peseux. (Imp)



Cent ans de cinéma au Plaza A vous maestro!



La naïve Gelsomina et la brute Zampano frappant le grand écran d'émotion, sous les traits de Giulietta Masina et Anthony Quinn! Les cinéphiles désertant le Jura ensoleillé pour la salle obscure du Plaza, hier matin, se sont chauffé le cœur aux feux de «La Stada» de Fellini. Une œuvre majeure, reconnue comme telle. Réalisée par le maestro en 1954, alors âgé de 34 ans, le film avait connu un succès phénoménal dès sa sortie.

C'était dimanche l'une des douze projections proposées mensuellement par «L'Impartial», choisies par les lecteurs dans le cadre du centenaire du septième art. Selon le rituel, petit déjeuner et apéro ont été livrés aux bourses cinéphiles par le P'tit Paris. Prochain rendez-vous de la série: dimanche 25 juin, dans les ténèbres magnifiques du long métrage «Le nom de la rose», réalisé par Jean-Jacques Annaud, et tiré du bouquin d'Umberto Ecco.

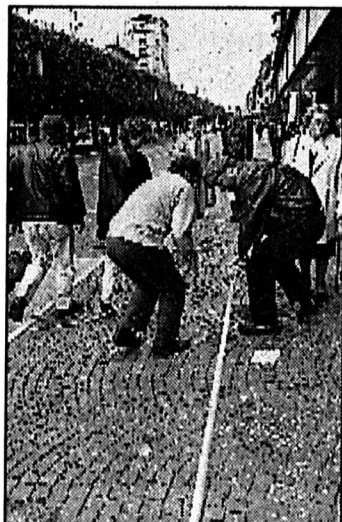
(Imp-photo Gerber)

Initiative pour un Pod à trois voies Libertaires dans la rue

Comme chacun le sait, la population chaux-de-fonnière sera amenée les 24 et 25 juin prochain à se prononcer sur l'initiative du TCS exigeant un Pod à trois voies.

Catégoriquement opposée à cette solution, la Fédération libertaire des Montagnes en appelle à un rejet massif. Samedi

matin devant Pod 2000, quelques-uns de ses membres ont dressé deux tables pour la discussion, et distribué leur feuille périodique entièrement consacrée à l'enjeu. Une bande scotchée à même le sol révélait aux passants la largeur probable du trottoir nord en cas d'acceptation... (pfb-Impar-Gerber)



NAISSANCE

MALVINA

est très heureuse d'annoncer la naissance de son petit frère

NELSON

le 28 mai 1995

Maternité de l'hôpital

José et Lory
DE FIGUEIREDO-PERSONENI
Gentianes 13
2300 La Chaux-de-Fonds

Liaisons au XIXe siècle entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds

Au temps des diligences

En un siècle et demi, les moyens de transport ont connu un essor fulgurant qui a bouleversé des habitudes plus que millénaires. Alors que des générations d'hommes et de femmes s'étaient déplacées à pied pour l'essentiel, voire à cheval pour les plus aisés, aujourd'hui nous avons oublié les conditions quasi héroïques de nos ancêtres.

Toute genèse des transports réside dans les voies de communication. Au début, il y avait donc des chemins, voire de méchantes sentes. Les routes ne sont apparues que bien plus tard. Pour ce qui était de la Principauté de Neuchâtel, nous ne nous perdons pas dans la nuit des temps, mais nous remonterons jusqu'au début du XIXe siècle.

Le Dr Guillaume, dans le «Musée neuchâtelois» de 1867, dresse un état des routes entre 1800 et 1812. On y apprend que les meilleures routes de l'époque étaient celles de la mairie de Neuchâtel. La route du Val-de-Ruz ne desservait que les localités du sud de la vallée et était vouée surtout aux liaisons avec l'évêché de Bâle (le Jura). Mais le plus souvent, ce ne sont que de petits chemins impraticables ou des sentiers réservés aux piétons! Quant à l'état des chemins, il laissait plus qu'à désirer, car ils

étaient souvent envahis par des coulées de boue et profondément creusés par les roues arrières bloquées. En 1811, toutefois, on note qu'entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, quatre lieues étaient en bon état, alors que la route Le Locle - La Chaux-de-Fonds était la meilleure du canton!

En 1839, on distingue deux catégories de routes, les «commerciales» et les «postales»; les premières servent au commerce extérieur, et reçoivent le matériel des communes; les secondes sont entretenues pour moitié par l'Etat. Dans le réseau des routes postales, figuraient entre autres Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - Le Locle, Les Verrières - Le Quartier et Boinod - Les Ponts-de-Martel.

La construction de routes modernes dans la Principauté date du début du XIXe siècle, la prise du pouvoir en 1806 par le maréchal Berthier donnant une impulsion décisive au réseau. C'est ainsi qu'en 1807, on entreprend les travaux de la liaison Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - Le Locle, alors que ceux de la route de La Tourne, entre Neuchâtel et Le Locle, débutent la même année. Les Brenets furent raccordés au Locle par la Combe Montheran en 1810, et La Sagne au Locle par l'Entre-deux-Monts vers 1839.

POSTES

Ce qu'il faut souligner, c'est que le transport des personnes a été



Diligence Le Locle - La Brévine (date indéterminée)

Des quatre diligences de la vallée de La Brévine, toutes avaient deux chevaux, sauf celle des Verrières. Cette dernière et celle de Couvet étaient aussi plus petites.

(Collection Charles Hirschy)

étroitement lié à l'essor de la poste. En 1798, on compte cinq organisations de poste en Suisse: Bâle, Zurich, Saint-Gall, Schaffhouse et la célèbre entreprise Fischer de Berne. Si le service du courrier (poste) était séparé de celui des messageries (service des voitures de voyageurs), ces deux départements ont été réunis dès le début dans le canton de Neuchâtel.

Après un siècle de poste pri-

voir (les maîtres de poste de Pontarlier, puis les Fischer), la régie des postes est octroyée en 1807 aux frères Jeanrenaud, de Môtiers et Travers.

Selon les historiens, il est difficile de disposer de renseignements précis, la plupart des archives postales antérieures à 1830 ayant été détruites. Il faut savoir toutefois que le service de diligences fut assuré jusqu'en

1841 par les frères Jeanrenaud. Il n'est en revanche pas possible de déterminer avec précision le début de l'exploitation de diligences dans le canton. Il est certainement postérieur à l'accord de 1807, auparavant le service des postes des Montagnes étant facultatif et remplacé pendant la mauvaise saison par des messagers deux fois par semaine.

Bl. N.

L'épopée du Jura-Industriel

En 1844, le premier train entre en territoire suisse, soit à Bâle, en provenance de l'Alsace. Mais les trains avaient déjà fait leur apparition en Angleterre en 1825. Les Neuchâtelois ne voulaient pas être en reste et songèrent très tôt à se raccorder au réseau suisse projeté de Genève à Berne par... le sud du lac de Neuchâtel, et au réseau français du Paris-Lyon-Marseille (PLM) dont une branche se terminait à Salins, en Franche-Comté.

Assez curieusement, le Conseil d'Etat de l'Ancien régime royaliste ne fut jamais un chaud partisan du rail et jugea prudent d'attendre. Les républicains se firent beaucoup plus entrepreneurs et dès 1852, un comité reprend le dossier. Toutefois, la jeune république va se déchirer en deux clans, à propos des tracés retenus pour raccorder le canton à la France. La bataille sera terrible entre les partisans du Franco-Suisse passant par Le Val-de-Travers et celui du tracé des Montagnes par Le Col-des-Roches, La Chaux-de-Fonds, Saint-Imier, Bienna, pour rejoindre la ligne Soleure - Zurich.

Les adversaires ne parvenant pas à s'entendre, le Conseil d'Etat se scinde en deux camps et est dissous par le Grand Conseil en 1853. Mais Fritz Courvoisier ne démord pas et constitue la Commission centrale du chemin de fer par le Jura-Industriel. Une convention est signée en novembre 1853 avec l'Etat, la concession étant ratifiée en février 1854 par l'Assemblée fédérale.

En 1855, on étudie le prolongement jusqu'à Neuchâtel et non plus à Bienna. Concession en est accordée en novembre et ratifiée par les Chambres en 1856. Le Grand Conseil accorde une subvention de trois millions de francs, à condition que la compagnie en réunisse autant.

Les travaux avancent rapidement, si bien que le premier tronçon entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds est livré à l'exploitation le 2 juillet 1857. L'inauguration fut l'occasion de grandes liesses et les trois premières locomotives, le «Père Fritz», «Jeanrichard» et «Jura» eurent nombre de curieux à transporter. Cette année marqua aussi la fin de l'exploitation des diligences sur la ligne. La société devait déjà faire faillite en 1860. Mais cela est une autre histoire... (nm)

Courses entre Neuchâtel et les Montagnes

Sous le signe de la rivalité

L'instauration des diligences entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds fut déjà en proie aux rivalités entre les deux villes du Haut dont la population était à peu près équivalente (respectivement 5900 et 6500 habitants en 1830). La rivalité portait en fait sur le meilleur accès pour le Haut depuis Neuchâtel, chaque ville revendiquant son propre tracé, soit celui de La Vue-des-Alpes et celui de La Tourne.

L'archiviste Joël Matile, par ailleurs ingénieur des Ponts et chaussées, et même maire des Brenets, rédige à la fin de 1811 un rapport qui donne d'utiles précisions. On y apprend que le premier arrêté sur les diligences faisait passer celles-ci alternativement par Les Loges et par La Tourne; dans ce dernier cas, l'itinéraire évitait Les Ponts-de-Martel et transitait par La Sagne.

Le trajet du Locle à Neuchâtel était plus court par La Tourne, le parcours durant six heures contre six heures et demie par la «Vue». Quant aux difficultés topographiques, elles étaient jugées équivalentes. En conséquence de quoi, le Conseil d'Etat coupa la poire en deux. Il

décida en 1812 que la course se fera alternativement, un jour en allant au Locle et en revenant par La Chaux-de-Fonds, et vice-versa le jour suivant. Le parcours se faisait donc en boucle.

«SECOND SERVICE»

Les archives demeurent muettes durant plus de vingt ans. Selon l'historien Jean-Louis Nagel, on retrouve la trace de la route des Montagnes à la fin de 1835. On apprend en effet que la Régie cantonale des postes demande de faire trois courses supplémentaires par semaine Neuchâtel - Valangin - La Chaux-de-Fonds - Le Locle. Ces courses se feraient les jours où la diligence passe par La Tourne et deviendraient donc quotidiennes sur cet itinéraire. En 1837, une annonce dans la «Feuille d'avis de Neuchâtel» informe le public de l'introduction d'une seconde course entre Neuchâtel et les Montagnes, course dite de l'après-midi ou encore «second service». On quittait le chef-lieu à 3 h de l'après-midi, pour arriver à La Chaux-de-Fonds à 8 h et au Locle à 9 h du soir. La course de retour se faisait le lendemain matin. Ne demeurant pas en reste, en mars 1839, Le

Locle demande aussi son service journalier pour Neuchâtel, mais par La Tourne. Le Locle dispose alors de 21 communications pour Neuchâtel par semaine, dont sept directes et quatorze par La Chaux-de-Fonds.

En juin 1842, on prolonge, à titre d'essai, la liaison des Ponts au Locle, jusqu'à La Chaux-de-Fonds, service assuré par un char à banc à... trois places et à un cheval, car les Loclois estiment que le messageur du courrier ne doit pas faire ce trajet à pied! On a donc, en 1842, quatre courses quotidiennes aller et retour entre les deux villes du Haut, service qui sera réduit par la suite à trois courses.

On se préoccupait déjà des correspondances à Neuchâtel pour Berne et en 1844 on songeait à accélérer le parcours de Valangin à La Chaux-de-Fonds, en renforçant les attelages. Petite statistique retrouvée pour 1843: on comptait de Neuchâtel aux Montagnes 4060 voyageurs par an pour la course du matin et 4700 par an pour celle de l'après-midi. Le service Neuchâtel - Le Locle recensait 1389 voyageurs par an. Si on le compare avec le trafic Neuchâtel - Pontarlier avec 2687 passagers par an, on s'aperçoit du chiffre considérable pour les Montagnes, qui drainaient les deux tiers du total des messageries de la Principauté. Chaque jour, le chef-lieu voyait partir onze diligences attelées de 31 chevaux et pouvant transporter jusqu'à cent personnes!

L'OMNIBUS

Il faut encore citer un service appelé «omnibus» dont les premières traces apparaissent en 1836. Il semble qu'il s'agissait d'un service privé, voire officieux. Deux voitures faisaient le trajet Le Locle - La Chaux-de-Fonds, trois à quatre fois par jour et deux entrepreneurs se disputaient le monopole. On estime que le nombre quotidien de

voyageurs transportés est d'une quarantaine.

Dans son rapport, la régie indique que bien des voyageurs préfèrent les «Homnibus», parce que leur départ est à La Fleur de Lys. On se plaint aussi de la conduite souvent grossière des conducteurs. Enfin, horreur, on y dit que des femmes «dont la moralité est suspecte, donnent quelquefois des rendez-vous dans leur voiture».

Pour être complet, il faudrait encore parler des services suivants: La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Morteau (dès 1840, un aller et retour); La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Les Brenets (dès 1842, trois ou quatre fois par semaine). Par ailleurs, des relations existaient entre La Chaux-de-Fonds et Bâle (15 heures et demie de voyage par Sonceboz en 1847!) et avec les baillages du Jura. Sans oublier qu'au départ de Neuchâtel, il y avait des diligences pour Berne, Fribourg, Yverdon-Lausanne-Genève.

En 1848, avec l'instauration de la Confédération moderne, les postes deviennent fédérales. C'en est fini du chapitre cantonal, mais non de celui des diligences. Malgré l'apparition du chemin de fer dès 1847 en Suisse

(Zurich - Baden), les diligences auront encore de beaux jours devant elles. Leur service commencera à décliner après la Première Guerre mondiale, quand les PTT rachètent une centaine de chars de l'armée qu'ils carrossent en cars postaux. Les diligences poursuivront leur office jusqu'en 1931.

Il est difficile de connaître les dates de fin d'exploitation dans la région. Le train à vapeur remplaça la diligence de Saignelégier en 1892, tandis qu'aux Hauts-Geneveys, c'est en 1903 que l'on vit la dernière poste. Le car postal prit le relais entre La Brévine et Couvet en 1920. Enfin, des témoins d'un âge respectable se souviennent très bien des diligences des Planchettes et de Biaufond.

Bl. N.

BIBLIOGRAPHIE

- «La Régie cantonale des postes du canton de Neuchâtel (1806-1850)», de Jean-Louis Nagel, Editions A la Baconnière, 1968.
- «Musée neuchâtelois», numéro spécial consacré au centenaire des chemins de fer neuchâtelois, 1957. Texte de Henri Girard consacré au Jura-Industriel et de Jean Courvoisier sur les routes neuchâteloises au XIXe siècle avant les chemins de fer.



Poste de La Chaux-du-Milieu

En hiver, les diligences prenaient leur habit de neige en étant montées sur un traîneau. (Collection Charles Hirschy)

Concours

Abonnements à gagner

A l'occasion de l'inauguration de l'offre combinée de transports rail/route entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds, les Transports régionaux neuchâtelois (TRN) et l'agence du Locle des cars postaux offrent cinq abonnements mensuels et quinze abonnements hebdomadaires d'«Onde verte» sur les deux zones des villes du Haut et leur périphérie. Pour tenter vo-

tre chance, il vous suffit de répondre à cette question: - En quelle année, le chemin de fer remplaça-t-il l'exploitation des diligences entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds?

La réponse est à renvoyer sur carte postale à «L'Impartial», Service de promotion, 14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'à lundi 5 juin 1995 à minuit. (Imp)

Dès aujourd'hui: le branle-bas des nouveaux horaires

Habitudes à modifier

Entrée en vigueur, hier, du nouvel horaire de toutes les compagnies de transport en commun, valable jusqu'au 1er juin 1996. A part ceux qui ont utilisé les bus PTT ou les CFF, les Loclois n'auront pas encore remarqué de changements très notoires. Ils seront nettement plus visibles dès aujourd'hui, avec l'application de ces modifications par les ALL et l'entrée en fonction de la liaison par bus entre les deux villes du Haut.

A certains égards, le changement d'horaire 1995 fait figure de petite révolution pour les usagers des transports en commun de la région. Ils devront dans tous les cas (même si parfois certaines adaptations sont minimales) modifier leurs habitudes et se mettre en tête de nouveaux horaires. Un nouvel horaire global présentant l'offre groupée de ce type de transport est parvenu, ou arrivera aujourd'hui encore, dans tous les ménages du district du Locle.

CHANGEMENTS NOTOIRES

Dans les généralités il faut d'abord relever que la ligne CFF

Le Locle - La Chaux-de-Fonds n'est pas supprimée, mais qu'il ne subsiste que des convois directs puisque les gares intermédiaires de ce tronçon ont été supprimées. Par ailleurs, le stationnement des bus PTT à la poste a lui aussi disparu. Il a été déplacé au sud de la place du Marché et sur la rue Daniel JeanRichard, à la hauteur du jardin Klaus. Enfin autre nouveauté, et non des moindres, l'introduction des navettes routières entre les deux villes. Dans la foulée, signalons que le Col-des-Roches ne sera plus desservi par rail (voir article ci-dessous), mais uniquement par bus, avec une modification de l'emplacement de l'arrêt qui passe de la gare à proximité des Moulins.

Toutefois cette gare reste ouverte, notamment pour les automotrices françaises de la SNCF, et continuera à assurer le service apprécié du change selon l'horaire suivant: de 6 h 25 à 12 h 20 et de 13 h 45 à 18 h 30. Aussi bien en semaine que le dimanche.

LIAISON INTERVILLE PAR BUS

Tous ces changements, tant pour les habitués des PTT que des CFF, en impliquant d'autres pour les usagers loclois des ALL puisque les bus du réseau urbain ont dû adapter leurs horaires et



Samedi matin au nouvel arrêt PTT des Moulins du Col. Les nouveaux horaires sont affichés. L'opération sera répétée des centaines de fois sur tout le réseau. (Impar-Perrin)

prestations à cette nouvelle organisation régionale. La liaison interville Le Locle - La Chaux-de-Fonds, avec grosso modo deux départs par heure, marquera régulièrement les arrêts du Lux, du Technicum et du centre-ville. Selon les périodes, ces bus gagneront directement La Chaux-de-Fonds ou, aux heures de pointe, passeront par les zones industrielles ouest du Locle et est de la cité voisine.

A noter qu'en semaine, y compris le dimanche soir, le dernier bus quittera La Chaux à

minuit. Suffisant pour se rendre au cinéma, mais évidemment pas assez pour les jeunes qui auraient voulu prolonger leur soirée à Bikini Test. Le dernier train du Locle aux Brenets étant supprimé, c'est aussi en bus que les Brenassiers pourront regagner les bords du Doubs, avec arrivée à minuit 25. Signalons aussi que le dimanche, à l'exception de cette dernière liaison, les navettes interville ne fonctionneront. Les courses seront assurées par taxi, à condition de réserver.

Du côté des PTT, le responsable régional, Philippe Senn, signale plusieurs adaptations, avec notamment l'introduction d'un horaire cadencé sur la ligne La Brévine, Le Locle et continuation sans changement pour La Chaux-de-Fonds. Une course quotidienne (le matin) relie le Val-de-Travers aux Planchettes, via La Chaux-de-Fonds, et d'autres, sur le même parcours mais s'arrêtant dans la Métropole horlogère, sont aussi à l'horaire. A noter qu'une course, avec un seul changement à Couvet, fait encore mieux, allant de La Chaux-de-Fonds à Yverdon.

En règle générale un bus postal passe chaque soixante minutes au Col-des-Roches et toutes les deux heures par la gare afin d'assurer la liaison avec les trains directs dont on remarque des modifications dans les heures de départ. Ainsi la cadence du 0.11 est passée à 0.10 (8 h 10, 10 h 10, 12 h 10...). En revanche celle du 0.33 n'a pas bougé. Les ALL se sont adaptés à toutes ces modifications et il serait trop fastidieux ici d'entrer dans les détails. Mieux vaut donc jeter un solide coup d'œil sur les nouveaux horaires placardés aux arrêts. Dans la région, ce sont des centaines de panneaux d'affichage des horaires qui ont été changés dans la journée de samedi. (jcp)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Caire-Lise DROZ

BRÈVES

Bus PTT à la poste

Dernier départ



Dernier départ, sur le coup de 18 h 50 samedi dernier, d'un bus PTT depuis cet emplacement créé à cet effet il y a plus de vingt ans, lors de l'édification de ce bâtiment. Pour des raisons pratiques en fonction de la mise en application du nouvel horaire et surtout de la création de la liaison routière interville entre La Chaux-de-Fonds et Le Locle (voir article ci-contre), ce lieu a été déplacé. Les quelques bus qui stationneront parfois encore sur la rue des Envers seront simplement en attente.

(photo - Impar-Perrin)

Nostalgie à la gare du Col-des-Roches

L'effet «guillotine» de la frontière

Dans le nouvel horaire entré en vigueur hier, les CFF ont donné le coup de grâce à leurs cinq paires de trains (trois le week-end) desservant la gare du Col-des-Roches. Samedi sur le coup de 18 h 02, entré en gare le dernier train de voyageurs suisse dans la gare frontière. Quelques photographes s'étaient déplacés pour vivre en toute discrétion cet événement teinté d'un brin de nostalgie, alors que l'on ne comptait que peu de voyageurs pour accomplir l'ultime trajet entre Le Col et Le Locle.

Comme d'habitude, c'est une élégante rame bleu-crème du Berne - Neuchâtel (BN) qui s'est acquittée de sa tâche, tout en douceur, en raison de sa souplesse, mais aussi de la vitesse limitée sur le tronçon. A 18 h 06, le chef de gare levait sa palette pour donner le départ au dernier

train direct Le Col-des-Roches - Berne! C'est toute une page de l'histoire ferroviaire du canton qui se tourne.

Que va-t-il se passer maintenant? Les voyageurs pourront toujours se rendre au Col-des-Roches grâce aux cars postaux de la vallée de La Brévine qui ne s'arrêteront plus devant la gare, mais après le passage à niveau, en face des Moulins souterrains. En outre, les trois paires de trains quotidiennes de la SNCF pour Besançon (matin, midi et soir) transiteront encore entre Le Locle et Le Col, les tarifs étant les mêmes que pour les anciens trains suisses. En semaine, il y aura encore un convoi de marchandises des CFF.

OUVERTE

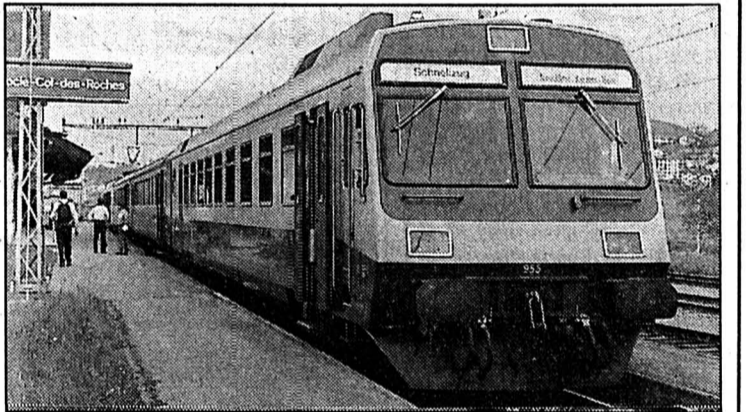
Par ailleurs, la gare du Col sera toujours ouverte dès 6 h 25 et jusqu'à 18 h environ, avec deux

pauses. Les agents doivent assurer la circulation des trains jusqu'à Morteau et jusqu'au Locle, car les installations de sécurité ne sont pas télécommandées et sont différentes sur territoire suisse et français. C'est donc une bonne nouvelle pour les usagers du bureau de change très sollicité au Col-des-Roches. On regrettera toutefois que l'on n'ait pas maintenu en saison touristique un train en provenance de Bienne à l'intention des nombreux visiteurs alémaniques des Moulins souterrains.

Quant à l'avenir, il est certes grevé d'incertitudes, vu la situation financière des CFF comme celle de la SNCF. On n'investit plus que dans les grands projets tels que le TGV Méditerranée. Il faudrait que les élus comtois et romands de la CTJ se mobilisent pour assurer la survie de la ligne Le Locle - Besançon, en y

consacrant un entretien minimum, avec deux objectifs à moyen terme: vocation touristique de la ligne et service renforcé à l'intention des pendulaires

du val de Morteau. Mais pour l'heure, c'est peine perdue, car on préfère engorger toujours davantage les villes par un trafic paralysant. B.N.



Gare frontière du Col-des-Roches

La rame de la BN accomplit son dernier voyage Le Col - Berne. (Impar-Perrin)

IMMOBILIER

A louer tout de suite ou à convenir à l'avenue de la Gare 16a, Colombier

Appartement de 4 pièces au rez-de-chaussée

Complètement rénové
Loyer: Fr. 1140.- + Fr. 165.- charges
Pour visiter: Mme Driutti (conciERGE)
☎ 038/41 13 78
Pour renseignement et location:
DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17
3000 Berne 9. ☎ 031/302 34 61

5-210843

LE LOCLE
À LOUER
APPARTEMENTS DE 3½ CHAMBRES

Entièrement rénovés, grand salon avec carrelage, cuisine agencée
Loyers très intéressants
Situation exceptionnelle
Vue magnifique

Pour traiter, s'adresser à:

Fiduciaire de Gestion et d'Informatique SA
Av. Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 63 60

132 771672



GÉRANCE CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

LA FERRIÈRE
À LOUER
POUR DATE À CONVENIR
BEAUX APPARTEMENTS
de 3 et 4 pièces, cuisine agencée, tout confort, situation ensoleillée.

132-771488

À LOUER
À LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Fritz-Courvoisier 34 C, E, F
dans un quartier tranquille, proche du centre ville, idéal pour les enfants, cuisine agencée, balcon, cave et ascenseur.

4½ PIÈCES (98 m²)
dès Fr. 1400.- plus charges
5½ PIÈCES (110 m²)
dès Fr. 1560.- plus charges
Libres tout de suite ou à convenir.
Pour tous renseignements:

28-18592

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

AU LOCLE
Appartements 2 pièces
3 pièces - 4 pièces
Rénovés entièrement

2 pièces: mensualité dès Fr. 490.- + ch.
3 pièces: mensualité dès Fr. 580.- + ch.
4 pièces: mensualité dès Fr. 837.- + ch.

☎ 038/24 57 31

28-20990



À VENDRE
LE LOCLE
dans ancien immeuble entièrement rénové en 1989

APPARTEMENTS
de 3½, 4, 5 pièces
et 5 pièces en duplex
Surface habitable entre 113 m² et 209 m². Cuisine très bien agencée, salle de bains/WC et WC séparés.
Dépendances. Deuxième salle d'eau avec douche pour les 4 et 5 pièces.
Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42

132 770329

SAINT-IMIÈRE, rue de la Clef, superbe appartement spacieux, refait à neuf, au rez-de-chaussée

2 PIÈCES
Mensualité Fr. 612.- charges incluses.

Location-vente avec financement intéressant.

Renseignements au ☎ 032/23 63 11.

6-76066

A louer rue Jacob-Brandt 6 à La Chaux-de-Fonds
GRAND STUDIO
neuf, meublé, cuisine agencée. Equipé TV, vidéo. Libre tout de suite.
Fr. 550.- plus charges.
Gérance Peruccio
☎ 039/31 16 16
Mlle Grün
241-582214

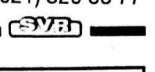


Le Locle
Av. Jeanneret 45
Conciergerie à repourvoir

avec appartement 3½ pièces.
Loyer: Fr. 580.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Pour visiter:
M. Beyeler
☎ 039/31 79 78

22-302990

COGESTIM S.A.
TEL. (021) 320 88 77



A louer au Locle près de la gare

Appartement de 4 pièces

Cuisine agencée, poêle suédois, balcon.
Loyer: Fr. 650.- plus charges.
Libre tout de suite.

Appartement de 5 pièces

Cuisine agencée, cheminée de salon.
Loyer: Fr. 750.- plus charges.
Libre tout de suite.



Location-vente Transactions immobilières
Rue de France 22
2400 Le Locle
☎ 039/31 16 16
157 716168

Villers-le-Lac: création et réalisation d'un parcours VTT

Le choix de la qualité

Le Haut-Doubs en général et Villers-le-Lac en particulier possèdent tous les atouts pour répondre à l'engouement pour le VTT. La MJC de la cité frontalière s'est d'ailleurs dotée d'une section dont les membres font preuve d'un très grand dynamisme, par exemple l'organisation de la «Rand'Haut-Doubs», une des épreuves phares de VTT qui rassemble chaque année plus de 500 adeptes de ce sport.

Ce sont justement la connaissance des parcours, le manque de balisage et de passage pour leurs engins qui ont amené les membres de la MJC à prendre contact avec l'Office du tourisme et à proposer la réalisation d'un circuit de 30 kilomètres, balisé, équipé et expliqué par une plaquette qui ne laisse rien au hasard. Le projet parfaitement ficelé a été présenté à l'Agence de développement économique du Doubs (ADED) qui centralise et s'occupe des parcours VTT ou pédestres. M. Xavier Stordeur a immédiatement compris la qualité du projet et au nom de l'ADED s'est engagé à fournir les 30 passages VTT nécessaires pour les 30 kilomètres du parcours, la pose et le balisage étant réalisés par les membres de la MJC de Villers-le-Lac.

INTÉRÊT DES PROPRIÉTAIRES

«Nous avons discuté avec tous les propriétaires sur le terrain desquels passe le parcours»,

soulignent Pascal Laurin et Thierry Mugnier, chevilles ouvrières du projet. «Ils se rendent compte qu'ils ont tout intérêt à collaborer et à nous laisser poser les passages». En effet sans aménagements, randonneurs ou vététistes avaient souvent la fâcheuse tendance à laisser les barrières ouvertes, ce qui entraînait parfois des désagréments pour le propriétaire, appelé à courir après son bétail.

Le balisage du parcours du «Meix Foncin», c'est son nom, est en cours avec l'aide efficace d'André Roland que les skieurs connaissent bien, puisque il est responsable de la station du Meix Meusy en hiver, mais qui, depuis ce printemps, est le nouveau responsable des chemins pédestres et de VTT du district de Morteau, preuve s'il en est de l'intérêt que les collectivités locales portent à ces nouvelles pratiques.

UN PARCOURS, DEUX VARIANTES

Le parcours du «Meix Foncin» commence au stade des Veuves sur les hauteurs de Villers-le-Lac. Il se dirige vers La Charrière, sur la commune des Fins, pour passer aux Meix Sarrazin et Dodane et suivre le Bois du Russey jusqu'au Cerneux Billard. Après cette partie qui culmine au-dessus de 1000 mètres d'altitude, le parcours emprunte une zone plus touristique avec Le Pissoux, Gourdavi, Les Côtes du Saut, Les Vions, Le Belvédère des Taillards et enfin le retour au stade. Pour les adeptes de la marche ou du VTT en moins bonne forme, plusieurs variantes également balisées ramènent le kilométrage de 30 à 23 ou même 16 kilomètres.



Villers-le-Lac

Le Haut-Doubs possède tous les atouts pour répondre à l'engouement pour le VTT. (Very)

LUXUEUSE PLAQUETTE

«On ne s'est pas contenté de baliser le parcours et de poser des passages», ajoutent les deux compères de la MJC, «une luxueuse plaquette est en cours d'impression. Elle sera vendue 10 francs. Si elle présente le parcours en détail, elle donne également des indications sur tout ce qui borde le parcours. Ainsi on évite le VTT idiot». De fait, sur cette plaquette, les commerces, les restaurants et leurs spécialités, les installations touristiques, de même que toutes les curiosités locales ont été répertoriés. Autre signe de la réflexion

qu'ont menée les responsables de la MJC et de l'Office du tourisme, le balisage depuis le Centre de la cité frontalière et en particulier l'Office du tourisme, de la liaison jusqu'au départ du parcours, soit 3 kilomètres en ville.

LABEL QUALITÉ

Financé en quasi-totalité, soit 25.000 FF, par l'ADED, ce parcours s'inscrit dans le dispositif départemental. Entretenu, surveillé, il s'est vu attribuer le label de qualité garantissant aux usagers un confort maximum dans leur sport de prédilection.

L'ADED a d'ailleurs pris des dispositions pour la garantie de cette qualité, puisqu'en permanence ce parcours sera visité par les initiateurs d'autres parcours ayant également reçu ce label, chaque visite faisant l'objet d'un compte rendu qualitatif sur le balisage, l'entretien des voies de passage et sur l'impression d'ensemble laissée par ce parcours.

Il ne reste donc plus qu'à attendre le 17 juin, jour de l'inauguration officielle, pour découvrir ce nouveau parcours de randonnée ou de VTT, qui vient renforcer les structures déjà existantes. (r.v.)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Morteau Convention pour le camping

La municipalité de Morteau a décidé, lors de la dernière réunion du Conseil municipal, de passer une convention avec le Syndicat d'initiative pour l'utilisation des terrains du camping que cette association gère depuis des années. Il est important, en particulier, de définir des règles d'utilisation de la voirie existante de façon à préserver l'accès aux rives du Doubs qui doivent rester ouvertes au public sans gêner pour autant l'exploitation de la zone affectée aux campeurs. (dry)

Morteau Voirie communale

En débat lors de la dernière réunion du Conseil municipal, la remise en état du chemin de Tout Vent, voie située dans un lotissement privé et classée récemment dans la voirie publique, a donné lieu à un débat de principe. Finalement, ne voulant pas renvoyer la responsabilité de la décision à la prochaine assemblée locale, les élus ont choisi de donner leur accord à la réfection de ce chemin. Pour certains, cette décision ouvre la voie à d'autres du même genre, d'autant que cette rue n'est pas inscrite dans le plan d'ensemble du «Marché Construction Maintenance» en débat avec les autorités administratives. (dry)

LOTO

Premier tirage
1 - 6 - 7 - 18 - 32 - 39
No complémentaire: 13

Second tirage
9 - 12 - 24 - 25 - 26 - 38
No complémentaire: 43

Club philatélique de Villers-le-Lac

Une année bien remplie



Villers-le-Lac

Les trois lauréats ont été félicités par leurs camarades.

(Very)

Depuis plus de 10 ans, le Club philatélique du collège de Villers-le-Lac sensibilise les jeunes à la philatélie. Chaque année, bon an mal an, une dizaine de nouveaux collectionneurs de timbres viennent le rejoindre. Très bien structuré, le club est encadré par des collectionneurs chevronnés qui entourent et conseillent les jeunes. 1994-95, car le club fonctionne au rythme des années scolaires, sera à marquer d'une pierre blanche puisque sur le thème «Protégeons notre santé» la présentation de 24 pages jugée à Toul a été classée 15e sur 63.

D'autre part, à Sochaux, les 13 et 14 mai dernier, Julien Bertrand, Isabelle Jeannerot et Aurélien Charité se sont distingués en remportant pour le premier une médaille d'argent et pour les deux autres une médaille de bronze. Avec les conseils des jurés, Mme Jeudy au niveau régional et M. Bandry

juré national, ils ont une grande marge de progression et Julien Bertrand peut d'ores et déjà envisager le niveau national.

Organisateur de la «Journée du timbre», le club a attiré à la mairie de la Cité frontalière plus de 500 visiteurs venus admirer les nombreuses thématiques présentées.

Pour clore une année bien remplie, le club philatélique du Collège de Villers-le-Lac organise un voyage en car à Bâle à l'occasion de l'exposition nationale suisse de philatélie doublée de l'expo jeunes. Près de 16.000 m² d'exposition, plus de 3000 cadres dont 400 pour les jeunes, ce qui représente plus de 36.000 feuilles. Un régal en perspective! (r.v.)

● Tous ceux qui sont intéressés par cette initiative peuvent prendre contact avec Guy Grenouillet à Villers-le-Lac, tél. 81 69 04 98.

DIVERS

Viande à prix de gros

Demi-génisse	Fr. 10.80	Train de côte génisse	Fr. 10.20
Arrière génisse	Fr. 15.-	Noix bœuf pour rôti-steak	Fr. 22.-
Cuisse génisse	Fr. 12.-	Demi-veau	Fr. 13.85
Avant génisse	Fr. 9.20	Demi-porc	Fr. 6.30
Epaule génisse	Fr. 11.20	Carré de porc	Fr. 12.-

029 2 33 22

Commerce
de viande sa
Y. MEYS & J.-M. PYTHON

1635 La Tour-de-Trême / Bulle

Fermé le mercredi

130-762268 ROC

L'annonce, reflet vivant du marché

La cuisine sensationnelle!

Sensationnelle la qualité!
Sensationnel le prix!
Sensationnel le délai de livraison!

Votre cuisine sur mesure en trois jours!

FUST CUISINES BAINS

Electroménager, Lampes, TV/Hifi/Video, Photo, PC, CD
La Chaux-de-Fonds Hyper-Fust, bd des Epilatures 44 039 26 16 50
Neuchâtel Rue des Terrenaux 5 038 25 53 70
Biènné Hyper-Fust, route de Soleure 122 032 52 16 04
Yverdon Rue de la Plaine 5 024 21 86 16

IMMOBILIER

A vendre dans le vallon de Saint-Imier (centre), une belle et confortable

VILLA FAMILIALE

Dans situation dominante et calme. 1100 m² en pelouse, jardin et verger. Garage pour deux voitures avec porte automatique. Distribution intérieure: 4 chambres à coucher, chambre à manger / salon avec vaste cheminée, bureau, mezzanine, cuisine agencée. Tout confort.

Installations sanitaires, entretien physique haut de gamme. Une notice très détaillée de cette propriété dont le prix est avantageux et discutable sera adressée à tout intéressé sérieux sur simple demande.

Ecrire sous chiffre W 28-20965 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

espace & habitat

A VENDRE

Centre ville La Chaux-de-Fonds

PETIT IMMEUBLE AVEC SUPERBE TRIPLEX

Comprenant: 3 appartements rénovés, 1 X 3 pièces avec cheminée, 1 X 3 1/2 pièces avec cuisine agencée, cheminée et poutres apparentes et superbe triplex avec cuisine agencée, cheminée pour utilisation grill, four à pain, cheminée de salon, deux sanitaires et coin bar.

Prix avantageux compte tenu du rendement des deux appartements loués. Triplex disponible selon désir du futur propriétaire.

Tel. 039/23 77 77-76

132-771412

VIVEZ BRANCHÉ

Abonnez-vous à L'Impartial

Le seul moyen d'être en
prise directe avec votre
région, pour 85 cts par jour
TVA comprise!

L'Impartial

Un journal sérieux
L'actualité au quotidien:
plus de quinze pages
consacrées aux événements
du jour.
**Pour mieux comprendre
l'actualité:** des enquêtes,
des reportages originaux et
des commentaires sans
complaisance.

... utile
Chaque jour, des
renseignements complets
sur: les programmes TV et
radio, les offres des
cinémas, les spectacles, les
heures d'ouverture des
pharmacies d'office, des
bibliothèques, des musées
et galeries, les
permanences médicales et,
aux travers des annonces,
l'état du marché du travail
et les bonnes affaires du
moment.

... divertissant
L'humour corrosif de ses
caricaturistes, de l'insolite,
de la BD, des concours, des
jeux.



12 mois

Fr. 253.-

(premier mois gratuit
à tout nouvel abonné)

6 mois

Fr. 135.-

3 mois

Fr. 71.-

Nouveau!

Abonnez-vous pour un an, payez par mois
Mensualité de Fr. 21.50 (5 francs de frais administratifs sur l'année)

Renseignements: ☎ 039 / 210 311

Ecoles primaires de Neuchâtel: riche diversité culturelle

Effectifs en légère hausse

Au mois d'août 94, 1444 élèves ont pris ou repris le chemin de l'école primaire à Neuchâtel, contre 1437 l'année précédente. Ces effectifs en légère augmentation confirment que la décennie «remonte» doucement la pente. Ils mettent aussi en lumière une riche diversité culturelle.

On est loin des années 1980. A cette époque-là, les effectifs de l'école primaire de Neuchâtel affichaient encore 1830 élèves. C'est ensuite la dégringolade jusqu'en 1989 où ils n'étaient plus que 1353 répartis dans 74 classes. A partir de là, la pente des effectifs remonte gentiment. En août 94, tous degrés confondus, 1444 élèves ont fait leur rentrée scolaire, contre 1437 l'année précédente. Ils se sont répartis dans 82 classes soit une de plus que pour la période 1993-94 (y compris les cinq classes de développement et celle de Chaumont).

Si l'on tient compte des élèves qui suivent un enseignement privé, la population scolaire primaire représente 4,69% de la population de la ville (32.190 habitants). Elle était de 5,82% en 1980. Aujourd'hui, la moyenne cantonale s'établit à 5,62%.

S'agissant des promotions 1993-94, sur l'ensemble des classes, le taux d'échec est légè-



Neuchâtel

En légère augmentation, les effectifs des écoles primaires confirment que la décennie 90 reprend du poil de la bête.

rement supérieur à 92-93, soit 3,6% contre 2,6%.

LEÇON DE GÉOGRAPHIE

Le rapport de gestion des écoles primaires de Neuchâtel qui vient d'être publié révèle encore d'autres chiffres, notamment sur

l'origine des élèves. Ainsi, pour l'année 93-94, une grande partie du monde s'est concentrée sur les bancs d'école avec 46 pays représentés (de tous les continents à l'exception de l'Australie). Belle leçon de géographie! Et belle diversité culturelle!

Dans le détail, les élèves suisses forment encore plus de la moitié du bataillon avec une proportion de 57,8% (59,3% l'année précédente). Loin derrière, suivent 16,6% de Portugais (16,9), puis 7,6% d'Italiens (9,2), 4,2% d'élèves venus d'Ex-Yougosla-

vie (2,6%), 2,8% de Français (1,7) et 2,7% d'Espagnols (2,8) ainsi que 1,7% de Turcs (1,8).

Étalée sur les soixante dernières années, une statistique démontre que l'essor économique ou la récession et les conflits qui éclatent ici ou là ne sont pas sans conséquences sur les mouvements migratoires dans les classes primaires de Neuchâtel. Ainsi, de huit pays représentés en 1934, dont l'Italie, la France et l'Allemagne, on passe à 13 au milieu des années 60: s'y ajoutent la Hongrie, l'Espagne et le Portugal. Dans les années 70, le nombre de pays représentés augmente à 23, puis à 34 dix ans plus tard (Cambodge, Vietnam, Ex-Yugoslavie, Chili, Turquie, Zaïre et Angola).

RECU

Dans le même temps, établie à 94% dans les années 30, la proportion d'élèves suisses recule, elle, progressivement à 83% dans les années 60, puis à 68% vers 1975-76 pour se fixer aujourd'hui à 57,8%.

Face à cette évolution, véritable reflet du monde et de ses mouvements, l'école «a dû et devra encore s'adapter», constate le rapport de gestion. Pour intégrer le concept de diversité culturelle, il faudra opérer de «véritables révolutions sur le plan de la compréhension individuelle, du principe de l'égalité, évitant en cela de tomber dans le piège d'une certaine dérive raciste...» S. E.

Rédactions

NEUCHÂTEL

Tél: 038/24 34 76

Fax: 038/24 34 67

BRÈVES

Gorgier

Comptes 94: satisfaction

Affichant 6,5 millions de charges, les comptes 1994 de la commune de Gorgier-Chez-le-Bart bouclent sur un bénéfice de presque 200.000 francs, après amortissement supplémentaire de 221.517 francs. Satisfaction évidente des autorités. Le législatif est convoqué lundi prochain pour examiner ces comptes, après quoi il procédera à la nomination de son bureau et de la commission financière pour le prochain exercice. (se)

Boudry

Comptes bénéficiaires

Le Conseil général de Boudry doit se réunir lundi prochain pour élire son bureau et examiner les comptes communaux 1994. Après plusieurs exercices déficitaires, les comptes bouclent par un bénéfice de 35.000 francs en regard de 25,6 millions de charges, bénéfice cependant inférieur aux prévisions budgétaires. Les autorités considèrent ce résultat comme satisfaisant, surtout si l'on tient compte de rentrées fiscales en diminution par rapport au budget et ce malgré une augmentation de l'impôt sur les personnes physiques de 84% à 90% de l'impôt cantonal dès le 1er janvier 1994. (se)

Journées équestres à Planeyse Pentecôte à cheval

Planeyse sonne le rappel de tous les admirateurs du cheval pour une fête haute en couleur qui se donnera sur deux jours (durant le week-end de Pentecôte), les 3 et 4 juin. Qu'on soit cavalier ou spectateur, nul ne restera passif.

Un cheval, on le sait, est capable de tout! Il accepte de sauter, de galoper, de traîner et même de se laisser caresser et admirer. Il va le démontrer à Planeyse, s'il le veut bien... Samedi matin (à partir de 9 h 30), montés par de jeunes cavaliers, les premiers chevaux en piste ne devraient pas trop rechigner à sauter quelques obstacles d'entraînement. Les suivants auront la tâche plus ardue avec des hauteurs de 80 à 100 cm à franchir. Et si des champions se présentent (les inscriptions peuvent se faire sur place), les obstacles pourraient s'élever encore de quelques centimètres durant la journée. Le spectacle tournera à l'insolite en

fin de matinée et en début d'après-midi, avec des voltiges cosaques et des démonstrations d'équitation américaine.

Anouk Ortlieb, présidente du comité d'organisation, écrit à ce propos: «et comme les obstacles de «trail horse» seront à disposition des cavaliers qui voudraient voir si leur cheval obéit quel que soit l'ordre, le public pourrait bien encore s'amuser de quelques réactions et découvrir que ce cheval qui «fait tout», peut aussi ne rien vouloir entendre!»

La journée de dimanche débutera, dès 10 h 30, avec des atelages et des démonstrations sur un parcours d'entraînement. Un âne serait de la partie... Des juments et des poulains se laisseront admirer par le public également convié à des balades en chars à banc. De divertissants jeux équestres seront ouverts à tous. Bref, le cheval sera dans tous ses états, la semaine prochaine, à Planeyse. (at)

Neuchâtel «Réseau nature» avec le WWF

Un «réseau nature» est créé par la section neuchâteloise du WWF. Il est destiné à toutes les personnes sensibles à la nature mais qui ont peu de temps à consacrer à des actions ponctuelles. Ce réseau sera chargé d'actions telles que: plantation de haies, relevé topographique de l'état des cours d'eau du canton, manifestations.

Dans le cadre de ce «réseau nature», des cours seront occasionnellement proposés sur la construction d'un mur en pierre sèche, l'entretien des vergers, les biotopes de marais, etc. Et pour débiter, un rendez-vous est donné le 16 juin, à 18 h 30, pour découvrir un talus riche en espèces végétales. Toutes les personnes intéressées y sont conviées. Il suffira de suivre les panneaux WWF depuis le ter-

minus du bus, à Cormondrèche (15 minutes à pied). On espère trouver à cette occasion quelques personnes disponibles pour l'entretien de ce talus, à raison de deux à trois fois par an.

D'autres rendez-vous sont proposés aux jeunes: observation et baguage des oiseaux dans la région de La Chaux-de-Fonds (samedi 17 juin); un week-end nature, dans la région de Chasseral, les 1er et 2 juillet (deux jours passionnants à la découverte de la faune et de la flore, avec une nuit à la belle étoile et le bonheur possible de voir des marmottes...) et une journée familiale, dans la forêt de Peseux, avec des jeux et une bonne torré (9 juillet). (at)

● WWF Neuchâtel, case postale 2026, 2202 Neuchâtel. Tél. 038/53 43 80.

Neuchâtel Overdose mortelle dans une voiture

Une personne du quartier de la Côte à Neuchâtel avait la police locale de la présence d'une personne inanimée dans une voiture dimanche à 9 h 45. Le SIS et la police cantonale se sont immédiatement rendus sur place.

Le corps d'une personne de 31 ans, connue dans le milieu des stupéfiants, a été découvert.

Les premières investigations démontrent qu'il s'agit vraisemblablement d'une overdose mortelle. L'enquête se poursuit et le juge d'instruction I a été saisi. (comm)

PERDEZ 10 à 30 KILOS

en 5 à 20 semaines maximum

et surtout apprenez à stabiliser votre poids en pensant, en agissant, en réagissant comme tous les minces.

Les résultats d'un amaigrissement sain sont obligatoirement: santé, dynamisme, peau nette, teint frais, corps et visage rajeunis

avec le sentiment d'avoir maigri sans frustration

HYGIAL, notre nom est la garantie de votre résultat

Genève 022/786 60 49 Lausanne 021/323 58 34 Sion 027/22 48 88 Neuchâtel 038/25 37 07 Fribourg 037/22 44 45

IMMOBILIER

A louer à proximité de la gare de Neuchâtel

LOCAUX RÉNOVÉS TRÈS CLAIRS BIEN SITUÉS

Convient à industries légères ou autres activités silencieuses ainsi qu'aux bureaux.

Rez: 232 m². Rez inférieur: 39 m² et 3 places de parc. Disponibles: fin de l'été.

Renseignements: ☎ 038/25 62 66

28-20979

A VENDRE Très bel appartement de 3 pièces

avec cuisine, salle de bains, cheminée de salon. Il est situé au 2^e étage d'un immeuble sans ascenseur. Surface: 92 m².

Pour tous renseignements, s'adresser à: GÉRANCIA & BOLLIGER SA, avenue Léopold-Robert 12, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI 132-771736

IMMOBILIER

A louer à La Chaux-de-Fonds dans immeubles résidentiels

appartements neufs

5½ pièces en duplex

avec terrasse

4½ pièces

avec balcon

3½ pièces

avec jardin d'hiver

Garages à disposition.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements et visites:

Gérance immobilière

Bosshart & Gautschi

Avenue Léopold-Robert 76

2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 17 83

132-77177

Tout de suite ou date à convenir
rue de la Paix
La Chaux-de-Fonds

A louer

APPARTEMENT 2 PIÈCES

Fr. 500.-, plus charges

☎ 038/24 22 45

28-19463

A louer tout de suite ou à convenir
avenue Léopold-Robert 80
La Chaux-de-Fonds

Studio meublé au 1er étage

Loyer: Fr. 452.- + Fr. 48.- les charges

Pour visiter: M. Schärer

(concierge) ☎ 039/23 93 40

Pour renseignements et location:

DEVO, société immobilière et de

gérances SA, Seidenweg 17

3000 Berne 9. ☎ 031/302 34 61

5-210847

DIVERS

POMPES FUNÈBRES

NIGGLI S.A. SERVICE PERMANENT

Saint-Imier P. Kupferschmid

Tél. 039 / 41 27 55

100-200078

FINANCE

SOS DETTES

aide efficace

GESTIFIN SA MÈZIERES

021 903 24 45

22-303842

TOUT LE MONDE

PEUT AIDER!



DONNEZ

DE VOTRE SANG

SAUVEZ DES VIES

Feu: 118

18e Fête des individuels de l'UGVT à Môtiers Gymnastique à succès

Il y avait de l'ambiance, samedi, aux alentours du collège de Môtiers. Près de 200 gymnastes, filles et garçons, s'étaient donnés rendez-vous au chef-lieu à l'occasion de la 18e Fête des individuels de l'UGVT, organisée par la section de gymnastique locale.

Les organisateurs ont été gâtés. Après les pluies de vendredi, Foire de Couvet oblige, le ciel avait retrouvé une allure plus normale. Le soleil était de retour pour une magnifique journée de printemps, une journée idéale pour la pratique de la gymnastique en plein air. Autant dire que les sportifs ont transpiré dans leurs tenues aux couleurs chatoyantes.

Près de 200 gymnastes ont donc pris part à cette 18e Fête de l'UGVT (Union de gymnastique du Val-de-Travers). Des filles, en majorité, et des garçons âgés de six ans et plus, ainsi que quelques adultes, des monitrices et moniteurs principalement, ont en décousu. Au programme, et selon les catégories, des courses (longue distance, sprint et avec des balles), du saut en

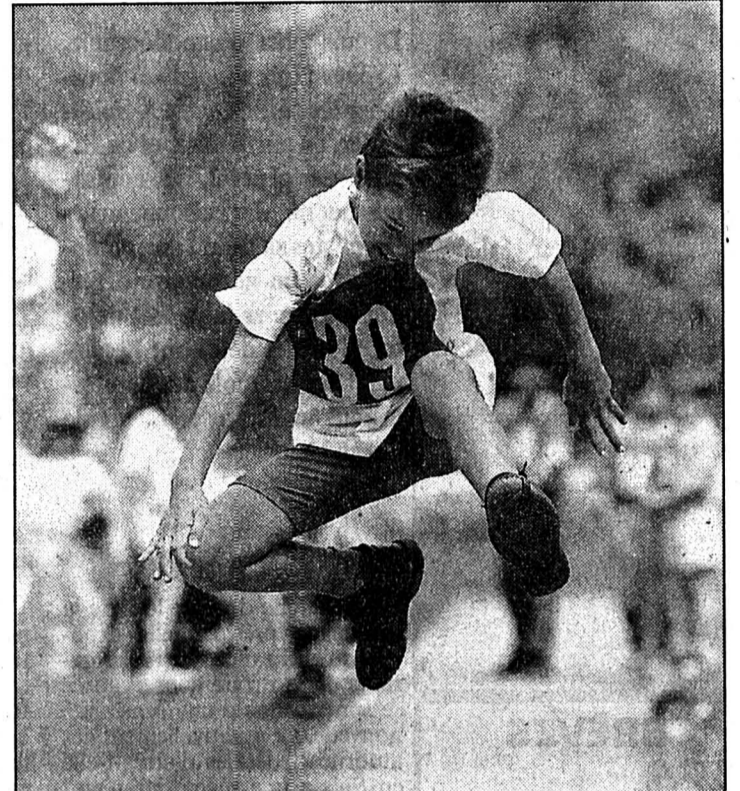
longueur et en hauteur et des lancers (boulet, petite balle, disque, javelot).

Sur le bord des terrains, les mamans étaient les plus fidèles supportrices, criant à gorge déployée et tant pis pour l'extinction de voix! Mais les petites copines et les petits copains n'étaient pas en reste. Bref, Môtiers a vécu samedi une belle fête de gymnastique, sympathique et conviviale. (mdc)

LES MÉDAILLÉS.

Filles: Minis 1: 1. Katia Ruffieux, Môtiers, 158 pts; 2. Victoria Presello, idem, 125 pts; 3. Mélanie Moret, idem, 108 pts. **Minis 2:** 1. Gilian Fauquel, Les Verrières, 179 pts; 2. Marina Kissling, Môtiers, 165 pts; 3. Cyrielle Baillod, Couvet, 164 pts. **Catégorie 4:** 1. Aurélie Rey, Les Verrières, 1297 pts; 2. Emilie Truong, Môtiers, 1223 pts; 3. Fanny Maulini, Travers, 907 pts. **Catégorie 3:** 1. Karine Schneider, Môtiers, 1613 pts; 2. Nadia Fatton, idem, 1492 pts; 3. Delphine Bielser, idem, 1395 pts. **Catégorie 2:** 1. Fabienne Pétremand, Môtiers, 1788 pts; 2. Manon Vogel, Couvet, 1772 pts; 3. Diana Pellaton, idem, 1610 pts. **Catégorie 1:** 1. Muriel

Perrin, Couvet, 2273 pts; 2. Annelore Overnay, Travers, 1979 pts; 3. Annie Menoud, idem, 1773 pts. **Dames 1:** 1. Debora Ferrari, Couvet, 1765 pts; 2. Nathalie Rast, idem, 1445 pts; 3. Maria De Sousa, idem, 1374 pts. **Dames 2:** 1. Silvana Ferrari, Couvet, 1945 pts; 2. Florence Moulins, idem, 1445 pts; 3. Guiomar Wyss, idem, 912 pts. **Garçons: Minis 1:** 1. Berime Nuhaï, Noiraigue, 168 pts; 2. Mathieu Blaser, Môtiers, 164 pts; 3. Iannis Dubois, Travers, 160 pts. **Minis 2:** 1. Pascal Blanc, Travers, 218 pts; 2. Cyril Huguenin, Noiraigue, 208 pts; 3. Jean-Michel Rota, Môtiers, 201 pts. **Catégorie D:** 1. Markus Schneider, Môtiers, 1258 pts; 2. Eric Schöpfer, idem, 1179 pts; 3. Frédéric Joly, Noiraigue, 1153 pts. **Catégorie C:** 1. Julien Deferdard, Môtiers, 1395 pts; 2. Samuel Burkhalter, Les Verrières, 1123 pts; 3. Grégoire Maire, Noiraigue, 1100 pts. **Catégorie B:** 1. Raphaël Claudio, Travers, 2648 pts; 2. Mehdi Monnier, idem, 2448 pts; 3. Nicolas Bachmann, idem, 1941 pts. **Seniors A:** 1. Jean-Marc Monnet, Noiraigue, 3866 pts; 2. Antonio Bevacqua, Travers, 3743 pts; 3. Cyril Racine, Couvet, 3647 pts.



Encore un petit effort...

Samedi, le chef-lieu a accueilli près de 200 gymnastes, pour la plupart, des enfants, à l'occasion d'un concours régional. (Impar-Galley)

Rédactions

VAL-DE-RUZ

Tél: 038/53 16 46

Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

BRÈVES

Les Verrières

Motarde blessée

Hier à 11 h 45, une moto, conduite par Mlle D. Z., de Kicsen (BE), circulait sur la route principale tendant des Verrières en direction de la frontière. Peu après le pont de Meudon, alors qu'elle se trouvait dans un groupe de motards, les deux premiers se sont immobilisés sur le bord de la chaussée, en vue d'effectuer un demi-tour. En tentant de faire la même manœuvre, elle perdit la maîtrise de son engin et chuta sur la chaussée. Elle a été conduite par un véhicule de la police cantonale à l'Hôpital de Couvet, établissement qu'elle a pu quitter après avoir reçu des soins.

Buttes

Passagère blessée

Vendredi à 20 h 45, une voiture, conduite par M. E. P., de Yverne (VD), circulait sur la route tendant de Buttes à Sainte-Croix. Au lieu-dit Longueaigue, dans un virage à droite, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a zigzagué sur la route et a terminé sa course contre un talus sis à droite de la chaussée. Légèrement blessée, sa passagère arrière, Mme M.-C. P., de Chesaux (VD), a été transportée au moyen d'une ambulance à l'Hôpital de Couvet.

Malvilliers

Dans la tranchée

Samedi à 0 h 30, une voiture, conduite par Mlle S. P., du Locle, circulait sur l'autoroute de La Vue-des-Alpes J20, en direction de Neuchâtel. Peu après s'être engagée dans la tranchée couverte de Malvilliers, elle a perdu la maîtrise de son véhicule qui heurta la glissière centrale de sécurité, effectua un tête-à-queue et heurta plusieurs fois le mur droit avant de s'immobiliser. Dégâts à signaler.

Valangin

Oui éclair aux comptes

Le Conseil général de Valangin s'est réuni lundi passé, d'abord sous la présidence de Bertrand de Montmollin puis sous celle de Sylvie Charrière. Les comptes 1994 de la commune ont fait l'unanimité chez les élus. Le fait qu'ils aient été examinés très rapidement n'est pas étonnant, puisqu'ils présentent un bénéfice de 25.689,85 francs alors que le budget pour 1994 prévoyait un déficit de 27.500 francs. Les revenus de l'an dernier s'élèvent à près de 1,5 million.

Les conseillers généraux ont élu leur bureau pour la dernière année de la législature. Celui-ci se compose de Sylvie Charrière (PRD), présidente, de Pierre-René Beljean (PL-PPN), vice-président, et d'Evelyne Touch (PS), secrétaire. Les deux premiers sont également membres de la commission financière, tout comme les radicaux Gilbert Duvoisin et Jean-Pierre Perrin, ainsi que le socialiste Jean-Fred Niklaus. Ce dernier a également été nommé à la commission des règlements.

Les élus ont ensuite accepté un arrêté complétant les plans d'aménagement et permettant de protéger un chêne ancien et digne d'intérêt, situé derrière les immeubles de Biolet. Ils ont aussi adopté une demande de crédit de 25.000 francs pour l'assainissement du plafond du réservoir d'eau. Ils ont enfin évoqué le déneigement du chemin de Sorgeux et parlé des arbres du parking près du château, qui pourraient être replantés. (am)

Le Louverain: stage de percussion, de danse et de chant africains

Eloge de la culture universelle

Onze personnes munies chacune d'un tam-tam, deux musiciens congolais et des locaux aussi spacieux que ceux du Louverain, tels ont été les principaux ingrédients d'un stage de musique, de danse et de chant africains donné en ce week-end de l'Ascension. Avec comme objectif la recherche de soi et de moyens d'expression soupçonnés. Et comme conclusion: un pont culturel entre l'Afrique et l'Europe. La culture est décidément universelle.

Deux continents égalent au moins deux cultures... Rien n'est moins sûr que cela, à écouter et à regarder les onze participants à ce stage de percussions, de danse et de chant donné par les Congolais David M'Voutoukoulou et Robert Mavoula au centre du Louverain, au-dessus

des Geneveys-sur-Coffrane. S'il est vrai que l'identité africaine est très extravertie, il suffit de peu de chose pour que les Européens se mettent à extérioriser leur personnalité et leur joie de vivre. Une fois les barrières de l'observation mutuelle abattues éclate alors la nature même de la personne.

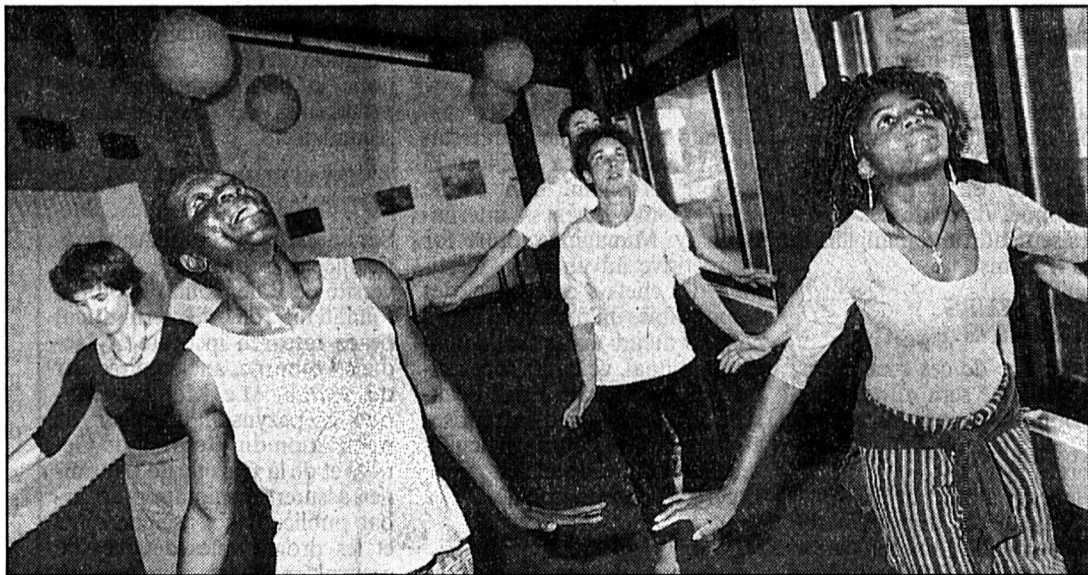
Les participants à ce stage ont eu pendant ce week-end de l'Ascension tout loisir de s'éclater. Les deux animateurs congolais ont fait davantage que leur insuffler un zeste de culture africaine. Leurs qualités de pédagogue ont permis à chacun de se découvrir soi-même et de lancer hors de soi la joie de faire de la musique et de danser. Les tam-tams que chacun a amenés ont résonné pendant quatre jours et animé l'ambiance feutrée du

Louverain. Même les participants à l'atelier de création poétique qui se déroulait simultanément dans une ambiance nettement plus silencieuse ont apprécié cette exubérance.

«Des rythmes de base à l'improvisation, la rythmique que nous enseignons est en fait une quête de soi», a expliqué David M'Voutoukoulou. A la fin, il n'y a plus ni Africain ni Européen, il y a seulement des personnes complexes qui peuvent dialoguer et se répondre par leur musique. Il en va de même pour la danse et le chant. Au début, il est essentiel de ne pas trop réfléchir. Le geste ou le rythme juste doit venir presque naturellement. A voir le résultat de vingt-quatre heures de stage, cela marche...

Les deux musiciens africains travaillent déjà depuis de longues années dans ce processus d'éveil culturel, notamment avec des enfants. Le contact est toujours très facile, comme avec toute personne du continent noir. La danse, la percussion et le chant développent les facultés de communication entre les êtres humains. Favoriser les contacts a d'ailleurs toujours été l'un des objectifs du centre du Louverain!

L'expression musicale et la danse sont utilisées en Afrique pour dépeindre la société, dans ce qu'elle possède de beau et de laid. Les participants au stage ont donc passé progressivement de la libération de leurs sentiments cachés à la connivence nécessaire pour pleinement s'exprimer. Cela au prix de milliers de coups sur la peau tendue de leurs instruments, de quelques pas de danse et de franches rigolades. Ph. C.



Le Louverain

Les participants à ce stage ont eu tout loisir de s'éclater. (E)

NAISSANCE

Pressé de montrer sa petite frimousse

CLÉMENT Loïc

est né le 26 mai 1995

Clinique LANIXA S.A.

2300 La Chaux-de-Fonds

pour la plus grande joie de

Romain et de ses parents

Valérie et Philippe PERRET

Rés. Bois Soleil

2208 Les Hauts-Geneveys

DIVERS

Fiduciaire FSCRH

pour la restauration et l'hôtellerie

DEMAIN 30 MAI 1995

Grande vente de mobilier, machines

de 9 à 18 heures

à l'Hôtel Valaisan à Saint-Imier

Baignoires Acryl

Vente, montage, changement de cuve sans dommages aux catelles
Toutes les teintes à disposition.

Conseils sans engagement.

Hagi-Plastic, Bienne

Case postale 543

☎ 032/42 20 04

6-73914

FINANCE

1000

Veuillez me verser Fr. _____ Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08 00 - 12 15/13 45 - 18 00 heures) ou téléphoner au _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____ **039-23 16 12**

Nom _____ **BANQUE Xprocrédit**

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de Fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre I de la LCD) - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Un mois de réflexion sur l'exclusion à Saint-Imier

Projecteur sur les oubliés

Depuis plus d'une décennie, Espace Noir s'ingénie à bousculer les consciences. A Saint-Imier, en particulier, et en Erguël en général, le conformisme né de raisonnements simplistes sait qu'il doit compter avec un adversaire déterminé. Dernier haut fait de ce trublion fier de l'être: l'étalement sur un mois de manifestations unies par le thème de l'exclusion.

nifestation plurielle; ajoutées à une volonté mille fois confirmée de dénoncer les travers de la société, elles vont nourrir une réflexion fournie.

COPIEUX MENU

Un seul angle ne pouvait suffire à aborder globalement le problème de l'exclusion. Seule l'option de la diversité pouvait contribuer à atteindre cet ambitieux objectif. Retenue, celle-ci va se matérialiser par des expositions de photographies, des pièces de théâtre, des conférences, différentes actions menées par des organismes sociaux et un débat. L'ampleur de l'énumération justifie la durée de la manifestation.

La recherche de voix lors de la campagne présidentielle explique qu'en France, même les garants de la droite conservatrice se sont fendus d'une sensibilité nouvelle. Le renouvellement des autorités fédérales dictera-t-elle en Suisse une même stratégie? La réponse tombera à la rentrée des vacances d'été lors du véritable démarrage de la campagne.

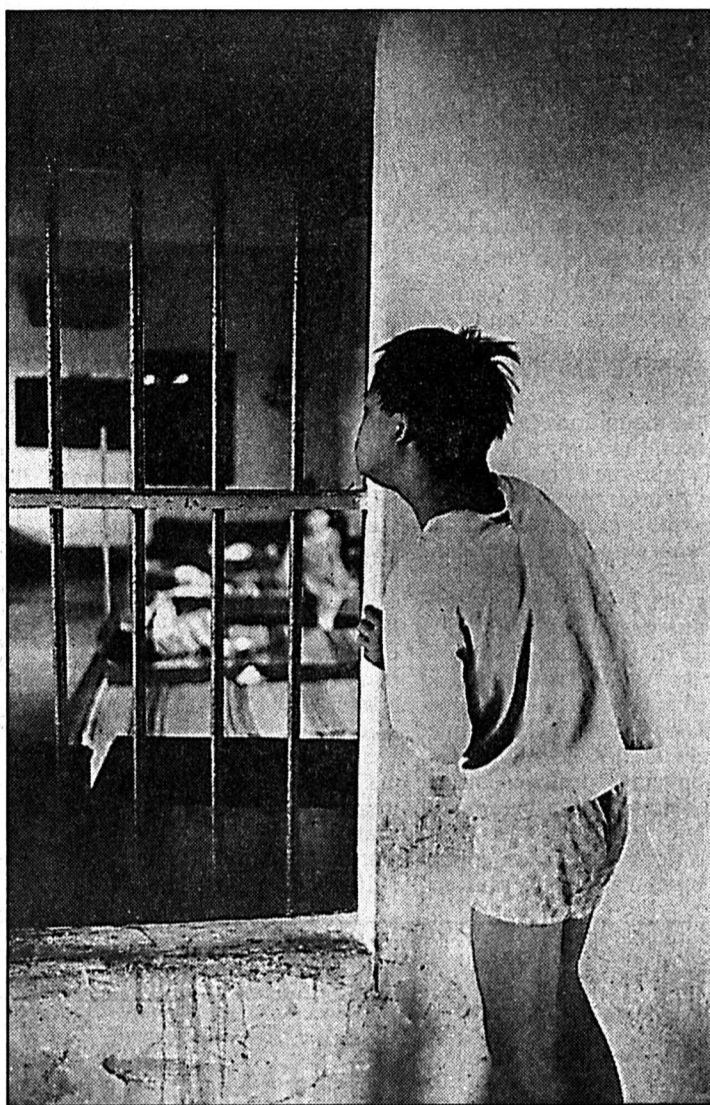
Du 1er juin au 2 juillet, une exposition sur l'œuvre suisse d'entraide ouvrière cherchera à illustrer la pensée de sa fondatrice Régina Kägi-Fuchsmann: le bon cœur ne suffit pas. Les réalités de la psychiatrie s'extirperont de l'approche photographique de Pierre Montavon et de José Crespo. Le livre réalisé par le premier nommé, intitulé «Cliniques» et paru aux éditions Cannevas, a valu à son auteur les éloges d'une référence dans le domaine, Charles-Henri Favrod. Le père spirituel du musée de l'Elysée à Lausanne disait voir dans le travail du photographe jurassien un thérapeutique de l'éveil infiniment préférable à l'assomoir des neuroleptiques et des antidépresseurs qui tendent à effacer définitivement les individus.

SANS ARRIÈRE-PENSÉE

Espace Noir laissera à d'autres le soin de recourir aux vertus de l'opportunisme. Sa décision de consacrer un mois à l'exclusion n'entre d'aucune manière dans ce registre. Depuis sa création, il s'est efforcé de valoriser la différence. Sa volonté de refuser les sujets tabous lui sert de ligne de conduite.

L'idée était dans l'air depuis longtemps. Elle se concrétisera du 1er juin au 10 juillet. Une conjonction de circonstances se retrouve à l'origine de cette ma-

Le théâtre Rumeur se retrouvera sur scène samedi 16 juin pour interpréter «L'interrogatoire» une pièce de Peter Handke. Mardi 20 juin, Yvette



Existence différente

Par de multiples manifestations, Espace Noir cherchera à comprendre la vie de ceux qui subissent la solitude au quotidien.

Théaúlaz et François Nicod proposeront des lettres-spectacle «Leyla» dont la particularité

est d'être soutenu par l'organisation suisse d'aide aux réfugiés. Sera narré le destin tortueux

de Leyla Chammas, une Libanaise d'une trentaine d'années, ayant fui son pays et priée de quitter la Chaux-de-Fonds où elle séjournait avec son mari et ses trois enfants, il y a 2 ans.

Le quotidien du détenu sera abordé par Yvonne Bercher lors d'une conférence le 15 juin où la juriste genevoise, auteur du livre «Au-delà des murs», parlera de l'univers carcéral en Suisse romande.

Autre thème traité, plus régional celui-là: la politique de la drogue dans le Vallon, sur laquelle s'exprimeront jeudi 8 juin des professionnels de la branche et des responsables politiques.

DEVOIR DE VACANCES

Ce tour d'horizon né de la problématique de l'exclusion sera complété par deux actions mêlant vente et exposition menées d'une part par Régénove samedi 17 juin et, d'autre part, par la coopérative chaux-de-fonnière Partage. Un des attraits, et non des moindres, de la manifestation mise sur pied par Espace Noir est qu'elle permettra la récolte de nourriture pour les cartons du cœur.

A une époque où les plus chanceux songent à goûter à des vacances jugées bien méritées, Espace Noir propose de parler de prison, d'exil, de drogue, de psychiatrie. Même s'ils ne sont pas insensibles aux charmes de la provocation, les initiateurs de cette réflexion, échelonnée sur plus d'un mois, espèrent la voir se prolonger individuellement, lorsque le temps du farniente sera venu.

(nic)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Dominique EGGLEER
ou
Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Tramelan

Cortège fourni

La 22e Fête fédérale des musiques de la Croix-Bleue, organisée à Tramelan les 17 et 18 juin, s'offrira une magnifique apothéose. Près de 700 musiciens en seront les acteurs. Dimanche matin, ils se répartiront dans les contingents de 23 sociétés pour participer à un concours de marche organisé au bas de la Grand-Rue. L'après-midi, on les retrouvera impliqués dans un cortège dont l'itinéraire prévoit le départ à la rue des Prés et l'arrivée à la Place des sports. (comm)

Grandval

La doyenne a 100 ans.

Elle s'appelle Estelle Derroche et samedi 27 mai aura été pour elle une date particulière. Une sympathique cérémonie, marquée de la présence du préfet du district de Moutier Jean-Philippe Marti, a célébré son entrée dans le club des centenaires. Estelle Derroche a le privilège de pouvoir compter sur l'affection que lui portent ses trois filles. C'est à Grandval qu'elle a passé l'essentiel de son existence. (kr)

Home de Court

Nouveau directeur

L'organigramme du home médicalisé de Court enregistre un changement d'importance. Au poste de directeur, Claude Giauque remplace Andrea Lepore. Le nouveau titulaire du poste, âgé de 42 ans, se voit également confier la gestion de l'Hôtel de l'Ours. De nombreuses expériences professionnelles dans le monde de la restauration et de l'hôtellerie l'aideront à assumer la particularité de son mandat. (kr)

Aménagement de Tramelan

Séance publique

Le Conseil municipal invite la population tramelote à se rendre le jeudi 1er juin à 20 h à la salle de la marelle. La soirée permettra d'aborder dans le détail la révision de l'aménagement local, opération actuellement en cours. La convocation d'une séance d'information n'a rien d'exceptionnel puisque cette mesure répond à des directives imposées par la procédure. (com)

Tramelan: séminaires du CIP

Des conférenciers de renommée internationale

D'ici à la fin de l'année, trois séminaires de niveau international se dérouleront au centre interrégional de perfectionnement de Tramelan.

Consacrés à la gestion d'entreprises à vocation internationale et aux relations commerciales transfrontalières, à la communication interculturelle dans l'enseignement et aux perspectives en matière de formation et d'économie, deux de ces séminaires se tiendront en anglais et un en français.

PROFESSEURS AMÉRICAINS

La première de ces rencontres, dont le thème sera «Intercultural communication for educators», aura lieu du 20 au 22 septembre.

Elle sera animée par Milton et Janet Bennett, directeurs de l'Institut de la communication interculturelle à Portland, dans l'état américain d'Oregon. Ces deux animateurs forment depuis

près de 20 ans des responsables de formation, des professeurs d'universités, de collèges et d'écoles élémentaires, de même que des chefs du personnel et des cadres d'organisations internationales ou d'entreprises privées.

CULTURE ET BUSINESS

Quant à la deuxième manifestation, elle se tiendra le 24 et 25 octobre prochain. Son thème sera «Doing business internationally. Managing culture for competitive advantage». Destinée à des chefs d'entreprise, des responsables du personnel et des collaborateurs actifs sur le plan international, ce cours sera animé par l'Américain Peter Beck-schi, un conseiller d'entreprises et directeur de cours particulièrement qualifié, doté d'une riche expérience internationale.

NOUVELLES EXIGENCES

Le dernier de ces séminaires, dont les exposés et les débats feront l'objet d'une traduction si-

multanée en allemand et en français, aura pour thème «Formation et économie: quel avenir? Le changement des paradigmes dans la formation et l'économie». Il se tiendra le 23 et 24 novembre prochain en collaboration avec le Centre suisse pour le perfectionnement des professeurs de l'enseignement secondaire.

ANIMATEURS JOURNALISTES

Ses animateurs seront Annemarie Pieper, professeure à l'Université de Bâle, Johan Galtung, fondateur de l'International peace research institute et Jacques Lesourne, ancien directeur du journal «Le Monde». Marian Stepczynski, directeur de publication du «Journal de Genève» et de la Gazette de Lausanne assurera l'animation du débat public. Les renseignements et les programmes détaillés de ces trois manifestations peuvent être obtenus au secrétariat du CIP. (oid)

Accident mortel à Pierre-Pertuis

Perte de maîtrise fatale

Un accident mortel s'est produit vers 3 h 30 dimanche matin à Pierre Pertuis.

Une voiture occupée par trois ressortissants espagnols roulait en direction de Ta-

vannes. Dans un virage à gauche, le conducteur perdit la maîtrise de son véhicule.

Le passager du siège arrière, âgé de 22 ans, a été éjecté et tué sur le coup. Le conducteur et le passager

avant, porteurs de ceintures de sécurité n'ont pas été blessés malgré le fait que le véhicule a dévalé la forêt sur une trentaine de mètres avant de s'immobiliser sur le flanc.

(pcb)

Sornetan: réunion de bénévoles

Oreilles réceptives à la maladie

Le désir de mourir existe. Nombre de visiteuses et de visiteurs peuvent en témoigner. Ils ont d'ailleurs choisi d'en faire le thème de réflexion de la journée des bénévoles qui les a réunis au centre de Sornetan.

«C'est le combat du malade, d'espérer un jour et de désespérer le lendemain» relève Georges Andrié, l'aumônier protestant de la fondation Rive-Neuve de Villeuneuve, institution pionnière des soins palliatifs en Suisse. Cette ambivalence: accepter la mort qui vient et espérer guérir malgré tout, est nichée au plus profond de chacun. Personne n'est assuré contre l'angoisse, la peur de mourir, d'abandonner ou d'être abandonné.

APPROCHE ORIGINALE

Les besoins spirituels font partie des soins palliatifs offerts à Rive-Neuve. Par soins palliatifs, il faut entendre l'ensemble des soins donnés à des personnes atteintes de maladies graves, pour lesquelles les traitements curatifs ont été abandonnés. Le personnel soignant s'efforce d'offrir un confort physique, psychique et spirituel à des malades du cancer ou du sida en phase terminale.

«Rive-Neuve» a 7 ans d'existence. Cette maison est née d'un désir des soignants d'accompagner les malades jusqu'à la fin de leur vie, alors même que les hôpitaux ne peuvent plus rien pour eux et les renvoient chez eux», explique Danièle Beck, fondatrice avec son mari de cet établissement. Les objectifs de la maison se répartissent entre la maîtrise de la douleur, l'authen-

ticité des relations et l'apprentissage du départ.

LA MORT EN FACE

La septantaine de visiteuses et visiteurs des paroisses, présents à Sornetan, ont reçu une magnifique leçon de confiance et de sérénité. A Rive-Neuve, la mort n'est pas escamotée. Elle est apprise, approchée avec des mots, des pleurs, des sentiments de fraternité, d'impuissance, de révolte partagée. Même si le désir de disparaître, plutôt que de vivre une dégradation douloureuse, peut parfois l'emporter chez les malades en fin de vie, ceux-ci sont accompagnés jusqu'au bout, dans la dignité et le respect de la personne. Leur demande d'en finir est entendue, mais non exaucée.

Derrière ces mots définitifs se cachent souvent des appels au secours, et l'équipe soignante qui les entend cherche à comprendre quels véritables besoins ils révèlent. On veille sur les «douloureux» avec douceur, tendresse, on les aide à traverser la nuit, pour les éveiller au lâcher-prise, à l'abandon serein, à faire confiance à l'amour de Dieu qui leur permettra de ne pas être seul dans le tunnel de la mort.

Les résidents de l'établissement sont reconnus pour leur courage face à la maladie. Ils sont remerciés pour la leçon de vie qu'ils donnent à ceux qui les entourent. Dans le hall de la maison, un livre posé sur une table reçoit le nom des personnes qui ont quitté ce monde. Les gens passent, regardent, parlent de la mort de l'un des leurs et apprivoisent leur propre mort.

(acp)

Il y 20 ans au Peuchapatte

Rêves de corvées communautaires!

Les saisons rythment le travail sur la montagne. A un hiver qui n'en finit pas, succèdent les premiers bourgeons. C'est le temps de retaper les barres, étendre les taupinières, semer les engrais, traiter les chardons avant le lâcher aux pâturages. C'est le temps des corvées qui voit, une fois l'an, les paysans œuvrer en commun. Il y a 20 ans, la commune du Peuchapatte avait mis sur pied un règlement tout à fait original qui imposait à tous les habitants, résidents secondaires y compris, l'obligation de participer aux corvées. L'idée était audacieuse mais l'un de ces résidents s'était cabré... Dommage!

il s'est agi de gérer les pâturages boisés en commun. Elles reposent donc sur d'anciens règlements adaptés au goût du jour, notamment avec l'arrivée des tracteurs qui ont modifié les temps de travail.

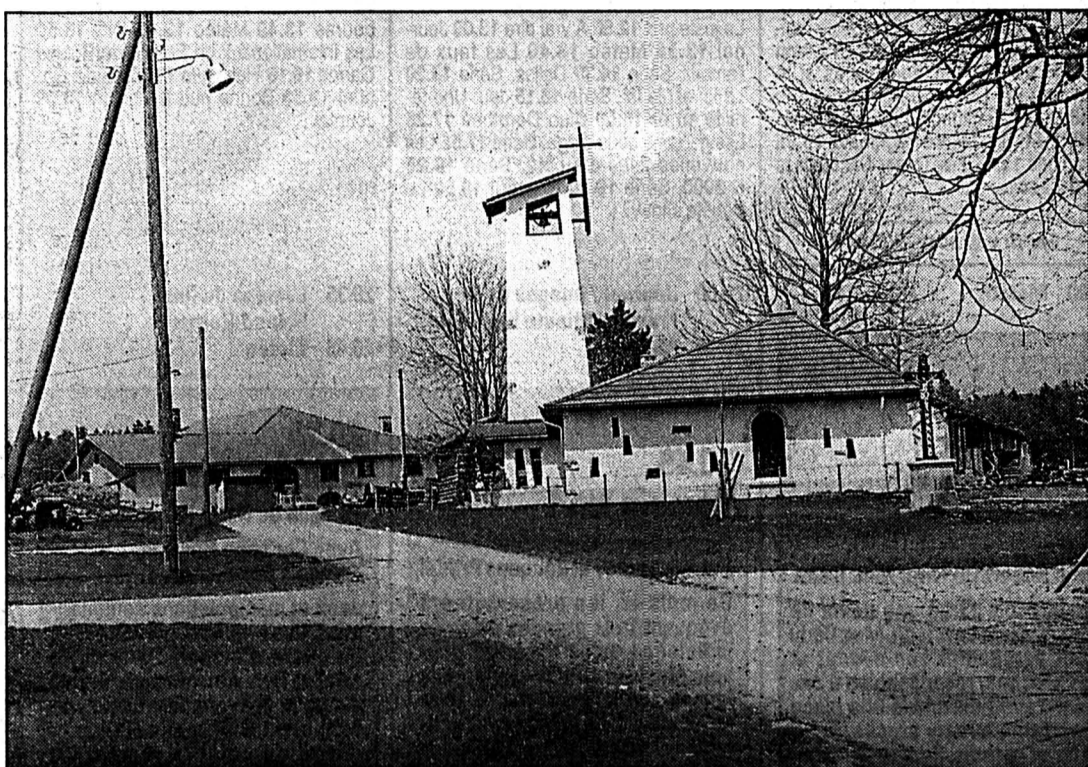
Au Bémont par exemple, la commune est divisée en cinq secteurs (La Bosse, Les Communances-Dessous, Le Bémont, Les Cufattes et les Rouges-Terres) qui a chacun son responsable. La commune, qui touche des subsides à cet effet, fournit les engrais et autres produits de traitement.

Les corvées suivent la logique des encranes. Au Bémont, un hectare de terre privé correspond à un encranne et il s'agit d'accomplir une corvée par encranne. La corvée correspond à trois heures de travail ou... à une heure si elle est effectuée en tracteur. Ceux qui n'accomplissent pas ses corvées les payent en francs sonnants.

COLLECTIVISTE!

Les corvées sont une image typique du Haut-Plateau. Autrefois, avant l'arrivée des tracteurs, toute la famille y prenait part. C'était l'occasion pour les gens d'à côté de se côtoyer, de partager la journée et de faire les quatre heures ensemble. Les corvées remontent au défrichement de la montagne, quand

Il y a 20 ans, l'assemblée communale du Peuchapatte, qui dispose de larges pâturages et de grandes forêts à entretenir sans pour autant disposer d'un garde forestier ou d'un employé communal a voté un règlement assez original. Elle imposait aussi bien aux habitants du lieu qu'aux résidents secondaires (une dizaine



Le village du Peuchapatte

Une idée plutôt originale voici 20 ans.

(Impar-Gogniat)

à l'époque) l'obligation d'accomplir des corvées.

Cela pouvait aller du nettoyage de la forêt (dépouilles) à l'entretien du village. C'était l'occasion d'un contact entre gens du lieu autour d'un feu en

fin de journée. Pour les résidents secondaires, les heures accomplies auraient été déduites sur la taxe de séjour.

Il s'est trouvé un seul opposant, résident secondaire, à ce système. Faute de bases légales,

le conseil communal a dû enterrer son règlement. Dommage, il aurait été intéressant de voir de quelle manière ces corvées communautaires auraient été ressenties. Une expérience qu'il mériterait de relancer. Mgo

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Des tonneaux avant le ravin
Conducteur hospitalisé

Sans doute en raison d'une vitesse excessive, un automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule, dimanche matin après 5 heures, dans une légère courbe à droite, entre Saint-Brais et La Roche. Le véhicule a dévalé un talus, puis a fait plusieurs tonneaux. Un automobiliste de passage a remarqué les phares de la voiture accidentée et a porté secours au conducteur qui a été hospitalisé à Delémont. (comm-vg)

Danse sur la Doux

La grande foule

Bénie des dieux, la 26e Danse sur la Doux (du nom d'une source qui jaillit au pied de la vieille ville de Delémont) a connu une rare affluence hier dans les rues de Delémont. Les badauds se pressaient en quête de la bonne affaire, jouant des coudes pour s'approcher des guinguettes ou pour danser. (mgo)

Les Genevez

Téleski à remettre

Les propriétaires du téleski des Genevez, la société anonyme des frères GiganDET, envisagent de remettre cette installation inaugurée en 1970 et qui a fait la joie de très nombreux skieurs. Comme ils souhaitent que ce téleski reste en mains d'autochtones, ils se sont approchés du Ski-club régional des Agaces. Reste à trouver pour ce dernier le moyen de financer les 100.000 francs que représente cette acquisition. (mgo)

AGENDA

La Roche

Disco aux enchères

C'est le 28 juin prochain que la discothèque de la Roche, suite à la déconfiture de son propriétaire, sera mise en vente lors d'enchères publiques. L'établissement qui comprend une habitation, un restaurant, un hôtel, une discothèque et une écurie en annexe a une valeur officielle de 994.000 francs mais est estimé par l'expert à 1,5 million. (mgo)

René Fendt au Centre de loisirs
Vernissage émouvant

Il travaillait à cette exposition quand la mort, à l'âge de 47 ans, l'a subitement emporté. C'était il y a deux mois. L'épouse de René Fendt, artiste bâlois installé depuis une dizaine d'années au Cerlatex, a décidé tout de même de maintenir l'exposition projetée au Centre de loisirs. Toutefois, aucune toile n'est à vendre.

C'est le plus bel hommage que cette épouse pouvait rendre à cet artiste disparu, car les dernières créations de René Fendt sont superbes.

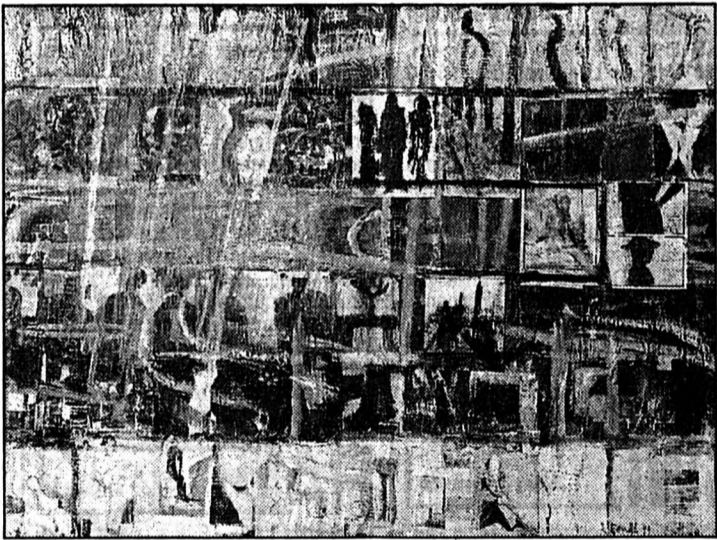
FENÊTRE SUR L'IMAGINAIRE

Animateur de cette galerie, Clément Saucy n'a pas manqué de remercier l'épouse du peintre pour son geste. Il s'agit là de la neuvième exposition au Centre de loisirs, certainement la plus belle. Walter Tschopp, conservateur au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel a parlé de René Fendt comme d'un «observateur étonné».

Ses toiles, fenêtres sur l'imaginaire, portent en elles la vision d'un monde longuement réflé-

chi. L'artiste propose la cohabitation de plusieurs images. Certaines sont volontairement floues. «Par l'absence de précision, on peut obtenir plus de clarté» racontait le peintre décrivant notre perception du monde comme partielle et indécise. A découvrir sans faute. Mgo

● L'exposition de René Fendt est ouverte au Centre de loisirs des Franches-Montagnes jusqu'au 25 juin.



«Mouvement-Image»

Une des dernières créations de René Fendt.

(Impar-Gogniat)

Enfants de Tchernobyl

Des vacances de santé dans le Jura

De petits Ukrainiens de la région de Tchernobyl séjourneront à nouveau durant un mois dans le Jura cet été et cet automne, grâce à l'association «Enfants de Tchernobyl» créée à Berne par Fritz Kipfer et relayée dans le Jura par un comité que préside Véronique Milani, au Bémont. Les séjours de juin et juillet sont quasiment complets.

L'association recherche encore des familles d'accueil pour les séjours d'août, septembre, octobre et novembre. Les enfants qui font le voyage en avion, moins fatigant qu'en car, sont en bonne santé, même s'ils ont été

irradiés. Ils ne sont pas contagieux et ne présentent aucun danger pour leur entourage.

La famille d'accueil doit s'acquitter de 60 francs représentant l'assurance-maladie durant le séjour en Suisse. Chaque convoi d'enfants de 7 à 15 ans est accompagné d'un interprète qui reste en Suisse durant le séjour. Une liste de mots usuels est remise aux familles d'accueil.

Souvent, les enfants parlent un peu le français, l'anglais ou l'allemand. L'expérience montre que la langue n'est pas un obstacle. Le Jura a accueilli 50 enfants en 1993 et 150 l'an dernier.

La situation dans les environs de Tchernobyl est encore très chaotique, de sorte que ce séjour constitue pour les enfants une occasion de renforcer leur corps et leurs forces psychiques. Les cas de maladie sont en très nette augmentation, neuf ans après l'incident de la centrale nucléaire.

Les familles d'accueil s'adresseront à Christine Parrat, 2805 Soyhières, en joignant une enveloppe affranchie à leur adresse et elles recevront la documentation utile. On peut aussi faire un don auprès de la Banque Raiffeisen, Soyhières, ccp 25-9566-7, compte 804. V. G.

A l'endroit de Pierre Kohler

Leçon de diplomatie!

Le président du Gouvernement jurassien, Pierre Kohler, a livré ses impressions au «Tages Anzeiger» au sujet d'une lettre, adressée à Berne, concernant les coupes linéaires planifiées dans la construction de la Transjurane et retardant l'ouverture de ce tracé d'autant. On sait en effet que des restrictions drastiques sont envisagées par le Fédéral sur les routes nationales.

De 216 millions cette année, la somme budgétée pour la N16 pourrait passer à 139 millions (en 1996) puis 88 millions (en 1997) voire 45 millions (en 98 et 99). Fidèle à lui-même, Pierre Kohler a dit tout haut ce que les Jurassiens pensent tout bas: les régions riches deviennent toujours plus riches, les régions pauvres toujours plus pauvres.

Or, le titre ironique du «Tages Anzeiger»: «Trop d'argent pour les riches Zurichois», indispose le député Claude Laville (PCSI). Pour lui, les propos tenus par le

président du Gouvernement jurassien sont maladroits, propres à froisser les élus fédéraux zurichois nombreux sous la Coupole et qui devront se prononcer sur les crédits en question.

Le député de Boncourt donne une leçon de diplomatie à Pierre Kohler en affirmant que si un tel langage peut être tenu au Café du Commerce, «l'intérêt supérieur de l'Etat jurassien postule un peu plus de dignité dans les propos officiels»...

Et Claude Laville de rappeler que la ville de Zurich a offert 600.000 francs à sept communes jurassiennes de faible capacité économique pour achever leurs steps... A croire que cela constitue le prix du silence. Le député ajoutait demande en conclusion au Gouvernement jurassien sa stratégie à venir en la matière, en lui suggérant d'inviter une délégation des Chambres pour lui faire connaître la réalité jurassienne. Bref, de mettre en place une stratégie de diplomatie intercantonale. Mgo

Allocations de naissance

Inégalité au berceau

Hasard ou nécessité? Dans un même temps, deux motions émanant d'Elisabeth Baume-Schneider (PS) et de Max Goetschmann (Combat socialiste) mettent le doigt sur le même problème. Il s'agit d'une inégalité qui leur paraît criante au niveau des allocations de naissance et qu'ils aimeraient gommer.

Aujourd'hui, tout salarié jurassien affilié à une caisse a droit à une allocation de naissance ou d'accueil de 708 francs. Cette somme est versée à la naissance d'un enfant ou quand un mineur est placé en vue d'adoption.

CHÔMEURS PÉNALISÉS

Il s'avère que si la loi fédérale sur l'assurance chômage prévoit le versement des allocations pour enfants, de ménage ou de formation professionnelle, elle ne prévoit pas de versement en

cas de naissance ou d'accueil. Aussi le chômeur jurassien, qui tombe sous le coup de la loi fédérale, n'a pas droit à ces dernières allocations. Les deux intervenants estiment la situation choquante, le sans-emploi se trouvant déjà dans une situation précaire. Comme il serait long de réviser le droit fédéral, les motionnaires proposent un ajustement du droit cantonal.

La députée franc-montagnarde note que le canton de Neuchâtel verse une allocation de naissance et d'accueil aux chômeurs en puisant dans le fonds cantonal des allocations familiales. On se souvient en effet que le nouveau ministre des Finances, Gérald Schaller, avait relevé qu'il écarterait toute motion qui ferait appel aux deniers de l'Etat si l'intervention n'était pas assortie d'un plan de financement. Elisabeth Baume a retenu la leçon... Mgo

Suisse romande

7.00 Euronews 8.00 Journal canadien 8.30 Coup d'pouce emploi 8.35 Le village enlouti 8.50 Rosa 9.10 Top models 9.30 Dodswoth. Film américain. 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Madame est servie. 12.15 Les nouvelles filles d'à côté. La crémaillère 12.45 T.J-Midi 13.00 Les femmes de sable 13.30 Corky Compagnon 14.15 Kojak. 15.50 La petite maison dans la prairie. (2/fin) 16.40 Camp 2000 17.05 Les Babibouchettes et le kangourou 17.15 Les Schtroumpfs 17.40 Code Quantum. 18.25 Top models 18.50 T.J-titres Météo régionale 18.55 T.J-régions 19.15 TéléTrésor Banco Jass 19.30 T.J-soir.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo

20.10 Spécial cinéma: Les nerfs à vif Film américain de Martin Scorsese (1991) Avec Robert De Niro, Nick Nolte Après avoir purgé une peine de quatorze ans de prison, Max Cady vient persécuter son avocat et ses proches, responsables à ses yeux d'avoir dissimulé une pièce importante lors du procès. Entre enfer et paradis, Scorsese installe son purgatoire avec un ange exterminateur de génie, Robert de Niro.

22.20 T.J-titres

22.25 Tout va bien Spécial Cannes

23.20 Aux frontières du réel 0.05 T.J-nuit 0.15 Les dessous de l'affaire La police des polices 1.00 Coup d'pouce emploi 1.05 Bulletin du télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 11.00 Tennis 15.30 Cyclisme: Tour d'Italie. 17e étape: Gewiss Cenate Selvino. 17.00 Euronews. 18.45 Genève région. 19.30 T.J-soir. 20.00 CH-Magazine. Bâle-Jazz d'après-guerre 20.50 Format NZZ: Hanoi, le Vietnam 21.20 La Rumanstcha 21.45 Genève Région 22.00 Tennis 22.30 Euronews

Allemagne 1

11.00 ARD-Sport extra. Paris: Int. Tennis-Meisterschaften von Frankreich. Dazw.: 14.00 - 15.00 - 16.00 - 17.00 Tagesschau. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 Nicht von schlechten Eltern. 19.53 Das Wetter mit Jörg Kachelmann. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Wunder der Erde. 20.59 Tagesthemen-Telegramm. 21.00 FAKT - MDR-Magazin. 21.40 Die Hausmeisterin. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Tatort. Mit Fritz Eckhardt, Kurt Jagberg 0.25 Nachtmagazin. 0.45 Hände wie Samt. Ital. Spielfilm (1979). 2.25 ZEN - Auf den Kykladen.

RADIOS

La Première

7.30 Journal. 7.40 Le microphage. Jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.57 Histoire d'en parler. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse allemande. 8.25 Point de mire. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de cœur. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Sûvez mon regard. 12.20 V'la l'printemps. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zapp'monde. Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 15.05 Marabout de ficelle. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05 5.00 Programme de nuit.

TF1 France 1

6.00 Intrigues. Série 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout! Spip 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 9.00 Météo 9.05 Riviera. Série 9.30 L'hôtel des passions. Série 10.30 Le destin du docteur Calvet 10.50 La clinique de la Forêt Noire. Série 11.50 Jeu: La roue de la fortune 12.18 Tout compte fait 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.30 Météo 13.40 Les feux de l'amour. Série 14.30 Dallas. Série 15.20 La loi est la loi. Série 16.15 Jeu: Une famille en or 16.50 Club Dorothée 17.25 Les garçons de la plage. Série 17.55 Les nouvelles filles d'à côté. Série 18.25 K 2000. Série 19.20 Coucou! 19.50 Le Bébête show.

20.00 Journal / Images de la France / Minute hippique 20.40 Météo

20.45 Témoin No 1 Proposé et présenté par Patrick Meney et Jacques Pradel Ce mois-ci, les présentateurs évoquent trois grandes énigmes judiciaires qu'ils espèrent pouvoir élucider grâce aux appels lancés aux huit millions de téléspectateurs. Ils évoqueront également en détail les résultats des affaires présentées dans la précédente émission.

22.55 Perry Mason Téléfilm Le verre empoisonné 0.30 F1 Magazine Résumé et analyses de ce Grand prix 1.05 Spécial sport Coupe du monde de Rugby 1.40 Le Bébête show 1.45 TF1 nuit / Météo 1.55 7 sur 7 Magazine 2.45 TF1 nuit 2.55 Histoires naturelles 3.25 TF1 nuit 3.35 L'aventure des plantes 4.05 TF1 nuit 4.15 Mesaventures 4.50 Musique 5.05 Histoires naturelles

R.T.L.

13.30 Le dossier Lockerbie. 15.00 Générations. Série. 15.45 Studio-info. 15.50 Scrabble. 16.15 Les années crac-boum. 17.00 Studio-info. 17.05 Des agents très spéciaux. Série. 18.00 Studio-info. 18.05 Doubé gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 Helena. Série. 19.30 Reporters de choc. Série. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Studio-info. 20.40 Stand by me - Compte sur moi. Film américain de Rob Reiner (1986). 22.10 RTL leader: Trois minutes économie. 22.20 Tartarin de Tarascon. 23.50 Météo (R). 23.55 Télé-achat. 0.10 Les fleurs du soleil. Film italien de Vittorio de Sica (1969). 1.55 Le Grand Orchestre.

ZDF Allemagne 2

12.55 Presseschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Infotime. 14.00 Naturwelt. 14.30 Die Biene Maja. 14.55 Werner Fendt: Am Rande des Dschungels. 15.20 logo. 15.30 Macht der Leidenschaft. 15.55 ZDF-Glückstelefon. 16.00 Heute. 16.05 Ein Heim für Tiere. 16.55 Sport heute. 17.00 Heute. 17.08 Länderjournal. 17.40 moment mal. Neues aus dem ZDF. Anschl.: Heute-Schlagzeilen. 17.50 Der Alte. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Grossmutter Courage. 21.00 Auslandsjournal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Montagskino: Pink Cadillac. Amerik. Spielfilm (1989). 0.10 heute nacht. Mit «Neu im Kino». 0.25 Das kleine Fernsehspiel.

France 2

5.55 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Des jours et des vies 6.30 Télématin 8.30 Les films Lumière 8.35 Feuilleton: Amourusement vôtre 9.00 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.25 Matin bonheur 11.10 Flash info 11.15 Jeu: Motus 11.45 Jeu: Pyramide 12.20 Jeu: Les Z'amours 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 La bourse 13.40 Météo 13.45 INC 13.50 Les internationaux de France de Roland Garros 19.10 Flash info 19.15 Studio Gabriel 19.50 Bonne nuit les petits 19.59 Journal.

20.35 L'image du jour Roland Garros 20.45 Météo

20.55 Bonjour tristesse Téléfilm de Peter Kassowitz Avec Christine Boisson, François Marthouret Jeux et manipulations sentimentales entre quatre personnages en quête d'amour. Dans cette adaptation contemporaine et exotique de Françoise Sagan, on retrouve l'esprit, si ce n'est la lettre, du célèbre roman. Un cocktail fatal pour celle qui aime vraiment, Christine Boisson, touchante dans ce rôle.

22.35 Ça se discute 0.05 Les films Lumière 0.30 Météo 0.35 Journal des courses 0.40 Côté court 2 0.45 Le cercle de minuit

1.40 Roland Garros: Match du jour (R)

3.15 Studio Gabriel (R) 3.45 J'ai un problème... et alors? 4.35 24 heures d'info 5.00 D'un soleil à l'autre (R) 5.25 Pyramide (R) 5.50 Dessin animé

TV 5 Europe

12.45 Journal télévisé de France 3. 13.05 Cannes Lumières (R). 13.30 Théâtre: Canard à l'orange (R). 16.00 Journal. 16.10 La cuisine des mousquetaires. 16.30 Bibi et ses amis. 17.15 La chance aux chansons. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Paris Lumières. 19.25 Météo des 5 continents. 19.30 Journal télévisé suisse. 20.00 Thalassa. 21.00 Enjeux/Le point. 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.40 Les enfants de la télé. 0.00 Ça colle et c'est piquant. 0.30 Soir 3/Météo internationale/Jeu. 1.00 Visions d'Amérique (R).

SWF Allemagne 3

13.05 Flutlicht. Sportmagazin 14.00 Partnerschaft - Alles Alltag 14.30 Trans Canada 15.00 Hit-Clip 15.25 Extratreff 15.30 Drei Finger schreiben, der ganze Körper leidet 16.15 Das braune Wunder - Geschichte der V2 17.00 Deutsch im Telekolleg 17.30 Sesamstrasse 17.58 Die Curiosity-Show 18.25 Unser Sandmann 18.30 Südwest aktuell 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Mich laust der Affel! 19.20 Landesschau 19.48 Landesschau aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Infomarkt - Marktinfo 21.00 Nachrichten 21.15 Teleglobus 21.45 Die drei besten Dinge, Fernsehfilm 23.15 Denkanstöße 23.20 Montagskinder 23.50 Schlussnachrichten 0.05 Non-Stop-Fernsehen

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.30 Les aventures de Tintin 8.45 La rédaction. Série 9.10 Le cercle de famille 9.35 Evading 10.05 Le père Dowling. Série 11.00 Tennis: Internationaux de France Roland Garros 1995 11.55 Flash info 12.00 Tennis 12.30 Editions régionales 12.45 Edition nationale 13.05 Tennis: Internationaux de France Roland Garros 1995 13.55 Vincent à l'heure 15.15 Flash tennis 15.25 Simon et Simon. Série 16.15 Flash tennis 16.25 Minikeums 17.30 Flash tennis 17.40 Une pêche d'enfer 18.15 Flash tennis 18.20 Questions pour un champion. Jeu 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter 20.35 Tout le sport 20.42 Côté court

20.55 La dernière séance: Soirée Gary Cooper 21.00 Le jardin du diable Film américain d'Henry Hathaway (1954) 22.55 Soir 3 23.35 Une aventure de Buffalo Bill Film américain Avec Gary Cooper 1.30 Musique graffiti



LA DERNIERE SEANCE - Soirée Gary Cooper. FR3 20.55

Suisse alémanique

13.00 Tagesschau. 13.10 TAFhoroskop. 13.25 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 13.50 Benissimo. 15.35 Macht der Leidenschaft. 16.20 rätselTAF. 16.45 Achtung: Streng geheim! 17.15 Kidz. Das kecke Kindermagazin. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Baywatch Rettungsschwimmer von Malibu. 18.50 Telesguard. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Megahertz. Schweizer Familienquiz mit Heinz Margot. 21.10 time out. Sport-Hintergrundmagazin. 21.50 10 vor 10. 22.20 Cash-TV. Schweizer Wirtschaftsmagazin. 22.55 Probefahrt ins Paradies. Schweizer Spielfilm. 0.15 Nachtbulletin/Météo.

RAI Italie 1

11.35 Utile futile - Tutti a tavola. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 14.00 TSP - Referendum '95. 14.15 Sette giorni al Parlamento. 14.45 Mele ricordo: Voglia di cantare. 15.45 Solletico. All'interno: Darling Duck. Cartoni animati. 16.40 La famiglia Addams. Cartoni animati. 17.30 Zorro. Telefilm. 17.55 Neonevs. Appuntamento al cinema. 18.00 Tg 1. 18.10 Italia sera. 18.50 Luna Park. Spettacolo. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Tg 1 - Sport. 20.40 Film. 23.00 Tg 1. 23.05 Seconda serata. Spettacolo. 0.05 Tg 1 - Notte. 0.10 Che tempo fa. 0.15 Oggi al Parlamento. 0.25 Videospere: Green. 0.55 Sottovoce.

La Cinquième

10.05 Aventuriers et écrivains. 10.20 La preuve par cinq. 11.00 Dédalus. 11.15 Eurojournal. 11.45 Qui vive. 12.00 Déclics. 12.30 Atout savoir. 13.00 Ça déménage. Jeu. 13.25 Le journal du temps. 13.30 Le chat. 15.30 Qui vive. 15.45 Allo la terre. 16.00 La preuve par cinq. 16.35 Inventer demain. 16.45 Anglais (47). 17.00 Jeunesse. 17.15 La panthère rose. 17.25 Téléchat. 17.30 Les enfants de John. 18.00 Cinq sur cinq. 18.15 L'œuf de Colomb. 18.30 Le monde des animaux. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Confetti 19.30 La légende du sport.

20.00 Brut Magazine 20.30 Journal

20.40 Cinéma: Tu ne m'oublieras pas Film américain (1978) 22.15 Cinéma: Un voyage avec Martin Scorsese à travers le cinéma américain Film documentaire (3/fin) 23.30 Court-circuit 0.15 Le vent (R) 1.55 Rencontre

M 6

6.55 Matin express 7.00 M6 express 7.05 Contact 6 manager 7.10 Matin express (suite) 8.00 M6 express 8.05 Matin express (suite) 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.30 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.40 Infoconso 10.45 Stars et couronnes 10.50 M6 express 11.00 Drôles de dames. 11.50 M6 express/Météo 12.00 Papa Schultz. 12.30 Les routes du paradis. Les chansons 13.35 Les mames poules. Téléfilm américain d'Art Wolff 15.10 M6 boutique 15.20 Boulevard des clips 17.00 Hit machine 17.30 Classe mannequin. 18.00 O'Hara. Tir à vue 18.54 6 minutes première édition 19.00 Agence Acapulco. Les touristes 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Madame est servie La fin de tout 20.35 Ciné 6

20.45 La séance du lundi: Opération Crossbow Film américain de Michael Anderson Avec Sophia Loren, George Peppard Les scénaristes de ce film se sont inspirés d'un exploit authentique des forces alliées pendant la Seconde Guerre mondiale. Dans la nuit du 17 au 18 août 1943, deux mille bombes furent larguées sur l'usine souterraine de Peenemünde, en Allemagne, où se fabriquaient les meurtrières fusées V1 et V2.

23.05 Attirances diaboliques Téléfilm américain de Ralph Henecker Avec Matt McCoy, Shari Shattuck 0.40 Culture pub 1.05 Jazz 6 2.00 La tête de l'emploi 2.25 Les Playmates Documentaire 3.15 Ceylan Documentaire 4.05 Freqenstar 5.00 Fanzine 5.25 Boulevard des clips

RTP Portugal

13.00 Jornal da tarde. 13.30 Chuva na areia. 14.00 Ordens militares e religiosas. 14.30 Viver com saúde. 15.00 Palavras vivas. 15.30 Quem conta um conto. 17.00 RTP1 júnior. 17.30 Com a verdade m'enganas. 18.10 Apanhados. 18.40 Sinais RTP1. 19.30 Made in Portugal. 20.00 Telegiornal. 20.35 Desencontros. 21.30 Seleção de esperanças. 22.30 Actual. 23.30 TV 2 Jornal. 0.00 Remate. 0.15 Financial Times. 0.50 Fecho.

Eurosport

8.30 Golf de la PGA Européenne (R). 10.00 Formule 1: Championnats du monde (R). 11.00 En direct: Tennis: Les internationaux de France (ATP+WTA). 19.45 EurosportNews. Cyclisme: Tour d'Italie. 20.00 Golf de la PGA Européenne à Surrey. 22.00 Tennis: Les internationaux de France (ATP+WTA). 23.00 EuroGoals. 0.30 Formule 1 (R).

CANAL ALPHA +

19.00 Journal régional 20.24 Aujourd'hui l'espoir: Face à la souffrance, avec J.-C. Chablotz, guéri de l'épilepsie. Entretien avec Jean-Claude Chablotz. Alors qu'il va se suicider, il rencontre Jésus-Christ. Cette rencontre va marquer toute sa vie. Il est guéri miraculeusement de l'épilepsie. 21.31 Journal régional. 21.54 Aujourd'hui l'espoir.

Radio Jura bernois

8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorca. 8.30 Revue de presse. 8.35 Amorca. 8.45 Le Jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Barolage. Le saviez-vous? 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 RJB - magazine. Rendez-vous nature. 11.30 Les Dédicades. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 RJB info. 12.15 Activités villageoises. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Musique. 16.15 Le CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB info. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Activités villageoises. 19.00 Hors jeu. 19.30 Horizons classiques. 20.30 Lectures 21.00 Relais RSR-1.

Fréquence Jura

8.00 Infos FJ. 8.30 Flash FJ. 9.00 Flash FJ. 9.05 Service compris. 10.00 Flash FJ. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Infoplus rediffusion. 10.55 Les grandes légendes de la chanson. 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.30 Echos. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Destination découverte 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas si... 14.00 Flash FJ. 15.00 Flash FJ. 16.00 Flash FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Flash FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de jeudi. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Café des Arts. 18.45 Majuscules. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

RJN

7.00 Journal. 7.20 Des Hauts et des Bas. 7.30 Flash. 7.35 Revue de presse. 7.40 Tintin. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash. 10.10 L'invité. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.35 C'est du propre. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 des Hauts et des Bas. 12.15 Journal. 12.30 Sports-Contacts. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flashinfo. 16.03 Francs succès. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.30 Chapiteau (magazine culturel). 19.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

Suisse alémanique

7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Herz ist Trumpf. 10.30 Volksmusik extra. 11.10 Ratgeber: Kochen. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Bucherwurm. 15.05 Hörspiel: Nachdenklich bis über die Ohren (3). 16.00 Welle 1. 16.30 Talisman. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Platzkonzert. 19.30 SiggSaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 DRS-Wunschkonzert. Volkstümlich - Schlager. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

Espace 2

6.10 Matinales. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 Musique d'abord. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 Les horizons perdus. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Notturmo.

La Première

7.30 Journal. 7.40 Le microphage. Jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.57 Histoire d'en parler. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse allemande. 8.25 Point de mire. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de cœur. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Sûvez mon regard. 12.20 V'la l'printemps. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zapp'monde. Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 15.05 Marabout de ficelle. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05 5.00 Programme de nuit.

L'Ukraine, un pays dans l'expectative, que l'Europe ne doit pas oublier

Lviv, ville de contrastes

Lviv, en ukrainien, Lwow, en polonais. Ville de bientôt un million d'habitants, la capitale occidentale de l'Ukraine peut, en raison de son passé historique, être abordée dans l'une ou l'autre des deux langues. En témoignent ses églises, aujourd'hui choyées après un demi-siècle de fermeture ou de changement d'affectation pour la plupart. Mais, surtout, Lviv apparaît comme une cité de contrastes.



Lviv, capitale de l'Ukraine occidentale. Des airs provinciaux dans une ville où tout reste à faire. (Impar-SG)

Sous une tempête de neige, avec ses pistes non déblayées, l'atterrissage sur l'aéroport de Lviv prend un goût d'aventure. Que le transport des passagers dans un véhicule représentant un compromis entre le camion et le bus ne dément pas, ni le bâtiment, à l'architecture stalinienne, mais qui ne ressemble en rien à un terminal.

La première surprise passée, sous les giboulées tempétueuses et glaciales d'avril, le voyageur se retrouve rapidement à arpenter les rues dans de véritables coulées de boue. Et les gros pavés ronds ne facilitent pas la découverte, ni les chantiers en panne. Pourtant, le centre-ville

semble fort intéressant, avec ses nombreux clochers et son splendide opéra, dont le répertoire n'a rien à envier à ceux des autres capitales et où le fauteuil coûte la bagatelle de 70 centimes suisses!

Les contrastes sont tout aussi forts entre l'habillement des passants: jeunes femmes très élégantes, talons aiguilles (on ne comprend pas comment elles peuvent ainsi marcher dans ces rues!), jeunes en jeans-blousons, tandis que les plus âgées ressemblent à des babouchkas sous leurs fichus à fleurs. Dans les magasins, il ne faut pas songer à

faire un choix, mais à acheter ce qu'il y a. Et profiter des occasions aux coins des rues lorsque, sur une table de fortune, on aperçoit le contenu d'une voiture arrivée d'Occident (mais cela peut être la Pologne!), par exemple des boîtes de tomates pelées et des pâtes Barilla.

A l'Université pourtant, une très belle construction académique XIXe siècle, comme on en voit beaucoup à Lviv - il ne faut pas oublier que cette ville fut, liée à Vilnius (aujourd'hui en Lituanie) et Cracovie (Pologne), un centre intellectuel et scientifique de premier plan jusqu'à la

Première Guerre mondiale - les étudiants semblent bénéficier d'un niveau de vie un peu meilleur que leurs aînés. Parce qu'ils voyagent et que chaque dollar rapporté en Ukraine est un billet qui vaut de l'or.

Oksana, jeune lectrice d'anglais à l'Université qui a accompli des stages en Angleterre en est l'exemple parfait. Pourtant, «ici, on survit», confie-t-elle presque désespérée. «Je ne tiens pas à faire du commerce, mais à exercer dans ma profession. Et le risque de voir s'appauvrir l'Université, avec la fuite des intellectuels vers d'autres occupations plus lucratives est grand». Lorsque nous lui parlons de Tchernobyl, elle ajoute qu'il y a d'autres préoccupations, plus immédiates. Mais «bien sûr, ici habitent des gens malades de Tchernobyl. Ils ont été déplacés pour vivre dans une région plus saine et ils ont pu bénéficier de logements».

Autres contrastes auxquels le voyageur occidental ne s'attend sans doute pas: les trains, confortables avec un personnel très prévenant, mais dont les fenêtres ne laissent que passer la lumière et distinguer de vagues formes, tant elles sont crasseuses. De plus, sur le trajet Lviv - Ivano-Frankovsk en tout cas (4 h 30 pour quelque 200 km!), chaque wagon est équipé de sa

chargeaison de charbon pour le chauffage.

En réalité, arriver dans cette partie de l'Ukraine aujourd'hui correspond à revoir la Pologne il y a trente ans. Tout est à faire dans ce pays, y compris la monnaie. Toujours en vigueur, jusqu'à une hypothétique stabilisation économique, le «coupon», papier monnaie grossier qui se dévalue à grande vitesse, circule par piles impressionnantes en attendant la réintroduction de la monnaie nationale, le «griven», en usage avant la Première Guerre mondiale.

Pour l'heure, dans ce pays sans législations, où tout semble encore permis, où se font des fortunes colossales tandis que la misère croît, où une rentière nous dit regretter le temps des roubles («maintenant, comme cosmétiques, j'utilise de l'huile comestible et de la farine en guise de poudre»), où l'on voit d'étranges touristes venus de Kiev hanter le casino, l'économie est en panne, les usines sont fermées et la population se sent, avec raison, oubliée par l'Europe. Pourtant, ici et là-bas, les fondements culturels sont identiques (la Galerie nationale le prouve, avec ses collections du Quattrocento italien, ses toiles du Genevois Liotard, etc.). Il est urgent que l'Europe s'en souvienne. Sonia GRAF



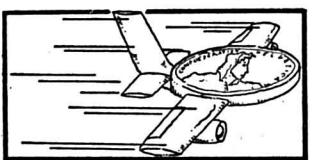
LIVRE

Récit fantastique

Au nombre de ses rééditions de classiques des rayons fantastiques, un peu coquins, poétiques ou encore très sérieux, la jolie collection Fleuron-Slatkine propose un récit étrange, écrit par Jacques Cazotte (1720-1792): *Le Diable amoureux*. Une petite œuvre savoureuse, qui se lit d'un trait. Elle met en scène, dans un univers démoniaque et amusant, Soberano, lequel propose à son compagnon dom Alvare Maravillas, jeune noble espagnol, une aventure exceptionnelle. A condition que son courage lui permette de se soumettre aux pratiques nécessaires, c'est-à-dire invoquer Belzébuth. Délassement garanti. (sg)

● «Le Diable amoureux», Jacques Cazotte, Editions Slatkine/Genève, collection Fleuron

Hit parade des tarifs aériens



Départs de Genève:

Bogota (980.-) * avec Lufthansa
Buenos Aires (1200.-) avec Aerolíneas
Cartagena (1520.-) avec Viasa
Fort de France (1050.-) avec Air France
Guadalajara (1650.-) avec K.L.M./Mexicana
Nassau (1090.-) avec British Airways
Recife (1560.-) avec TAP
Salvador (1560.-) avec TAP
Sao Paulo (1030.-) avec Lufthansa
St-Martin (1050.-) avec Air France
* tarif jeunes

● Ces prix sont extraits de la bourse professionnelle de tarifs What's New-Galileo et publiés avec son autorisation. Ils concernent des trajets aller et retour et peuvent occasionner des escales ou des changements d'avions. Vous pourrez obtenir tous les renseignements utiles (horaires, validités, itinéraires, restrictions dans le temps, conditions d'application, etc.) en vous adressant à votre agence de voyages habituelle.

ATTENTION: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications.

Luxembourg, capitale culturelle '95 de l'Europe

Le Van Abbe Museum s'expose

Dans le cadre de l'année culturelle 1995, le Musée national d'histoire et d'art de Luxembourg présente les œuvres majeures de la collection d'art moderne et contemporain du Van Abbe Museum d'Eindhoven.

Cette célèbre collection muséale, le fruit d'une attention permanente à la création contemporaine depuis plus de trente ans, liée à une politique d'achat pertinente, conserve aujourd'hui des œuvres incontournables de l'histoire de l'art du XXe siècle.

DEPUIS 1936

Ouverte en 1936, cette collection est d'abord celle de son fondateur, l'industriel Henri Van Abbe, qui collectionnait avant tout des peintres hollandais. A partir de 1948, la collection s'oriente vers d'autres horizons avec l'acquisition de peintures de Mondrian, Chagall, Kandinsky, Delaunay mais aussi de

Braque, Léger, Kokoschka, Picasso... Mais encore, le musée souhaite acheter des œuvres d'artistes plus jeunes, comme Bazaine, Poliakov, Tapiès, Dubuffet ou Saura...

Parallèlement, un programme courageux de grandes expositions internationales montre l'art moderne et les jeunes créateurs de tous poils.

Dès les années 1960, les responsables de cette collection se tournent vers Yves Klein, Manzoni et tous les mouvements artistiques d'avant-garde qui se succèdent avec précipitation, en même temps qu'ils continuent de faire rentrer dans la collection des œuvres ou des artistes devenus alors classiques (Van Doesbourg, Moholy-Nagy etc.). C'est bientôt l'époque où l'art américain prend le pas sur tout en Europe avec le Pop Art, l'Abstraction ou le Minimal Art bien représentés avec Stella, Kelly Le Witt et tous les autres...

AVANT-PREMIERE

Les années 70, quant à elles, prolongeront l'éventail des artistes contemporains à la mode et, aujourd'hui encore, le musée continue sa veille artistique dans le domaine de l'art international, faisant l'objet toujours d'expositions et aussi d'acquisitions dont quelques-unes sont exposées en avant-première au Luxembourg.

Cette exposition exceptionnelle, avec plus d'une centaine de peintures ou créations, est un véritable panorama de l'histoire de l'art du XXe siècle et un aperçu des richesses en art moderne contemporain du Van Abbe Museum d'Eindhoven. (ap)

● Luxembourg, Musée national d'histoire et d'art, «Collection Art moderne et contemporain au Van Abbe Museum d'Eindhoven», jusqu'au 25 juin. Catalogue

MOTS-CROISÉS No 582

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 581:

Horizontalement: 1. Eclectisme. 2. Coupé - Mi. 3. Lucidement. 4. Ara - Agée. 5. Tangente. 6. Egée - Aussi. 7. Me - Loir - AN. 8. Cannelle. 9. Nonne - Oie. 10. Attentes. Verticalement: 1. Eclatement. 2. Courage. 3. Lucane - CNA. 4. Epi - Gelant. 5. Cèdre - Onet. 6. Nain. 7. Immature. 8. Sièges - Lot. 9. Né - Salie. 10. Entérinées.



Horizontalement: 1. On peut toujours essayer de comprendre ça! 2. Sur la fin. 3. Arme blanche - Conjonction. 4. Symbole chimique - Languissant. 5. Pincée - Cent mètres carrés. 6. Quelques verres à boire. 7. Beaucoup mieux qu'un strapontin... - Incompétent. 8. Maréchal français - Part de rien. 9. Colosses. 10. Résidence d'affaires - Ouverture au moulin.

Verticalement: 1. On peut en faire à tout âge... 2. Supérieur au caïd - Un qui se jette dans plus grande eau. 3. Une sorte de capricorne. 4. Fils du Soleil - Arrivé à terme. 5. Copine d'antan - Un qui déteste les os. 6. Sujet d'admiration - Conjonction. 7. Messenger artisanal - Lettre grecque. 8. Dans le coup - Câble de mine - Premières d'une longue série. 9. Amorphe - Elle recueille toujours un paquet de suffrages. 10. Pâte très molle - Prénom.

«On est quitte», de B. Khoudoïazarov

Sur le fil de l'amour

On est quitte!, c'est l'histoire d'un film miraculé, qui n'aurait jamais dû voir le jour. Un fil tourné en pleine guerre civile au Tadjikistan (le film est d'ailleurs dédié à certains collaborateurs morts pendant le tournage). Un film «arraché» à la guerre qui a valu à son auteur le Lion d'argent à Venise en 1993.

Douchambé. Lors d'une partie d'ossetles, un vieux joueur invétéré, perd tout - y compris sa fille, Mira. Par chance, Daler, un jeune joueur amoureux d'elle, l'enlève et l'emmène avec lui. Responsable du petit téléphérique local, il lui fait découvrir son petit monde de paysans et de petits criminels, de verres de bière et d'amours fugitives...

Douchambé, la ville natale de Bakhtiyat Khoudoïazarov, est devenue capitale du Tadjikistan sous l'impulsion du pouvoir soviétique; cette cité athée et communiste a pris le pire et le meilleur de son époque, devenant un carrefour des traditions orientales et occidentales, où coexistent chrétiens, juifs et musulmans de toutes nationalités. Mais selon le cinéaste, Douchambé est aujourd'hui «en train de disparaître avec l'époque qui l'a engendrée».

Dans cette ville dont il dit qu'il l'aime autant qu'il la dé-

teste, Khoudoïazarov a d'abord travaillé comme journaliste radiophonique, assistant réalisateur et scénariste d'émissions télévisées pour les enfants. A 20 ans, il part pour Moscou étudier à l'Institut du Cinéma (VGIK).

De retour au Tadjikistan, il tourne son premier long métrage, *Bratan (Petit frère)*, présenté à Nantes en 1991, un voyage «initiatique» à la fois triste et cocasse.

On est quitte! (*Kosh Ba Kosh*) a été tourné à Douchambé en pleine guerre civile et adapté, au jour le jour, en fonction de cette violence omniprésente. Malgré cela, Khoudoïazarov a su conserver tout son lyrisme, comme si la joie de vivre, l'amour et le cinéma étaient, envers et contre tout, la seule réponse possible à cette guerre fratricide.

La ville est ainsi, anonymement, le personnage principal du film: «Ce film est ma dernière chanson consacrée à la ville de mon enfance, une ville qui, comme le téléphérique dominant la cité, progresse mais revient, toujours, à son point de départ.»

Frédéric MAIRE

● La Chaux-de-Fonds, ABC

Disque

Quatuors à cordes de Villa Lobos

Nous avons annoncé avec un peu d'avance l'achèvement de l'intégrale des magnifiques quatuors à cordes du compositeur brésilien. Voici donc le dernier volume, seul de la série à n'offrir que deux œuvres, en l'occurrence le deuxième quatuor dont les dimensions s'inscrivent dans la moyenne générale et le septième, particulièrement remar-

quable, qui connaît de plus amples proportions. Le solide Quatuor Danubius insiste trop peu sur les contrastes et s'enflamme difficilement, mais il a pour lui un équilibre, un lyrisme et une distinction qui retiennent constamment l'attention (Marco Polo 8.223394, 1992, technique bonne).

(jcb)

CINÉMAS	
KOSH BA KOSH, On est quitte (de B. Khudoyazarow), 14 ans, tous les jours à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
L'ULTIME COMBAT (de S. E. De Souza avec J.-C. Van Damme), 12 ans, tous les jours à 21 h. PULP FICTION (de Q. Tarantino avec J. Travolta), 16 ans, tous les jours à 18 h.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
RANGOON, La vérité a un témoin (de J. Boorman avec P. Arquette), 12 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h. ASTÉRIX ET LES INDIENS (dessin animé de G. Hahn), pour tous, tous les jours à 14 h 15 et 16 h 15.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
LA CITÉ DES ENFANTS PERDUS (de M. Caro et P. Jeunet avec D. Pinon), 12 ans, tous les jours à 16 h, 18 h 30 et 21 h.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
ACE VENTURA, DÉTECTIVE POUR CHIENS ET CHATS (de T. Shadyac avec J. Carrey), pour tous, tous les jours à 19 h. LUDWIG VAN B. (de B. Rose avec G. Oldman), 12 ans, tous les jours à 16 h 30 et 21 h.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
RANGOON (de J. Boorman avec P. Arquette), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 30.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
THE LAST SEDUCTION (de J. Dahl), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
ACE VENTURA (de T. Shadyac), pour tous, tous les jours à 15 h et 20 h 45. LES QUATRE FILLES DU DR MARCH (de G. Armstrong), pour tous, tous les jours à 18 h.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
LA CITÉ DES ENFANTS PERDUS (de Caro et Jeunet avec R. Perlman), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
SUR (de F.E. Solanas), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 30, toutes les séances en V.O.	BIO ☎ (038) 25 88 88
LA PROIE, 16 ans, tous les jours à 18 h. KISS OF DEATH (de B. Schroeder), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
ASTÉRIX ET LES INDIENS (dessin animé de G. Hahn), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h 15, 20 h 45.	REX ☎ (038) 25 55 55
BEFORE SUNRISE (de R. Linklater avec E. Hawke), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h 15 et 20 h 45.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
LÉGENDES D'AUTOMNE (avec B. Pitt), 12 ans, tous les jours à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 18 h. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. EXPOSITION: «L'électricité et son utilisation rationnelle», par le service de l'énergie, rue du Collège 31d, lundi à vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h.	LE LOCLE
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Sunstore, Métropole Centre, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111. CLINIQUE LANIXA: ☎ 21 21 44.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, Pont 6, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117. PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44.	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Orangerie, rue de l'Orangerie, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17. HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24. HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44.	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25. AMBULANCE: ☎ 117.	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422. URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360. MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10.	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67.	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24.	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30. MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03. HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44. MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: 6 h-8 h, 1 turbine; 8 h-17 h, 3 turbines; 17 h-20 h, 4 turbines. (Sous réserve de modification)	USINE DU CHÂTELOT

BIBLIOTHÈQUES	
DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. Exposition «La Pologne en Suisse romande», lundi de 14 h à 20 h, mardi à vendredi de 10 h à 20 h et samedi de 10 h à 16 h. Jusqu'au 23 juin. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
MUSÉES	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Promenons-nous dans les bois...» et «Sauvez les toits en tavillons et en bardeaux». Ouv. samedi à jeudi 14 h-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Le dahu... et autres animaux mythiques», jusqu'au 15 août. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. «L'horlogerie ancienne dans les collections privées suisses», jusqu'au 10 septembre. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. Rudolf Mumprecht, œuvres récentes, jusqu'au 30 juillet. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Les chemins de fer dans les Montagnes neuchâteloises hier et aujourd'hui», jusqu'au 10 mars 96.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. «Reflets de la 2e Triennale de la gravure polonaise 94», jusqu'au 18 juin. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuel: de mai à octobre, tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30. Groupe dès 15 personnes: toute l'année sur rendez-vous.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Tombé du ciel...», météorites et catastrophes, jusqu'au 29 octobre. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h sauf vendredi après-midi et lundi. Animation par les dentellières, tous les dimanches du mois ou sur demande au ☎ 038/572 383.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME AU PEU-PÉQUIGNOT. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
GALERIES	
MEIER. Steve Litsios, jusqu'au 1er juillet. Lundi-vendredi de 14 à 18 h 30, samedi de 10 à 12 h 30. DU MANOIR. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. LES ARBRES. P. Loye, peinture, dessin, sculpture, jusqu'au 31 mai. Tous les jours 10 h-17 h. VILLA TURQUE. Jean Arcelin, jusqu'au 4 juillet. Sur rendez-vous, ☎ 039/23 52 32. SONIA WIRTH-GENZONI. De Lucien Schwob à Charles L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. CLUB 44. Rasmussen, peinture, jusqu'à fin mai. Lundi-samedi, 11 h-15 h et 17 h-23 h. UBS. Erika Junod-Studer, aquarelles et peintures, jusqu'au 2 juin. ECOLE CLUB MIGROS. Cédric Magnin, peinture-sculpture. Lundi-jeudi 10 h-12 h et 14 h-20 h 30, vendredi 10 h-12 h et 14 h-17 h. Jusqu'au 7 juillet. FONDATION HUGUENIN-DUMITTAN. A. Nussbaum, aquarelles, jusqu'au 18 juin. Mercredi-dimanche 14 h-18 h. MARCHÉ 6. «Si papa voyait ça», 10 artistes. Jusqu'au 15 juin. Mercredi-vendredi 17 h-21 h, samedi-dimanche 15 h-20 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
AMIS DES ARTS. Catherine Lauer, Jérôme Liniger, Jennifer Mermod, Marie Philippe, jusqu'au 11 juin. Mardi-vendredi 14 h-18 h, samedi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-18 h. DITESHEIM. «Visages - présence humaine», jusqu'au 15 juillet. Mardi-vendredi 14 h-18 h 30, samedi 10 h-12 h et 14 h-17 h, dimanche 15 h-18 h. DE L'ORANGERIE. René Mauler, jusqu'au 30 mai. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. DU POMMIER. Michel Kropf, jusqu'au 31 mai. Lundi-vendredi 10 h-12 h et 14 h-18 h. DU PEYROU. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Harald F. Müller, photographie, jusqu'au 23 juillet. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. ARCANES. Frossard, peintures-tapisseries. Jusqu'au 17 juin. Mardi-jeudi 14 h-18 h, vendredi 14 h-19 h, samedi 14-17 h.	NEUCHÂTEL
COÏ. Mardi-samedi 15 h 30-18 h 30.	PESEUX
NUMAGA. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
CHÂTEAU. Luiba Kirova, peinture, Peter Fürst, sculpture, jusqu'au 30 juin. Mardi-dimanche 10 h-21 h.	MÔTIERS
CHÂTEAU. Jean Keller, aquarelle-craie; Marcel Rutti, mosaïque, jusqu'au 18 juin. Mardi-dimanche 8 h-22 h.	VAUMARCUS
NOËLLA G. Mariann Grunder, sculpture, papier plié, dessin, jusqu'au 30 juin. Lundi, jeudi, vendredi, samedi, 14 h-18 h.	LA NEUVEVILLE
2016. Mercredi-dimanche 15 h-19 h.	HAUTERIVE
LE LOUVERAIN. Garance Evard, Daniek Krieger, Michel Jeanneret-Gris, Ray Mond Marti, tous les jours jusqu'au 20 août.	LES GENEVEYS s/COFFRANE
ANCIENNE ÉGLISE. J.A. Gabele, peinture, jusqu'au 11 juin. Mercredi-dimanche 14 h-18 h 30.	LE NOIRMONT
SOLEIL. Romain Crelier, jusqu'au 9 juin. Mardi-dimanche 9 h-23 h. CENTRE DE LOISIRS. René Fendt (1948-1995). Jusqu'au 25 juin. Lundi-vendredi 17 h-21 h, samedi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-18 h.	SAIGNELÉGIER
POTERIE. Edmée Delsol-Riba, céramique-verre, jusqu'au 17 juin. Mardi-samedi 8 h-12 h et 13 h 30-18 h, dimanche 13 h 30-17 h.	LES ÉMBOIS
RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Salon des artistes amateurs, jusqu'au 2 juin.	SAINT-IMIER



Monsieur René Dell'Olivo, ses enfants, Alexandre et Julien;
 Anne-Marie et Martin Blaser-Rüegg, leurs enfants, Marc, Samuel et Dimitri,
 Odette et Robert Dupraz-Rüegg, leurs enfants, Matteo et Oriella,
 Heidi et Valentin Arens-Rüegg, leurs enfants, Elias et Aaron,
 Amneris et André Chédel-Rüegg, leurs enfants, Magali et Adriana,
 Marlène et Pierre-Alain Kaufmann-Rüegg, leurs enfants, Sophie et Mathias,
 Madame Maria Dell'Olivo, à Schaffhouse, ses enfants et petits-enfants,
 ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Mirella DELL'OLIVO

née RÜEGG

leur très chère et bien-aimée épouse, maman, sœur, belle-sœur, belle-fille, nièce, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection samedi dans sa 47e année, après une longue et pénible maladie supportée avec un courage exemplaire.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 27 mai 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mercredi 31 mai à 8 h 30, suivie de l'inhumation.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Champs 5a
 Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à la Ligue contre le cancer, ccp 20-6717-9 ou La Chrysalide, ccp 23-6760-3.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.



*Te voir souffrir et ne pouvoir t'aider
 a été notre plus grande peine.*

Madame Marina Olivi-Martinetto:

Luciana et Daniel Jolly-Olivi et leur fils Geoffroy;
 Gianni Olivi;

Les descendants de feu Bernardo Martinetto-Baraggia,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de leur cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami

Monsieur Luciano OLIVI

enlevé à leur tendre affection mardi, dans sa 72e année, après une longue maladie, supportée avec courage et dignité.

*J'ai rejoint ceux que j'aimais
 et j'attends ceux que j'aime.*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 23 mai 1995.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Croix-Fédérale 27.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE



*Seigneur à qui irions-nous, tu as
 les paroles de la vie éternelle.*

Pierre Jobin, son amie et ses enfants, ses fils, Mathieu, Arnaud, Thibault, Guillaume,
 à Hauterive;

Jean-Claude et Liliane Jobin-Eymann et leurs enfants, Nadine et Stéphane, à Commugny;

Betty Vuille-Spony, à La Chaux-de-Fonds;

Réna Conrad-Jobin, au Locle et famille;

Yvette Vogelsanger-Jobin, à Bienne et famille;

Paulette Jobin-Moreillon, à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Lina JOBIN

née SPONY

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 83e année.

LE LOCLE, le 28 mai 1995.

Un office religieux sera célébré le mardi 30 mai à 10 heures en l'Eglise catholique du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Jeanneret 33
 2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à la Paroisse catholique du Locle, ccp 23-515-5.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LE LOCLE

*Heureux celui qui supporte patiemment
 l'épreuve car après l'avoir soutenue,
 il recevra la couronne de vie que le
 Seigneur a promise à ceux qui l'aiment.
 Jacques 1, v. 12*

Madame Patricia Kaufmann et sa fille Magali;
 Madame et Monsieur Edouard Barbezat-Matthey;
 Madame Nelly Matthey-Fuhrer et famille;
 Madame et Monsieur Georges Matthey-Chollet et famille;
 Madame Dina Zanotti-Matthey;
 Madame et Monsieur Alexis Matthey et famille;
 Madame et Monsieur Claude Béguin-Matthey et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Berthe MATTHEY

dite Betty

leur très chère maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie que Dieu a reprise à Lui dans sa 62e année.

LE LOCLE, le 26 mai 1995.

*Tu n'étais que gentillesse et douceur, ta
 patience, ton dévouement sans borne et ta
 joie de vivre que tu semais tout autour de toi.
 Comme tout cela va nous manquer.*

Le culte sera célébré mardi 30 mai à 14 heures, en l'Eglise des Bayards, suivi de l'incinération sans suite.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Girardet 33
 2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LA COMMUNE MUNICIPALE DE VILLERET
 LES COMMISSIONS D'ÉCOLES ET LE CORPS ENSEIGNANT DU
 JARDIN D'ENFANTS ET DE L'ÉCOLE PRIMAIRE DE VILLERET
 ont la très grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Jean-Daniel GYGER-GYGER

papa de Fabien, Thierry et Alexandre.

Epoux de Madame Rose-Marie Gyger-Gyger
 présidente du jardin d'enfants et enseignante à l'école primaire.

Que Madame Gyger et ses enfants puissent trouver dans nos pensées
 le réconfort qu'ils méritent.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

RENAN

*Donne-nous le pain dont nous
 avons besoin pour chaque jour.
 Luc 11, v. 3.*

Madame Hélène Kohler-Bühler:

Jean-Michel et Pierina Kohler-Pezzani, leurs enfants et petits-enfants,
 à La Chaux-de-Fonds;

Christiane et Pierre-Alain Kunz-Kohler, leurs enfants, à Fontainemelon;

Madame Ruth Donzé-Kohler, à Saint-Imier, sa fille et famille;

Monsieur et Madame André et Marthe Kohler-Meyer, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et famille;

Madame Lily Oppliger-Bühler, ses enfants et famille;

Madame Elsa Kohler-Leschot, à Cormoret, sa fille et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la grande tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur Emile KOHLER

maître boulanger

leur cher époux, père, grand-père, arrière-grand-père, beau-père, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, samedi, dans sa 84e année, après quelques jours de maladie.

RENAN, le 27 mai 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, mercredi 31 mai, à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Le Chalet
 Seignette 4
 2616 Renan.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Les guichets et bureaux du siège et des agences de la
Caisse d'Épargne du district de Courtelary
 seront fermés, pour cause de deuil,
 mardi après-midi 30 mai 1995.

LE SERVICE DE DÉFENSE DE VILLERET
 a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Jean-Daniel GYGER

ancien commandant.

Nous présentons à sa famille notre vive sympathie.

Argentine: cap sur l'extrême sud

Ushuaia, le bout du monde!

Ironie des temps modernes, les Européens ont découvert Ushuaia par un générique d'émission télévisée. Dans le sillage de Nicolas Hulot, se sont engouffrés rêves et fantasmes pour «la ciudad mas austral del mundo» (la ville la plus australe du monde) comme l'atteste un tampon apposé sur les passeports des visiteurs. Virée dans la ville de l'extrême.

Textes et photos
Irène BROSSARD

Au sud de l'Argentine, tout au sud, au-delà des provinces de Patagonie, des îles paraissent suspendues entre le continent et l'Antarctique et comme hésitantes entre deux pays, le Chili et l'Argentine. Magellan a ouvert là le passage de l'Atlantique au Pacifique, en 1520, et le détroit porte son nom. En découvrant les feux de camp des Indiens, l'explorateur a donné un nom à ce nouvel archipel «Terre des feux» (devenue Terre de Feu ou Tierra del Fuego).

Ces terres australes étaient donc habitées par des Indiens nomades qui, victimes d'un accident géologique, n'ont pu retourner au nord. Après le passage des explorateurs, des missionnaires, des colonisateurs et des scientifiques, aux intentions plus ou moins louables, ces peuplades ont été exterminées; traquées par les chasseurs de tête, tuées pour le plaisir, ont écrit des témoins.

Les Indiens appréciaient trop les moutons élevés par les nouveaux occupants. Au début du XXe siècle, il ne restait que quelques poignées de survivants de Selkman, Yamanas, Alakaluf et Onas; la mort de la dernière femme onas - une ethnique remontant à 11 mille ans - a fait l'objet d'un fait divers dans la presse argentine, en 1977.

LE BAGNE

Dans le ravissant petit musée d'Ushuaia, des images, des traces, de vagues objets rappellent les premiers habitants des confins du monde.

Mais si autant de conquérants et d'aventuriers, battant pavillon espagnol, hollandais, portugais, anglais et français, ont filé toutes voiles dehors en direction de l'archipel de Terre de Feu, c'est que ces régions n'étaient ni inhospitalières, ni infertiles, ni dénuées de richesses. Dès 1820, une économie forestière et de pêche - manchots et lions de mer - se développe; les chercheurs d'or font quelques trouvailles. A l'approche du XXe siècle, les éleveurs de bétail s'installent sur de vastes territoires et construisent des estancias (fermes).

L'Argentine plante son drapeau en 1884 et le représentant de Buenos-Aires arrive avec une dizaine de bagnards. Tous travailleurs manuels, ils construiront leur prison qui, longtemps, à elle seule, a symbolisé Ushuaia et le bout du monde. Aujourd'hui, avec des frissons dans le dos, on visite une part de ce vaste bâtiment, modèle carcéral du genre.

La présence et l'activité du pé-

coiffe les sommets de 1200 mètres quasi à l'année. Les arguments sont de poids. La ville est déclarée «zone franche», attirant rapidement négoce et contrebande de voitures américaines. Les salaires sont plus élevés qu'ailleurs et l'impôt fédéral n'est pas perçu.

Des multinationales ont installé des usines de montage et, dès le survol de la ville, la civilisation rattrape le voyageur; sur les toits,

tuellement la plus prisée, culminant entre janvier et février.

Mais en toute saison, le climat peut surprendre, la température moyenne annuelle étant de 5 degrés, dans une fourchette passant de +29 degrés à -21 degrés. Il peut geler et neiger toute l'année et sur les glaciers, on skie en toutes saisons. Ces régions ne sont pas aussi inhospitalières que pourrait le laisser croire la proximité relative de

ricains de se poser et de faire l'aller-retour en un jour.

Lucides et conséquents, les Argentins espèrent encore garder la mainmise sur les déplacements des touristes à l'intérieur du pays.

LES ÉCOLOS

Qui donc peut bien vivre au bout du monde?

Outre les Argentins venant du nord pour affaires et les Chiliens pour travailler, la ville et la région rassemblent le cosmopolisme habituel de l'Argentine.

Tenant les nombreux commerces et les restaurants et hôtels, on découvre des descendants, Italiens, Espagnols, Gallois, etc., de tous ceux qui, au XIXe et au début du XXe siècle ont émigré en terre australe.

Le bout du monde draine aussi sa part d'idéalistes, habitant la région par foi et par conviction.

A Ushuaia, des enseignants, scientifiques et amoureux de la nature ont ainsi construit un quartier écologiste, ne coupant aucun arbre et se servant le moins possible d'engins mécanisés.

Ni téléphone, ni électricité, pour les premières années, l'eau vient du glacier proche et le bois se fend devant la maison...

Nelva vit là, avec sa petite fille de 5 ans. Elle est guide touristique trilingue.

Venue il y a dix ans de Cordoba, pour visiter une amie, elle a eu le coup de foudre. «Plus jamais je ne repartirai», dit-elle, remplissant le poêle pour chauffer sa maison de bois.

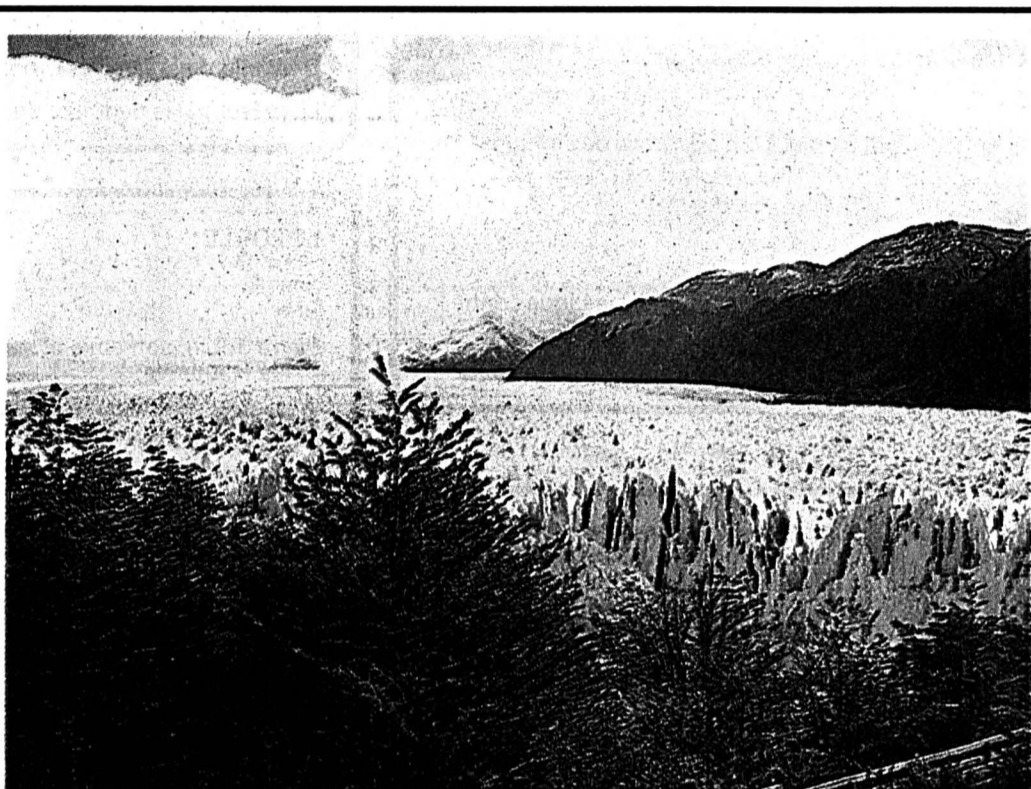
Avec ses cheveux blonds, Nelva, entourée de verdure, a plus l'allure d'une Gretchen nordique que d'une citoyenne argentine, résidant à Ushuaia. Elle n'est pas seule dans ce cas.

Les habitants du quartier écologique, précurseurs on s'en doute, ont entrepris les démarches pour acheter leur terrain.

Curiosité de ce bout de pays, les gens construisent leurs maisons et après s'inquiètent d'acquérir la parcelle de terre, sachant qu'il sera difficile de la leur refuser. Prudence tout de même, nombre de maisons sont posées sur des rondins de bois, au cas où il faudrait les déplacer.

Il manque un urbaniste à Ushuaia, se désolent Nelva. Les maisons sont posées souvent dans un joyeux désordre, certains quartiers sont des esquisses de bidonvilles et la plupart des hôtels et des bâtiments publics affichent des mélanges de goût douteux.

Avec la pression mise sur le développement touristique, la crainte plane: la ville du bout du monde sauvera-t-elle son âme? Ses magnifiques réserves et les extraordinaires colonies d'oiseaux et d'animaux marins qui peuplent les îles alentour seront-elles préservées? Apparemment, ils ne sont qu'une poignée à s'en soucier.



Le Glacier du Perito Moreno, l'un des musts de l'Argentine

On ne se saurait se rendre en Patagonie sans passer par Calafate et le Parc national de Los Glaciares, avec le Lago Argentina (1500 km²). Là un morceau de banquise resté coincé a donné naissance à neuf glaciers

qui descendent vers le grand lac. Le plus spectaculaire est le Perito Moreno. Ce glacier qui étend ses pics et ses falaises sur une largeur de 4 à 5 km, présentant un front de falaises de 50 à 70 mètres de haut. Tou-

jours en mouvement, et cédant sous la pression de l'eau qu'il emprisonne, le glacier perd d'énormes pans de glace qui s'émiettent en craquant dans les eaux glacées. Le spectacle est extraordinaire.

nitencier ont insufflé un développement privilégié à la petite ville, accélérant son infrastructure urbaine et ses communications avec le continent. La prison a été fermée en 1947, mais il reste une base navale militaire et le service des garde-côtes, entre autres administrations fournissant un dixième des emplois.

Avec une population extrêmement jeune, Ushuaia abrite encore deux facultés universitaires, pour le tourisme et l'informatique. Le solde des emplois se répartit entre le tourisme (50%) et l'industrie (40%).

Tout comme pour la Patagonie, le gouvernement argentin aimerait tant peupler ces contrées lointaines et exploiter leur potentiel. Car si certaines zones sont désolées, d'autres sont verdoyantes, irriguées par la fonte des glaciers tout proches et de la neige qui

Gründig, Philco, Sony, vous souhaitent la bienvenue.

De la frontière proche, les Chiliens accourent à l'embauche. Tout ce qui a un soupçon de trait indien est Chilien, dit-on en Terre de Feu; inutile de chercher quelques traces des ancêtres exterminés. A la fin des années 70, on dénombrait 5000 habitants pour la bourgade qui ressemble à une petite ville du nord. Au milieu des années 80, ils étaient 7000 et actuellement, le chiffre passe à 32 000. Selon les statistiques touristiques, Ushuaia recevrait quelque 40 000 à 45 000 visiteurs par an. C'est encore une terre d'aventure mais que l'on rejoint en bus, en bateau, ou en avion avec les lignes intérieures d'Argentine.

LE MYTHE ET L'AVENTURE

La période de l'été austral est na-

l'Antarctique.

Mythe, aventure, intérêt, fric? Tout est bon pour se rendre dans la ville la plus australe du monde. Le mythe commence dans l'avion, par la description d'une piste d'atterrissage de tous les dangers, bande d'asphalte bordée d'eau en ses deux extrémités et entourée d'un cirque de montagnes.

Au vol d'approche, alors que l'on croit pouvoir toucher la cime des arbres, la pâleur est générale.

Quand la vieille dame qui va chaque mois rendre visite à sa fille se signe et dit, montrant le bouquet qu'elle emmène, «on a au moins les fleurs». Faut-il réellement s'inquiéter? Non, remarque le capitaine de bord, qui en connaît d'autres... de pistes.

D'ailleurs, une nouvelle piste est en construction, plus sûre, plus longue, mais juste pas assez pour permettre aux gros porteurs amé-

DEMAIN: l'astrologie

POUR LE PÔLE SUD

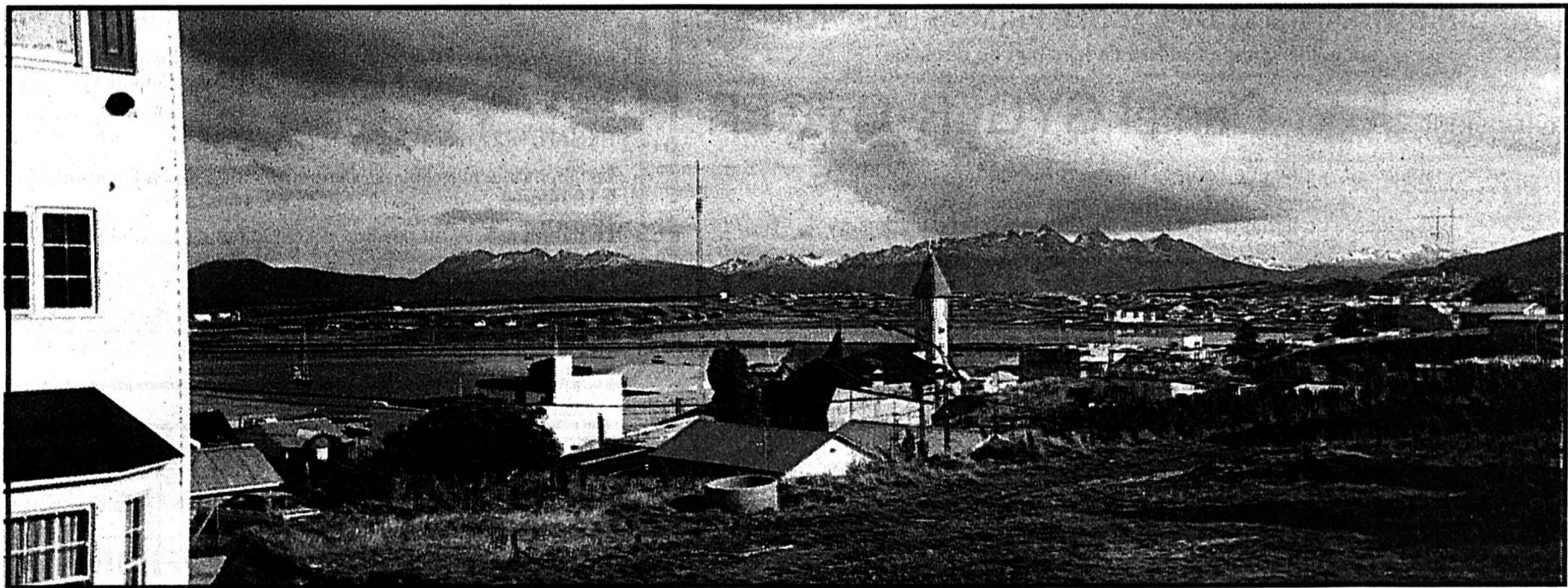
Le bout du monde a une suite, et après la Terre de Feu, au-delà de l'impétueux cap Horn, il y a l'Antarctique et le pôle Sud. Il faut encore franchir 1000 kilomètres pour atteindre les terres de glace de 14 millions de km² dont un bon triangle est rattaché à l'Argentine. Personne n'habite en permanence ces zones froides où l'on peut enregistrer jusqu'à -89 degrés C, (pôle Sud du froid), excepté des colonies d'animaux et d'oiseaux. Et des chercheurs car l'Antarctique abrite 78 bases installées en différents endroits. L'utilisation de l'espace ne vise qu'à des fins de recherche scientifique, de coopération scientifique internationale et de préservation des ressources vivantes.

Des excursions et des croisières sont ouvertes aux touristes dans ces régions avec des points de visite déterminés.



A l'invitation de l'agence Iguana Travel Genève S.A. et Aerolineas Argentina, un groupe de journalistes suisses a effectué récemment un voyage en Patagonie et Terre de Feu, permettant de réaliser ce reportage.

Spécialisée dans les voyages qui sortent des sentiers battus, réalisant des périple sur mesure selon l'intérêt des participants, Iguana Travel propose également des soirées d'information. L'agence organise ainsi une soirée sur l'Argentine, avec films, au Club 44, mardi 30 mai, à 18 h 30. Pour renseignements, téléphone 022/700 43 53, fax 022/ 735 83 36.



Ushuaia, une ville aux allures nordiques

Son nom veut dire baie tournée vers l'ouest en langue indienne Yamana